

MF
QUOTIDIEN
 Tél. (027) 297 511
 Téléfax: (027) 297 565
 Abonnements: (027) 297 525-26
 téléfax: (027) 221 906
 Publicitas Sion: (027) 29 51 51
 Messageries: (027) 297 666

MANOIR
 de la
POSTE
 HÔTEL-RESTAURANT
 VISSOIE - Tél. (027) 65 12 20
 Familles Melly-Bourgeois

KENZO
 PARIS
Ferrero ff
 MODE MASCULINE
 Place du Midi, Sion

Nouvelliste
 et Feuille d'Avis du Valais

Ce ne fut que justice!



Hottiger, auteur d'un bon match, tente de s'infiltrer dans la défense zurichoise, représentée ici par Widmer.

Les rencontres Sion-Zurich ne laissent jamais un souvenir agréable en raison de l'antijeu pratiqué par les Alémaniques.

Et pourtant, c'est Zurich qui trouva le premier le chemin des filets. Heureusement, dans la seconde période, Sion

a montré sa vraie valeur tant des trois buts. par son jeu collectif que par ses individualités brésiliennes, Assis et Marcio, auteurs

Voir page **(21)**

Redonner du souffle

Lente revitalisation de l'économie valaisanne.

Les parlementaires valaisans ont amorcé hier, en session extraordinaire, le débat sur la revitalisation de l'économie valaisanne.

Tous les groupes politiques, à part la gauche, ont regretté que le programme à court terme ne soit pas suffisamment étoffé. Les uns ont simplement constaté ce défaut, sans faire porter le chapeau au Conseil d'Etat car il serait vain de rêver à un catalogue grandiose de moyens miracles tandis que d'autres ont volontiers fustigé le manque de courage, d'imagination du gouvernement et de l'administration.

Le mérite du débat c'est d'avoir au moins mis l'accent sur l'impérieuse nécessité de provoquer un changement de mentalité, aussi bien dans le secteur public que privé.

Voir page **(3)**

Editorial

«Mes doutes sont des traîtres, ils me déniaient le droit de faire bien et m'empêchent d'oser.»

Cette pensée de Shakespeare, citée par le député radical Gaby Grand, a imprégné, hier au Parlement valaisan, le débat sur les mesures cantonales envisagées en vue de revitaliser l'économie du pays.

L'accusé, c'est le Conseil d'Etat à qui l'on reconnaît le mérite de l'effort mais surtout pas celui de l'imagination.

Le programme proposé à court terme, il faut bien l'avouer, ne dépasse pas le stade cosmétique. Raccourcir les procédures au niveau décisionnel sans mettre l'accent sur la nécessité de produire des dossiers de qualité, sans faille, car c'est à ce niveau que le chat a souvent mal à la patte, ne sert pas à grand-chose et pourrait même avoir un effet boomerang.

Un pet de lapin

Quant à la possibilité d'exploiter des distributeurs automatiques basés sur le jeu d'argent, c'est un sucre qui prête à sourire dans un débat aussi capital sur la revitalisation.

L'exception qui a confirmé la règle, c'est la position des démocrates-chrétiens du Centre qui apprécient le vent nouveau réjouissant qui souffle sur le Conseil d'Etat et l'administration. Il s'agit certainement d'une brise puisque aucun autre parlementaire, pas même dans la majorité, n'a été décoiffé par le murmure de la Planta.

La montagne a accouché d'une souris, constate le député socialiste Henri Carron. Il a forcément raison puisque, adversaire farouche du libéralisme, de la déréglementation, il se félicite de la sagesse, c'est-à-dire de l'immobilisme du pouvoir en cette occurrence.

Il faut considérer le message dans son ensemble avec ses promesses de progrès à moyen et long terme, rétorque la présidente de la commission de relance, Marie-Françoise Perruchoud-Massy. Progrès futurs certes, mais la crise, le chômage sont des réalités quotidiennes. Alors un message, si intense soit-il dans l'inventaire des besoins, qui n'a dans l'immédiat pas plus d'effet qu'un pet de lapin, tient davantage de la dialectique que de la volonté d'agir.

La majorité du Parlement l'a constaté mais, pour l'heure, les députés, volontiers courageux dans les généralités, sont restés étrangement timides en face du concret.

Les remèdes sont souvent excellents, pris par le voisin! Roland Puipe

Vingt communes sous le soleil



Les drapeaux au centre du giratoire.

Il a fière allure le carrefour de l'Atlantique. Après d'importants travaux, il marque aujourd'hui, et de fort belle manière, l'entrée de la ville. Grâce notamment aux drapeaux des vingt communes

du district qui flotteront à cet endroit à l'occasion de manifestations importantes, la cité du soleil joue son rôle de chef-lieu du district.

Voir page **(13)**

Centenaire peu banal!

Joyeuse ambiance, hier soir à la salle bourgeoise d'Héremence, où l'on célébrait les 100 ans de M. Louis Seppey. Famille, autorités cantonales et communales ont entouré l'alerte centenaire, lui offrant fleurs et cadeaux pour marquer ce siècle d'existence.

Mais le plus beau cadeau a été offert par le centenaire lui-même: un morceau de musique

à bouche accompagné de castagnettes. Et une quantité d'anecdotes racontées avec un esprit aussi clair que celui d'un jeune homme. Mémoire intacte, bonne humeur, langue bien déliée... Un centenaire comme on n'en rencontre pas souvent!

Voir page **(17)**



M. Louis Seppey, entouré du conseiller d'Etat Serge Sierro et d'un huissier, du président d'Héremence et du chancelier d'Etat Henri von Roten.

ESCADA
 Boutique
flash
 COUTURE
 Porte-Neuve 10 SION Tél. (027) 12 14 40

★ MONDE
 ★ VALAIS
 ★ SPORT
 ★ MAGAZINE

Le Canada change tout 12
Tourisme avec coeur 20
Important forfait au RIV 22
Stallone au sommet 33

TIRAGE AU SORT DES SUPERPRIX

PAIEMENTS DES GAINS DE LA SERIE 39

Les paiements des gains suite au tirage au sort des billets de loterie de la série 39 de la loterie gratuite DENNER de la semaine du 1 au 7 octobre 1993 ont été contrôlés par le notaire. Les superprix suivants ont été versés:

1. Le superprix du billet numéro 39.0135711 va à une cliente DENNER à Schwyz
2. Le superprix du billet numéro 39.0574388 a été attribué au Jackpot
3. Le superprix du billet numéro 39.0361015 a été attribué au Jackpot
4. Le superprix du billet numéro 39.0579261 a été attribué au Jackpot

Fr. 50'000.-
Fr. 25'000.-
Fr. 15'000.-
Fr. 10'000.-

En octobre en plus:
100'000 × 5 francs du Jackpot.

En multipack!

Vin rouge italien
Chianti Classico Contada

1988



25.70 au lieu de 35.70
 (4.28 la bouteille)

Les articles sont également disponibles chez les détaillants indépendants Denner satellites!
 Valable dès le: 27.10.93
 MI-43/271093

Une offre à saisir!

100% Jus d'oranges sanguines de Sicile

Skipper
 7,5 dl à un

-95 au lieu de 1.90

(Dans toutes nos succursales avec produits frais!)

Nous sommes toujours **avantageux!**

DENNER

SUPERDISCOUNT

ANNONCES DIVERSES

CUISINES D'EXPOSITION
 à prix réduits

CUISINES MAJO

MAJO SA 1907 SAXON TEL. 026/ 44 35 35

Je paie comptant toute marchandise
fins de séries, stocks de liquidations
 provenant de faillites ou cessations de commerce. Habits divers, chaussures parfums, cuir. Pas sérieux s'abstenir.
 ☎ (024) 59 17 48, (024) 59 22 46.
 196-741625

A vendre
bois sec
 fendu, en bûches de 1 mètre.
 Fr. 80.- le m³.
 Tél. (025) 81 25 88
 036-127279

Crédit rapide
 (038) 51 18 33
 Discretion assurée
 Lu à sa de 10 h à 20 h
Meyer Finance + Leasing
 Tirage 28
 2520 La Neuveville

Nouveau Massages

techniques d'évolution par le toucher.
 Masseur diplômé.

Tél. (027) 55 84 28 sur rendez-vous.

036-125112

RENCONTRES

Pourquoi rester seule/seul?

Rencontres avec dames et messieurs sérieux. Avantageux.
AMICITAS/Valais
 ☎ (077) 28 72 33 ou (027) 86 41 63
 036-127020

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Entreprise genevoise de constructions métalliques - Fenêtres et façades
 avec succursale à Lausanne (effectif 100 personnes)

ENGAGE

un ingénieur ou technicien constructeur en qualité de chef de projets

Fonction: vous serez responsable de concevoir et de préparer l'étude de projets importants sur la base des soumissions ou des demandes formulées par les architectes, avec qui vous serez en contact.

Vous devrez, si nécessaire, établir les dossiers de soumissions, budgets et calculations avec les services internes de l'entreprise. Vous animerez un team de jeunes techniciens dynamiques et motivés pratiquant tous la DAO.

Profil: cette fonction exige une formation niveau ingénieur-technicien en constructions métalliques, maîtrise fédérale ou école techniciens-serruriers de Bâle.

Une expérience de quelques années dans un bureau technique ou d'études de projets similaires est indispensable. Vous êtes dynamique, avec la volonté de réussir et à même de motiver vos collaborateurs. Bonnes connaissances de la physique du bâtiment et des produits verriers nécessaires.

Vous avez l'expérience des contacts avec la clientèle, des négociations et des relations humaines. Formation continue assurée. Age 30 à 35 ans. Entrée en fonctions: début 1994 ou à convenir. Avantages d'une grande entreprise. Discretion absolue garantie, seul le patron de l'entreprise contactera les candidats.

Si vous êtes intéressé par ce poste, veuillez nous soumettre votre candidature sous chiffre Y 018-106685, à Publicitas, case postale 645, 1211 Genève 3.

IMMOBILIERES VENTE

Cherche à acheter
terrain à construire

avec vue, env. 1000 m², ou

villa

à Dully ou Ormône.

Ecrire sous chiffre T 036-127215 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
 036-127215

Cherche à acheter
terrain à construire 600 à 1000 m²

sur Châteauneuf-Conthey ou Plan-Conthey.

Ecrire sous chiffre Z 036-127210 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
 036-127210

Valais romand
 Je cherche à acheter **villa**
 éventuellement chalet. Décision rapide.
 Ecrire souschiffre H 036-125678 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
 036-125678

Montana
 Vente du propriétaire
3 pièces

avec WC séparés, sud, peintures et moquettes neuves,
 Fr. 230 000.-
 ☎ (027) 41 97 59.
 036-127266

Sion, Petit-Chasseur URGENT, à vendre

app. 3½

Parfait état, dans petit immeuble.
 Fr. 225 000.-

Tél. (027) 22 63 21
 036-125625

Saxon, urgent villa 5½

haut standing. Cédée à bas prix.

Ecrire souschiffre D 036-125612 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
 036-125612

A VENDRE NENDAZ
Sarclentz, proche pistes, chalet
 type 4½ pièces, 90 m², cheminée, calme et tranquillité.
 Fr. 280 000.-
XAVIER FAVRE - SION
 Tél. (027) 22 30 56

URGENT!

Cause succession, Clarens Montreux vend **villa Dubochet**, intérieur rénové 4 niveaux de 120 m², parc 1550 m², vue lac.
 Prix sacrifié: Fr. 1 380 000.-
 Tél. (021) 964 64 21.
 195-735042

A vendre

à Sion Vissigen appartement de 3½ pièces

Renseignements: Tél. (027) 22 19 64.
 036-126421

Valais central

A vendre magnifique

chalet

dans village. Grand séjour, 4 chambres, cuisine équipée, salle à manger, deux salles d'eau, sous-sol, terrain, etc.
 Fr. 400 000.-
 Tél. (022) 345 56 25.
 18-106064

Petit café à Sion cherche

serveuse de confiance

Horaire du soir. 3 jours par semaine.

Ecrire sous chiffre K 036-127149 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
 036-127149

Campos S.A. à Martigny cherche

carreleurs

avec expérience, si possible Portugais.
 ☎ (077) 28 10 84.
 036-126958

DALLAGE - PIERRE NATURELLE

DE CHINE, DES INDES, D'EUROPE

Michel Métrailler Imporphyre SA Ardon

Exposition - 200 m. de la gare - Tél. 027/86 33 73
 Conseils-conseils-échantillons

AVIS A NOS ANNONCEURS

Nouvelliste
 et Feuille d'Avis du Valais

Lundi 1^{er} novembre 1993 LA TOUSSAINT

Les derniers délais pour la remise de vos ordres sont fixés comme suit:

PARUTION

lundi 1^{er} novembre 1993
 mardi 2 novembre 1993
 mercredi 3 novembre 1993

DERNIER DÉLAI

édition supprimée
 vendredi 29 octobre 1993, à 10 heures
 vendredi 29 octobre 1993, à 16 heures

Les avis mortuaires doivent être transmis directement aux rédactions des journaux concernés.

Merci de votre compréhension.

DÉLAIS POUR VOS ANNONCES

Châteauneuf-Conthey

Halle polyvalente
 Samedi 30 octobre
 à 20 heures

CONCERT DU 20^e ANNIVERSAIRE DU BRASS BAND TREIZE ÉTOILES

Direction: Géo-Pierre Moren

GRAND CONSEIL

Le Valais impatient de repartir

Revitaliser l'économie suppose courage, audace et imagination, estime une majorité du Grand Conseil.

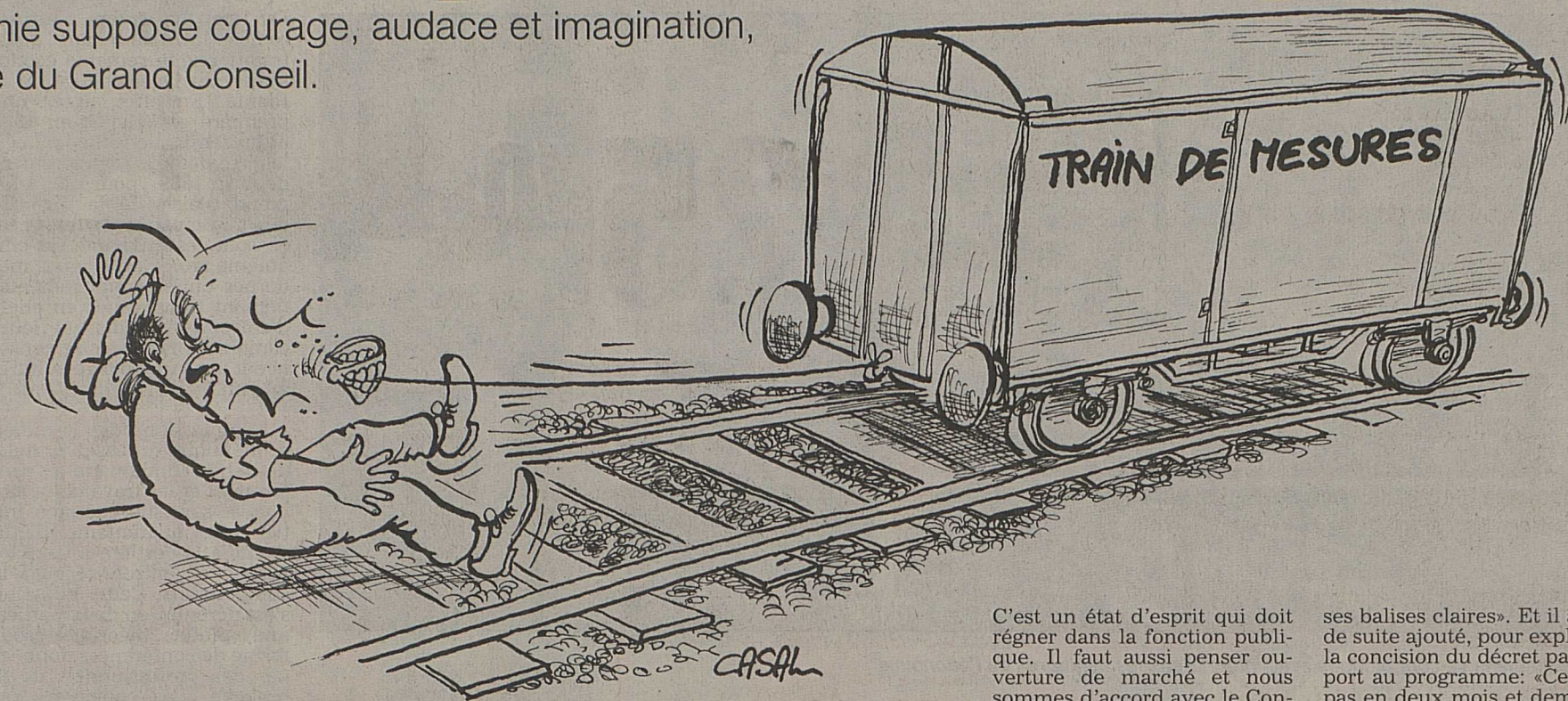
Le Grand Conseil n'a pas contesté hier matin l'entrée en matière du programme cantonal de revitalisation de l'économie valaisanne, de même que l'entrée en matière sur le premier projet de décret l'accompagnant. Mais les députés n'ont pas ménagé leurs critiques à l'encontre de ces propositions du Conseil d'Etat.

Par Vincent Pellegrini

SION. - Nous avons présenté dans notre édition d'hier le contenu général du programme cantonal de revitalisation de l'économie. Hier matin, c'est le président de la commission de gestion, M. Pierre Délèze, qui a ouvert les feux en déposant, devant les députés stupéfaits, une motion d'ordre réclamant le report de la séance. Selon M. Délèze, il était parfaitement inutile, pour revitaliser l'économie, de convoquer une session spéciale du Parlement en vue de ne voter que des décrets relativement insignifiants. M. Pierre Délèze n'a pas été suivi par les groupes politiques qui voulaient cette discussion sur la relance économique par le biais de l'entrée en matière.

Commission tonitrueuse

Evoquant le programme de revitalisation, le président de la commission de gestion du Grand Conseil a parlé de «vœux pieux» et ajouté: «Aux mots nous préférons les actes.» Il a également déclaré: «Nous ne soutenons pas la réduction de marge pour les adjudications car nous pensons qu'il faudrait commencer par aider les entreprises valaisannes utilisant de la main-d'œuvre locale. On doit en outre regretter que l'étude du Fonds national de la recherche scientifique sur la promotion économique de notre canton n'ait pas été présentée aux députés. Nous ne sommes pas d'accord avec la création d'un centre valaisan de l'innovation qui ne chercherait qu'à institutionnaliser des contacts entre des organismes qui ne font pas grand-chose.» Inutile



de dire que ce discours a fait l'effet d'une douche froide...

Plus vite!

Parlant du programme de revitalisation au nom du groupe démocrate-chrétien du Bas-Valais, M. Jean-Jacques Rey-Bellet a été plus nuancé: «Nous avons apprécié la qualité et partagé l'essentiel des analyses et des conclusions. Mais les effets sont trop lointains et les remèdes risquent fort d'arriver trop tard. (...) Nous nous opposons à une libéralisation du règlement d'adjudication. Nous pensons aussi que la collaboration manque entre Sodeval et la Chambre valaisanne de commerce et nous demandons une action concrète pour employer les jeunes chômeurs valaisans dans le secteur touristique.»

Prénant la parole au nom du Parti radical, M. Gaby Grand n'a pas ménagé ses appréciations. Il a notamment jugé: «Ce travail du gouvernement, finalement, n'est rien d'autre qu'un décret sur des mesures législatives. Loin de nous l'idée de ne pas reconnaître l'effort qui a été consenti. Cependant, nous n'avons trouvé à aucun endroit des propositions tranchantes qui doivent appeler à une modification des mentali-

tés. A ce titre, nous en restons au niveau des intentions et des réorientations avec quelques frileuses décisions et beaucoup de projets.» M. Grand a donc demandé davantage de propositions concrètes, en appelant même aux privatisations pour décharger l'Etat de certaines tâches. Il a prôné une remise en cause des structures étatiques ou para-étatiques et demandé un audit de l'administration pour juger de sa rentabilité et adapter ses structures aux besoins.

Soucis sociaux

Pour M. Henri Carron, chef du groupe socialiste, «la montagne a accouché d'une souris avec «trois misérables objets de décret». Il a néanmoins relevé: «Nous sommes contents que ce programme de revitalisation ait évité le piège de tout sacrifier à la dérégulation. Nous approuvons les révisions portant notamment sur les établissements publics, la formation, les subventions, l'emploi...» Mais le député socialiste d'ajouter presque aussitôt: «Nous sommes réticents quant à la révision de la loi sur le tourisme dont l'avant-projet prévoit une taxe tracassière mais n'est pas une loi d'encouragement au tourisme. Nous nous opposons aussi aux propositions sur les adjudica-

tions (réduire la marge de différence entre les devis par rapport à l'offre la plus basse), et nous sommes réticents à un accroissement du rôle de Sodeval qui dépense plus de la moitié du montant qui lui est confié en sommes de fonctionnement.»

Le député chrétien-social du Haut-Valais Thomas Gspöner a commenté le programme de revitalisation en le comparant à un «exercice didactique manquant de foi, imprégné de l'esprit contemporain donnant à l'Etat un rôle centraliste». Il a aussi dénoncé l'étatisation du tourisme.

Dans la tête...

La députée Chantal Balet Emery a parlé au nom du groupe libéral. «Il faudrait savoir où l'on va, et ce que l'on peut faire», a-t-elle déclaré au sujet de la promotion économique avant d'affirmer: «Ce n'est pas à l'Etat de coordonner les actions d'organismes de promotion privés. Il faut déréglementer tout en sachant que les règlements tatillons viennent de Berne. Nous demandons donc au gouvernement valaisan d'intervenir plus régulièrement en ce sens auprès des autorités fédérales. Ce n'est pas en modifiant les délais que l'on accélérera considérablement les procédures.

C'est un état d'esprit qui doit régner dans la fonction publique. Il faut aussi penser ouverture de marché et nous sommes d'accord avec le Conseil d'Etat pour réduire les marges de manœuvre lors d'adjudications.»

Patrice Clivaz a pris la parole au nom du groupe démocrate-chrétien du Centre pour relever la «bonne facture du message gouvernemental et

ses balises claires». Et il a tout de suite ajouté, pour expliquer la concision du décret par rapport au programme: «Ce n'est pas en deux mois et demi que l'on refait le monde, car il faut respecter l'Etat de droit. Une nette volonté de simplification de l'appareil législatif se dessine. Il y a donc un état d'esprit nouveau et un vent réjouissant qui souffle sur le Conseil d'Etat.»

Pas de miracle...

Prenant la parole après ce feu roulant de critiques, la députée Marie-Françoise Perruchoud-Massy, présidente de la commission de relance, a remis les choses en perspective. Elle a notamment expliqué: «Un programme de relance ne tombe pas du ciel. Le Conseil d'Etat a déjà édicté en juillet des mesures pour l'accélération des dossiers au sein de l'administration. Le vent souffle dans la bonne direction et le gouvernement a la volonté d'aller dans la voie de la revitalisation. Le processus est en marche; il redonnera aux décideurs la maîtrise du temps entre la décision et l'exécution d'un projet.

Le Valais est l'un des seuls cantons à agir de manière aussi déterminée. De plus, le

Conseil d'Etat n'a eu que deux mois et demi pour donner des réponses. Il n'est pas possible d'apporter beaucoup de changements en si peu de temps car il faut respecter un cadre juridique. Certaines propositions de députés entrent plus dans le cadre de lignes directrices ou du budget que dans le cadre de décrets urgents de durée non permanente.

Il ne faut pas oublier non plus que le programme de relance entraînera rapidement d'autres mesures ne relevant pas des décrets urgents. C'est une illusion trompeuse d'attendre du gouvernement qu'il fasse redémarrer l'économie. Il ne faut pas attendre de miracles du secteur public, mais une simplification des procédures.» (vp)

Du gaz à Vérossaz

Résultats stables de la Société du gaz de la plaine du Rhône.

AIGLE. - Satisfaction à l'ordre du jour de la 71e assemblée générale des actionnaires de la Société du gaz de la plaine du Rhône, qui ont pris connaissance de la bonne stabilité des résultats financiers 1992-1993, et ce malgré le contexte économique plus difficile.

En effet, si les ventes de gaz (395 millions de kilowattheures) se situent en très léger retrait par rapport à l'exercice précédent, le bénéfice a atteint deux millions de francs (idem au précédent exercice), ce qui a permis à l'assemblée de décider le versement d'un dividende inchangé de 13%.

Nouveaux partenaires

A l'heure du commentaire du rapport de gestion, l'administrateur délégué Roland Mages a expliqué ce retrait des ventes par les conditions climatiques clémentes de l'hiver, qui ont influencé les consommations liées au chauffage des bâtiments, la récession ayant eu, elle, quelques répercussions sur la consommation dans le secteur industriel.

Mais dans l'ensemble, la société poursuit sur sa lancée, arrosant de manière toujours plus efficace le sec-

teur chablaisien (potentiel actuel de 56 000 habitants). Durant l'exercice écoulé, on a procédé à l'installation du gaz dans les communes de Vouvriv et Vionnaz, les communes de Vérossaz et de Chessel étant sur le point d'être alimentées dans les jours à venir.

Renforcement

Quant au tour d'horizon de l'actualité gazière, il a permis de faire le point sur l'état d'avancement des travaux entrepris par Gaznat S.A. pour renforcer son réseau de transport, en particulier par un doublement du gazoduc sous-lacustre.

Selon les prévisions, ce nouveau pipeline devrait être mis en service pour l'hiver 1994-1995, apportant notamment aux communes desservies par la société un important renforcement de la capacité d'approvisionnement pour couvrir à long terme l'accroissement prévu de la consommation.

Notons finalement que les actionnaires ont accepté en début d'assemblée la conversion en actions nominatives de la totalité du capital-actions de 10 millions de francs, actuellement composé d'actions au porteur.

(elem)

Dorsaz face à ses créanciers

MARTIGNY. - La première assemblée des créanciers de Jean Dorsaz, en faillite depuis le 15 octobre, avait lieu hier soir à Martigny.

Trente et un créanciers, ayant chacun droit à une voix, ont participé à cette séance où se trouvait également Jean Dorsaz. Le délai de production des créances n'est pas échu, mais celles qui sont déjà rentrées atteignent le montant de nonante millions de francs pour une nonantaine de

créanciers (particuliers et sociétés).

Il faut souligner cependant que si toutes les banques concernées étaient représentées hier soir, elle n'ont pas encore produit toutes leurs créances. Jean Dorsaz a toujours prétendu que ses actifs dépassaient les 270 millions de francs.

Administrateurs spéciaux

L'assemblée des créanciers, qui s'est tenue à huis clos, a

nommé trois personnes pour l'administration spéciale des affaires et de la faillite de Jean Dorsaz: MM. Aba Neeman, Jean-Charles Bornet et Gérard Chappot (fiduciaire Dini et Chappot).

Les créanciers ont en outre désigné cinq personnes pour une commission de surveillance dans laquelle siègent des représentants de la SBS et de la BCV. Les prochaines étapes seront l'état de collocation (établissement des créances admises avec leur rang) et

l'inventaire qui va requérir l'expertise de la masse en faillite. Les experts devraient être nommés par les administrateurs spéciaux.

Pour l'heure, tous les procès contre Jean Dorsaz sont suspendus, à moins que les créanciers n'en décident autrement. Quant à la deuxième assemblée des créanciers, elle aura notamment pour tâche de décider (à la double majorité) du mode de liquidation de la faillite (réalisation des actifs, etc.). (vp)

Photos troublantes en vedette

Les démêlés d'un photographe avec la justice valaisanne.

MARTIGNY. - C'est une affaire peu ordinaire qui a été traitée hier au Tribunal de Martigny.

Le juge de district voyait comparaître un écrivain-journaliste-photographe valaisan qui a vécu durant une quinzaine d'années en Suisse allemande et qui a effectué de fréquents séjours en Roumanie ces trois dernières années, mais qui est surtout connu pour avoir été le principal animateur de la revue sportive «Spiridon».

L'histoire

Un jour qu'il débarque en Suisse, le photographe perd à l'aéroport un sac de cuir. Le sac va aux objets trouvés, mais il suscite l'intérêt de la police qui y découvre des photos d'adolescentes dénudées et «dans des attitudes équivoques».

L'une d'elles a moins de 16 ans, mais il n'y a eu aucun contact entre la jeune fille et le photographe. Une jurisprudence du Tribunal fédéral permet cependant d'inculper

pour atteinte à la pudeur un photographe qui prend des clichés d'enfants nus et dans des positions équivoques. Le procureur du Bas-Valais a tenu compte de cet élément pour requérir hier six mois de prison avec sursis contre le disciple d'Hamilton.

Le photographe inculpé parle d'art, mais le procureur évoque, lui, les poses impudiques de clichés malsains.

Déjà le livre

L'affaire ne fait cependant que commencer dans le pu-

blic puisque le journaliste-photographe a écrit une histoire à peine romancée de ses démêlés judiciaires pour dénoncer notamment les conditions de sa détention en terre valaisanne. Le livre sera publié prochainement.

Convoquant les journalistes à la conférence de presse, l'éditeur a mis ce post-scriptum: le jugement de cette affaire rocambolesque aura lieu le mardi 26 octobre. La publicité de l'ouvrage était dès lors assurée avant même sa parution. (vp)

Journées prix chocs

à l'EPA!

3ème période: d'aujourd'hui à samedi

(27.10. - 30.10.93)



~~11.70~~ 3 pour 2

7.80

Collants Lycra

La super-offre à 1/2 prix

~~23.50~~
11.75
1 kg

* Salami
Tipo Milano
env. 800g
la pièce

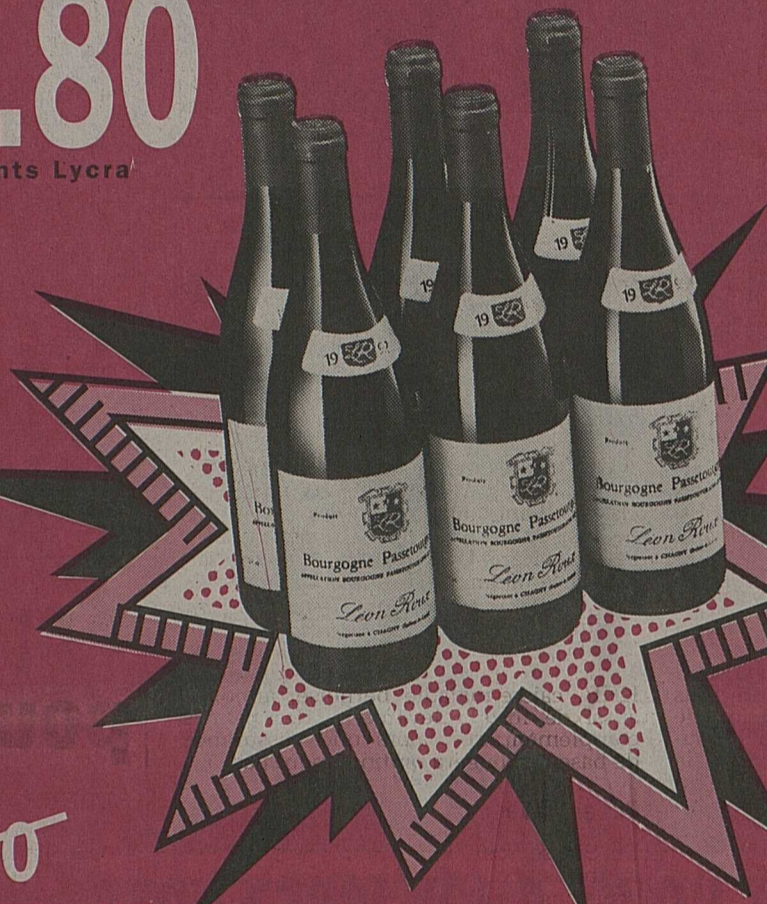


Bosch & Butz

~~45.-~~

25.-

* BOURGOGNE rouge Léon Roux
1991/92 6x70cl
Seulement 1 carton par client.



Jusqu'à épuisement du stock!



~~1.10~~

-.75

* SHEBA 8 sortes
100g

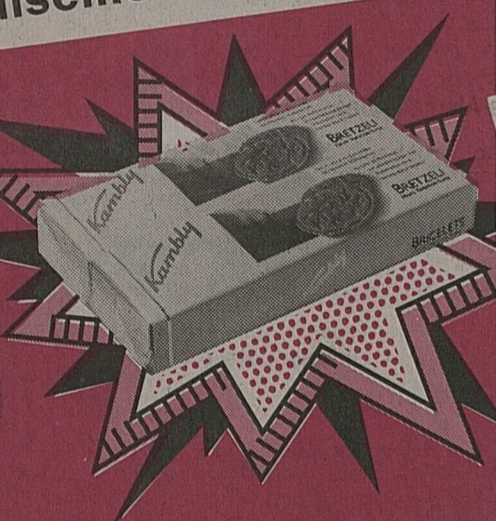
Pas de bousculade!

Duopack

~~5.50~~

3.50

KAMBLY Bricelés
2x115g



NOUVEAU
~~3.95~~ **2.95**

* HERO Bistro
Plats cuisinés
4 sortes
Barquette de
280g



~~7.50~~ **5.95**
* MÖVENPICK
Café «Divin»,
moulu, vac.
500g

~~5.50~~ **4.50**
* Vin blanc
«Chasselas
Genève»
1992
75cl



~~6.20~~ **5.50**
ZEWÄ Softis
30x10
mouchoirs



~~7.90~~ **6.30**
OIL OF OLAZ
Savon-gel
150ml

~~7.90~~ **6.30**
OIL OF OLAZ
Lotion faciale
200ml

~~7.90~~ **6.30**
OIL OF OLAZ
Lait
démaquillant
200ml

~~9.50~~ **8.20**
OIL OF OLAZ
Crème
de nuit
50ml

~~16.50~~ **13.90**
OIL OF OLAZ
Hydro-gel
150ml

~~8.80~~ **7.20**
OIL OF OLAZ
Beauty Fluid
100ml



~~4.60~~ **3.90**
VASELINE
Lotion pour
les mains et
les ongles
150ml

~~6.50~~ **5.30**
SIGNAL
Pâte
dentifrice
2x75ml



~~7.60~~ **6.40**
NIVEA For men
Baume après
rasage
100ml



~~8.40~~ **6.90**
TIMOTEI
Shampooing
2x250ml



3.20
ODOL Dent
Brosse à
dents avec
pâte dentifrice
Odol Dent gra-
tuite 50ml



~~6.60~~ **5.30**
ELMEX
Rinçage
buccal au
fluor
400ml



* Wodka
SMIRNOFF

Duopack
~~11.80~~ **9.80**
OIL OF OLAZ
2 en 1
Shower &
Lotion
2x200ml



Tirage au sort:
Avec un peu de chance, vous pouvez
gagner la troisième des 5 Ford Fiesta
Fashion d'une valeur de Fr. 16'400.-!

EPA

Passez d'abord à l'EPA

* Non disponible dans la succursale de Sierre.

GODILLE, SURF OU CHASSE-NEIGE ?

ST-LUC VAL
CHANDOLIN D'ANNIVIERS
L'AUTRE FACE DU CERVIN

TELEVERBIER
Valais-Suisse

Téléskis du Tsaté
La Forclaz/La Sage

THYON
LES COLLONS - THYON 2000

OMINAZ

Veysonnaz

Pool
des Remontées mécaniques
de
Crans-Montana
Aminona

GRIMENZ

zinal
Société des remontées
mécaniques SA

ABONNEZ-VOUS, CHOISISSEZ VOTRE STATION DE SKI...

...Et vous recevrez un forfait gratuit pour une journée de ski, un mois d'abonnement gratuit au Nouvelliste et une annonce de 2 lignes dans le marché du mardi. Téléphonnez aujourd'hui pour souscrire votre abonnement.

Tél. 155 28 20 Appel gratuit. (Heures de bureau)

Véronique et Marie-France se feront un plaisir de répondre à toutes vos questions... Et de vous envoyer votre forfait gratuit.

Tél. (027) 88 21 68
tele
nendaz

TÉLÉ
MONT
MOIRIS SA

NAX

ANZÈRE
1800 - 2500 m

Vercorin



AMÉNAGEMENTS TOURISTIQUES
DU VAL FERRET S.A.
1937 ORSIÈRES



TÉLÉCABINE DE LA CREUSAZ S.A.,
1923 LES MARÉCOTTES/SALVAN

Remontées
mécaniques des
Mayens-de-Conthey

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais
Le trait d'union des Valaisans.

La rubrique des souhaits

Si vous croisez cet individu aujourd'hui



offrez-lui un pot de chambre.
Les potes de la Grange

Si vous croisez **Bertrand**

aujourd'hui, offrez-lui un verre et souhaitez-lui un bon anniversaire, avec un jour de retard, pour ses 20 ans.



Ton parrain

● Délai pour la transmission du texte et des photos à **PUBLICITAS**: l'avant-veille à 15 h



Mais c'est ton anniversaire Aujourd'hui, alors vite Regarde bien le journal Il y a quelque chose de spécial Et souris pour une fois
Tes enfants se joignent à toi spécialement en ton Honneur pour te souhaiter une merveilleuse journée Et comme tu as le droit à un peu de repos Résiste à l'envie de cuisiner Et demande à Aimé de t'in- viter Sache en l'occurrence que pour nous tu Es et resteras toujours une épouse irréprochable, une mère remarquable et une grand-mère admirable.

Joyeux anniversaire!

Les vendanges finies, âme solitaire cherche masseur.



Tes admirateurs

INAUGURATION et VERNISSAGE

Ouverture de la galerie : les 30 - 31 oct. et le 1er nov. dès 15 h.

Lucien Posse

expose ses huiles et ses craies dès le 30 octobre à partir de 15 h.



Tél. 027/ 55 05 01

Galerie de la Dîme
Saint-Pierre des Clages
Tél. 027/ 86 28 20

PERDEZ MAINTENANT VOS BOURRELETS

Vous pouvez perdre jusqu'à 10 kilos en 25 jours de traitement!



Tâtez votre estomac. Si vous ne sentez plus vos côtes, c'est que vous avez trop de graisse.



Faites le test de la peau d'orange sur vos cuisses. Si les tissus sont mous et relâchés, agissez tout de suite.



lu./jeu. 8.30-19.00 heures, mar./mer. 8.30-18.00 heures, ven. 8.30-16.00 heures

Le leader suisse de la branche présente **FMS** (système de mobilisation des graisses). La solution naturelle pour votre problème de poids et de cellulite.

PERTE DE POIDS PASSIVE!

Sans jeûner, sans gymnastique, sans injections ni transpiration! Plus...

2 Action! pour 1!
2 personnes maigrissent - 1 seule personne paie!
Profitez-en vite!

NOUS POUVONS VOUS AIDER!

Sion - 027/ 22 33 00

ESTHETIC BODYLINE SA

Passage des Remparts 25, 1950 Sion

Baden (056) 21 53 09, Bâle (061) 272 44 30

Berne (031) 312 19 19, Lucerne (041) 52 88 50

Zurich (01) 461 62 11, Zoug (042) 22 57 58

FUST CUISINES BAINS

FUST a rénové des milliers de cuisines de maisons individuelles et d'immeubles en Suisse de manière professionnelle, dans les délais convenus et à des prix fixes "tout compris": électricité, sanitaires, peinture, gypserie, maçonnerie etc.

Une qualité

de pointe au meilleur prix. Visitez l'une de nos expositions cuisines/bains, en apportant si possible un plan horizontal.

FUST CUISINES/BAINS
ELECTROMENAGER, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

Sion, av. de Tourbillon 47 027/ 23 13 44
FUST-Center Eyholz-Viep, Kantonsstrasse 79 028/ 46 73 54
Villeneuve, Centre Riviera 021/960 25 11
Lausanne, Grand-Pont 2 021/323 65 16

Albert Dupré Thérapeute-Heilpraktiker

Agréé par les assurances

vous informe que les consultations

d'acupuncture - homéopathie naturopathie - hypnothérapie

reprennent à Sion le mardi 2 novembre

Pour tout renseignements:
Tél. (022) 362 35 40
Natel (077) 245 564.

036-127103



Veuillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois env. Fr.
Nom
Prénom Date de naissance
Rue no
NP/Domicile
Signature

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 5, Av. des Mayennets, 1951 Sion (08.00 - 12.15 / 13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

027 - 23 50 23

Xprocrédit

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5% maximum par année incluis assurance solde de dette, frais administratifs et commissions

Mercredi 27 octobre

Venez jouer au loto à MAGRO City

Restaurant La Terrasse

De 14h. à 16h., toutes les 1/2 heures:

3 prix!

1 quine + 1 double-quine + 1 carton

GRATUIT

1^{er} prix: Fr. 100.-

en bons d'achats ou cadeaux offerts par MAGRO.

2^e et 3^e prix

offerts par les commerçants du Centre de l'Avenir



MAGRO

VOTRE CENTRE COMMERCIAL

City **SION**

Toujours des petits prix!

Le **Nouvelliste** et Feuille d'Avis du Valais

Trait d'union des Valaisans

avec **SPECTACLE SERVICES** production

vous invitent au spectacle:

ROGER PIERRE - ROBERT CASTEL

avec Claudine Coster, Lydie Rigaud, Marianne Giraud, Claudine Delvaux, Yannick Debain.

Dans une superbe comédie théâtrale:

«LES DEUX VIERGES»

Sion, La Matze

vendredi 12 novembre, 20 h 30

Prochainement:

Conthey 12 novembre:

MICHEL FUGAIN

Conthey 7 décembre:

«ACTE 1» concert «bap- tême» du nouvel album co-réalisé par: Pascal Rinaldi, Dominique Savioz, Romaine, Olivier de Preux

Location:

dans les succursales SBS (rens. (027) 29 35 35) ou 24 h sur 24 h par téléphone au (027) 31 71 31 ou fax (027) 31 71 32.

15 billets d'entrée

Indiquez vos nom, prénom, adresse et localité sur une carte postale uniquement et adressez-la au **Nouvelliste**, Les Deux Vierges, rue de l'Industrie 13, 1050 Sion, jusqu'à ce soir minuit, le timbre de la poste faisant foi. Le tirage au sort déterminera les 15 gagnants qui recevront par un prochain courrier un billet cha- cun.



Coop vous informe:

le kg
12.50
Jambon roulé sans couenne (épaule)
le morceau de 700-1100 g
du 26.10. au 1.11.1993

le kg
1.90
Raisin «Uva Italia»
du 28.10. au 30.10.1993

Baisse de prix
Coop n° 43:

Nouveau prix
à partir du 27 octobre 1993
Epinards à la crème
Gold Star
600 g **2.50**
Ancien prix: 2.80

Ø 20 cm
14.-
Poêles Tefal tous feux
fond spécial et revêtement anti-adhérent
Ø 24 cm = 17.-, Ø 28 cm = 20.-

TEFAL RESISTAL

le brik de 5 dl
2.20
~~2.90~~
Crème à café
du 26.10. au 1.11.1993

Tous les collants Avela
chaque paquet
1.- de moins
p.ex. Avela Tango, 1 paire, 3.90 2.90

Prix choc	
Tous les collants Avela, chaque paquet p.ex. Avela Tango, 1 paire au lieu de 3.90	2.90 de moins
Collants enfants 2 paires, uni, 70% acrylique soft, 30% polyamide	12.-
Seulement jeudi, vendredi et samedi du 28.10. au 30.10.1993	
Le bouquet de 5 chrysanthèmes	5.90
Agneau du pays le kg 20% de moins	
Pommes Idared, classe 1 le cabas de 2,5 kg	6.- 5.-
Hits hebdo Coop du 26.10. au 1.11.1993	
Tous les cafés Coop Jubilor en paquet de 500 g p.ex. Jubilor Classico, 3.70	4.40 de moins
Appenzell doux à la coupe ou préemballé, les 100 g	1.68
Tous les camemberts Baer de 125 g p.ex. camembert gras, 2.60	2.- de moins
Chocolat Cailler en tablette, noisette ou Frigor 5 x 100 g	de 1.55 à 2.80 moins cher
p.ex. Frigor, 7.50	5.95
Barres Balisto Choco-raisin ou Choco-Corn le lot de 10 x 20 g	4.15 3.20
Toutes les pommes chips Zweifel en paquet de 175/185 g p.ex. paprika, 175 g, 4.15	3.15 de moins
Coop Citro la bouteille PET de 1,5 litre (+consigne)	1.25 0.95
Coop Grape la bouteille PET de 1,5 litre (+consigne)	1.35 1.05
Fendant «Clavelin» la bouteille de 1 litre (+consigne)	6.90 5.40
Moulin-à-Vent a.c. «Les Michelots», 1992 la bouteille de 75 cl	8.90 6.90
En vente dans certains Centres Coop.	
Hygiène dentaire	
Signal Fluor 3 x 75 ml	Trio 9.90 7.70
Collutoire Odol 75 ml	6.30 5.30
Mentadent C active ou Mentadent C sensitive 3 x 75 ml	Trio 10.80 7.90

Dans les Centres Coop.

Les nouveautés Coop:
Teletext page 542
Videotex *7575 #



Mgr Wüst démissionne

L'évêque de Bâle se retire pour raisons de santé.



Mgr Otto Wüst démissionne. Il avait succédé à Mgr Anton Hänggi à la tête de l'évêché de Bâle à la fin de 1982.

SOLEURE. - L'évêque de Bâle, Mgr Otto Wüst, a démissionné hier pour raisons de santé. Il a dirigé l'évêché de Bâle, qui recouvre tout le nord-ouest de la Suisse, durant onze ans. Le pape a accepté sa démission pour le 26 octobre, c'est-à-dire avec effet immédiat, fait savoir l'office d'information du diocèse de Soleure. Son successeur sera nommé d'ici à trois mois.

Le chapitre du diocèse de Bâle dispose à présent de trois mois pour lui trouver un successeur. Quant à la direction de l'évêché d'ici là, une information sera donnée jeudi prochain.

L'élection de l'évêque de Bâle est régie par un traité liant le Vatican aux cantons de Soleure, Lucerne, Berne et

Zoug depuis le 26 mars 1828. Argovie, Thurgovie, Bâle-Campagne, Bâle-Ville, Schaffhouse et le Jura y ont adhéré par la suite. Comme dans le diocèse de Saint-Gall, l'évêque est élu par le chapitre cathédral (assemblée des chanoines). Le pape doit ensuite confirmer la nomination.

Comprenant dix cantons, le diocèse de Bâle est le plus grand de Suisse, 2,9 millions de personnes y vivent, dont 1,115 million de catholiques.

Mgr Wüst a été victime d'une mauvaise grippe en février de cette année. De graves opérations ont également laissé leurs traces. Dès son accession à la tête de l'évêché, le prélat passait pour avoir une santé fragile. (ats)

Opération Solidar

Aider les chômeurs en fin de droit.

FRIBOURG. - Afin d'aider les chômeurs en fin de droit, que l'Etat peine particulièrement à soutenir, quelques particuliers ont mis sur pied une opération intercantonale baptisée Solidar. Celle-ci, parrainée par l'ancien conseiller fédéral René Felber, a été lancée officiellement hier à Fribourg. Elle consiste pour l'instant en la mise en vente de cartes postales et de produits de toilette, reconnaissables à un logo signé Barrigue.

L'idée de lancer Solidar est née dans la tête de Bernard Quiquerez, un entrepreneur chômeur d'origine jurassienne établi depuis vingt ans à Fribourg. Pour la concrétiser, une association à but non lucratif et inscrite au registre du commerce de la Sarine a été créée. Son président est le no-

taire fribourgeois Marc-Antoine Purro. Outre l'appui de René Felber et du dessinateur Barrigue, l'opération a reçu celui de l'astronome suisse Claude Nicollier.

Solidar a démarré avec la vente dans tous les bureaux de poste de Suisse romande de cartes postales ad hoc, illustrées par Barrigue. Celui-ci y a représenté une bouée lancée à une personne en train de se noyer et dont on ne voit plus qu'une main. Son dessin servira de logo à toute l'opération, qui se poursuivra avec la mise en vente prochaine, d'abord dans les magasins Coop, de produits pour la douche, le bain et le shampooing. A terme, des maillots et des produits alimentaires feront également partie du lot Solidar. (ats)

Les Romands gros voleurs de journaux

Caissettes pillées dans 60% des cas.

LA CHAUX-DE-FONDS. - Les Romands volent au moins la moitié des journaux qu'ils prennent dans les caissettes. Durant le seul mois de septembre, le quotidien neuchâtelois «L'Impartial» a enregistré un manque à gagner de plus de 20000 francs en raison de ces vols. Ce journal, qui voulait pourtant faire confiance à ses acheteurs au numéro, a dû organiser une surveillance. Il en coûtera 50 francs de participation aux frais de surveillance, plus le prix du journal, à tous ceux qui se feront pincer, a indiqué

mardi l'«Impartial».

Au moins 60% des numéros de l'«Impartial» écoulés dans les caissettes sont dérobés. Le vol est généralement double ou triple, les voleurs se servant copieusement dans la file des caissettes des différents titres, liées les unes aux autres.

Le quotidien neuchâtelois se console en ajoutant: «La moyenne des vols est très élevée dans toutes les régions de Suisse romande.» Un tour d'horizon des responsables du marketing des autres publications romandes confirme cette affirmation. Le pourcentage de 60% «est un peu élevé», selon un contrôleur de gestion du groupe Edipresse qui possède notamment «24 Heures», le «Matin», la «Tribune de Genève» et le «Nouvel Quotidien». Un responsable du journal neuchâtelois «L'Express» a également parlé de 50% de vols, alors que son homologue du «Quotidien jurassien» a évoqué «50 à 60%» (le «Nouvelliste» à la «chance» de compter une proportion deux fois moindre de lecteurs indélébiles).

Les éditeurs romands, qui se font même voler de l'argent dans leurs caissettes, renoncent à moderniser celles-ci pour des questions financières avant tout. (ap)

En bref

Riffi sur une couverture

GENÈVE. - La couverture du nouvel annuaire genevois a suscité une vive réaction des missions arabes à Genève, qui ont envoyé une protestation officielle à la mission permanente de la Suisse auprès des Nations Unies. Le dessin de l'annuaire jugé de mauvais goût montre deux Arabes contemplant le jet d'eau de Genève en s'exclamant «pétrole transparent».

Interviewé par la TSR, Dieter Syz, président de la direction générale des PTT, a présenté ses excuses. «Ce n'est pas le dessin, mais l'interprétation qui est de mauvais goût», s'est exclamé l'auteur de l'illustration, Bruno Fauser. «Les gens ont perdu leur humour. Il faut savoir rire de soi», a-t-il encore ajouté. (ats)

Un obus dans le potager

FRAUENFELD. - A la suite d'un incident de tir d'artillerie, un obus d'exercice (sans effet explosif) est tombé hier dans le jardin potager d'une ferme à Frauenfeld (TG). C'est vers 16 h 45 que l'école de recrues d'artillerie 232 (ER art 232) effectuait un tir avec des obusiers blindés d'un calibre de 15,5 cm sur la place de tir d'Allmend. Personne n'a été blessé. Une enquête de la justice militaire a été ouverte, a communiqué le Département militaire fédéral (DMF).

Selon le DMF, les dégâts sont à première vue sans gravité. La cause de cet incident n'est pas encore connue, mais il pourrait être dû à une erreur de télémétrie. La ferme était située en bordure de la zone des buts. (ats)

L'intransigeance qui tue

GUIN. - Le groupe Escor (machines à sous) a décidé de supprimer neuf emplois dans son usine de Guin. Selon le conseil d'administration de l'entreprise, cette mesure, qui se traduira par autant de licenciements, est due à l'interdiction des machines à sous dans le canton de Zurich.

Depuis que les citoyens zurichois ont approuvé en votation populaire l'interdiction des machines à sous (le 2 juin 1991), le groupe fribourgeois n'investit plus dans la réalisation de nouveaux appareils. Entre-temps, le Tribunal fédéral a rejeté tous les recours et la date butoir pour l'enlèvement des machines à sous, fixée au 30 juin 1994 par le Conseil d'Etat zurichois, a été confirmée. (ats)

Meurtre élucidé

BÂLE. - Le meurtre d'une prostituée de 24 ans survenu à la mi-juin à Bâle a été élucidé. Un Autrichien de 42 ans, domicilié en Suisse, est passé aux aveux. Il a été placé en détention préventive, a indiqué hier le Ministère public de Bâle-Ville.

Le meurtre d'une autre péripatéticienne, survenu le 24 septembre dernier à Bâle, demeure en revanche mystérieux. La police est persuadée qu'il n'existe aucun rapport entre les deux crimes.

La dernière de l'ATE

BERNE. - L'Association transport et environnement (ATE) lancera en 1994 une initiative pour limiter la circulation aux seules voitures consommant moins de cinq litres d'essence ou de diesel aux 100 km d'ici à dix ans. Le comité directeur de l'ATE a déjà pris sa décision de principe, a déclaré hier Hans Kaspar Schiesser, directeur de la politique des transports à l'ATE. Le texte définitif n'est pas encore prêt. (ats)

Deux morts dans le brouillard

Le pilote du Piper ne voulait pas voler aux instruments...

ITTIGEN. - Deux Hollandais ont perdu la vie hier dans un accident d'avion au nord de Berne. La machine, un Piper Seneca, avait décollé de Hilversum (NL) et devait atterrir à Granges (SO). D'après les premiers éléments de l'enquête, l'accident est dû au non-respect des prescriptions de vol à vue.

Selon Kurt Lier, chef du bureau d'enquête en cas d'accidents d'aviation, l'approche aux instruments n'était pas possible, l'installation au sol étant hors service. Dimanche dernier, un pilote expérimenté s'était écrasé contre les contreforts du Jura et les appareils de l'aérodrome guidant l'atterrissage aux instruments avaient été débranchés par mesure de sécurité. Ils sont examinés en ce moment.

Le pilote a ainsi été dévié sur Berne-Belp pour l'atterrissage aux instruments. Il était déjà à proximité de cet aérodrome lorsqu'il a décidé au dernier moment de repartir malgré tout vers Granges et d'atterrir à vue. En effectuant son virage à gauche, il a soudain percuté une colline boisée au-dessus de Bolligen. La région était plongée dans un épais brouillard. Les deux occupants ont succombé à leurs blessures.

Visibilité zéro

Un vol à vue n'était absolument pas possible en raison des conditions atmosphériques. Les hélicoptères n'ont même pas pu décoller pour partir à la recherche du Piper, a précisé M. Lier. Il faut au minimum un champ de vision

de huit kilomètres et une hauteur de nuages de 450 mètres au-dessus du sol pour pouvoir décoller. Le pilote a volé avec une vue égale à zéro. Avant de se crasher, l'avion a passé sous une ligne à haute tension et heurté deux arbres.

En trente ans d'activité, M. Lier avoue n'avoir jamais connu d'accident dont les causes sont aussi limpides dès le début de l'enquête. Aucun défaut n'a été constaté sur le Piper lui-même. Une grande quantité de kérosène s'est échappée de l'appareil après l'accident, ce qui laisse supposer que le réservoir était encore assez plein.

«Le pilote avait la piste littéralement devant son nez; vingt secondes plus tard, il aurait été au sol», explique M. Lier. (ats)



Le Piper a été retrouvé dans un triste état.

Keystone

Forêts: état stationnaire

Les causes de la défoliation restent nébuleuses malgré dix ans de recherches.

SARNEN. - L'état de santé de la forêt suisse est stable. En fait, l'inventaire Sanasilva, présenté hier à Sarnen (OW), montre des résultats fluctuants. L'évolution de la défoliation suscite des inquiétudes à long terme alors que depuis 1991 l'état de la couronne des arbres s'est légèrement amélioré. Après dix ans de recherches sur la forêt, les experts n'ont établi aucune relation de cause à effet entre les dégâts aux forêts et la pollution de l'air, a indiqué Rodolphe Schlöpfer, directeur de l'Institut fédéral de recherches sur la forêt, la neige et le paysage (IFRF) de Birmensdorf (ZH).

Fluctuations

L'inventaire Sanasilva 1992 montre que depuis 1985 la défoliation des arbres a doublé: les arbres qui présentent un taux de défoliation de 25% et plus ont passé de 8 à 16%. Sur la base de critères internationaux, ces arbres sont considérés comme endommagés, a précisé l'IFRF. Ainsi, malgré la légère amélioration de la couronne des arbres depuis 1991, les experts sont inquiets.

L'amélioration de l'état des couronnes constatée entre 1991 et 1992 est à imputer principalement aux résineux. La proportion d'arbres ayant un taux de défoliation supérieur à 25% a passé de 21 à 17%. L'état des feuillus est par contre relativement stationnaire: la proportion d'arbres endommagés a baissé de 13 à 12%.

Selon l'IFRF, dans toutes les régions du pays, à l'exception des Préalpes, on a constaté, par rapport à 1991, une diminution de la proportion des arbres dans les classes de défoliation 2 à 4: elle a passé de 21 à 17% dans le Jura, de 14 à 9% sur le Plateau, de 22 à 20% dans les Alpes et de 28 à 16% au sud des Alpes.

Risques multiples

L'inventaire Sanasilva, réalisé

depuis 1985, n'a pas permis d'établir une relation entre pollution de l'air et dégâts aux forêts. «Cela signifie, soit qu'un tel lien n'existe pas, soit que la méthode de mesure utilisée n'est pas appropriée», a relevé Rodolphe Schlöpfer. Mais des mesures réalisées en laboratoire sur de jeunes plants ont montré que les oxydes d'azote et l'ozone représentaient des «facteurs de risque» supplémentaires pour la forêt suisse.

L'éclaircissement de la couronne des arbres depuis une dizaine d'années et la persistance de nombreux facteurs de risque comme la concentration en oxydes d'azote ou en ozone, la sécheresse, les intempéries, les bostryches et le gibier suscitent des craintes pour l'avenir de la forêt.

Le retour des bostryches

Selon le directeur fédéral des forêts, Heinz Wandeler, le dossier des dégâts à la forêt ne

peut pas être classé. Dans les régions de montagne, par exemple, les arbres remplissent en effet des fonctions importantes de protection des zones habitées. Or, la prolifération des bostryches y a augmenté par rapport à 1991, un phénomène renforcé par les dégâts dus aux tempêtes de 1990.

Nouvelle démarche

Le nouveau programme d'inventaires forestiers 1992-1995 ne se limitera pas à la description de la défoliation, souligne Heinz Wandeler, mais prendra aussi en compte des observations plus globales afin de juger de l'état et de l'évolution de la forêt. Il s'agit notamment de données sur la composition des sols, le climat et la pollution de l'air, qui doivent être analysées dans leurs multiples interactions afin de mieux comprendre les mécanismes d'un système aussi complexe. (ap)


Retour à l'expéditeur

Wagons radioactifs renvoyés à Ecublens.

CHIASSO-ÉCUBLENS. - Les deux wagons contaminés, qui étaient bloqués en gare de Chiasso, ont été renvoyés hier soir à leur expéditeur, une entreprise de récupération industrielle d'Ecublens (VD). Leur contenu, des déchets d'aluminium et des restes de carcasses de voitures, présente des traces radioactives. L'Office fédéral de la santé publique (OFSP) les a fait plomber.

«C'est la première fois que nous ne passons pas un contrôle», a indiqué hier à l'ATS Sergio Perrotti, chef d'exploitation de l'entreprise vaudoise.

«L'un des wagons contenait des restes de carcasses d'automobiles qui provenaient probablement de France», a poursuivi M. Perrotti. Dès que la radioactivité aura été mesurée, les pièces contaminées seront séquestrées par l'OFSP qui se chargera de leur destruction. Quant à la provenance des déchets d'aluminium contenant du sodium 22, Sergio Perrotti a indiqué qu'il était pratiquement impossible de la déterminer: «Nous sommes la plus grande firme de récupération industrielle en Suisse et nous nous occupons en grande partie de courtage.» (ats)



LA TOSCANA
RISTORANTE

Si vous pensez que la cuisine italienne, c'est autre chose qu'une pizza, vous avez raison...


Tous les soirs, c'est
LA FÊTE A L'ITALIENNE
au Ristorante La Toscana

Aux fourneaux: Guglielmo, Davide et Sergio.

Ambiance folle avec notre guitariste
Franco Vitamine

Fermé le mardi

HÔTEL ****
LA PORTE D'OCTODURE



1921 Martigny-Croix - Tél. (026) 22 71 21

36-125335

A louer à Evionnaz, route de la Rasse, appartements de

1 1/2 pièce
dès Fr. 443.- + charges

3 pièces
dès Fr. 906.- + charges

4 1/2 pièces
dès Fr. 985.- + charges.

Cuisines entièrement équipées.
Libres tout de suite ou à convenir.

BERNARD Nicod
3, rue de Venise Tél. 025 / 72 24 72
1870 MONTHÉY

DUC-SARRASIN & CIE S.A.

MARTIGNY
Avenue de la Gare
A LOUER

appartements neufs
Equipement moderne.
4 1/2 pièces, Fr. 1390.- y compris place de parc couverte et charges.
Libres dès janvier 1993.

FIDUCIAIRE
AGENCE IMMOBILIÈRE
MARTIGNY - (026) 22 63 21

Au cœur de la vieille ville de Sion, dans l'immeuble

PORTE-NEUVE

des appartements entièrement rénovés et particulièrement attrayants sont à louer:

du studio au 4 1/2 pièces dans les combles avec charpente apparente, chaque appartement a été rénové avec goût.
2 appartements de 3 1/2 pièces sont adaptés pour les handicapés.
Appartements disponibles tout de suite ou à convenir.

Nous sommes à votre disposition pour tous renseignements désirés ou pour une visite sur place.

bernard roduit gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9 - CH-1950 SION
TÉL. 027/22 34 64 - 22 90 02

IMMOBILIERES LOCATION

A LOUER :
à Sion-Centre
MAGNIFIQUE 1 1/2 PIÈCE NEUF
situation très calme.
Loyer: Fr. 620.- + charges.
Libre dès le 1^{er} novembre 1993.

Tél. 027/22 85 77

A LOUER :
à Sion, rue de l'Industrie,
DÉPÔT COMMERCIAL (200 m²)
Loyer: Fr. 1165.- + charges.
Libre dès le 1^{er} décembre 1993.

Tél. 027/22 85 77

A LOUER :
à Sion-Ouest, dans immeuble récent,
JOLI 3 1/2 PIÈCES
Loyer: Fr. 890.- + charges.
Libre dès le 1^{er} novembre 1993.

Tél. 027/22 85 77

A LOUER :
à Sion, situation très calme,
4 1/2 PIÈCES
partiellement rénové avec 2 balcons, cuisine neuve.
Loyer: Fr. 1080.- + charges.
Libre tout de suite.

Tél. 027/22 85 77

A louer à Veyras
2 1/2 pièces en duplex
Fr. 800.- par mois, charges comprises.
Libre tout de suite.
Tél. (027) 58 23 95.
036-127269

A louer Sion-Gravelone
appartement 5 1/2 pièces
dernier étage, imm. de grand standing, piscine, sauna, garage.
Fr. 1850.- + charges.

GÉRANCE LOCATIVE
ADMINISTRATION IMMOBILIÈRE
membre AFICECO holding SA
Tél. 027-22 66 23
RUE PRÉ-FLEURI 2 A
1951 SION

POUR ÊTRE AU CŒUR DES AFFAIRES
Nous vous proposons, en location à Monthey, av. de la Gare 36,
BUREAUX
d'une surface de 75 m², entièrement équipés!
Places de parc intérieures à disposition.
Libres tout de suite ou à convenir.

BERNARD Nicod
3, rue de Venise Tél. 025 / 72 24 72
1870 MONTHÉY

A louer au centre de Sion
un appartement neuf et moderne de 3 pièces
avec terrasse.
Tél. (027) 38 17 60.
036-126710

Fully
A louer
1 1/2 pièce meublée
avec garage. (Imm. Corner).
Tél. (026) 22 72 20 (heures de bureau).
036-126196

Sierre, Studio
1 1/2 pce meublée, dans imm. résidentiel, sit. calme, terrasse plain-pied, garage, cave, Fr. 870.- c.c.
Tél. (027) 31 35 35 (077) 28 32 12.
036-126929



GRATUIT
1 Mini Shampooing Express 2 en 1 à l'achat d'un produit Studio Line




SHAMPOOING EXPRESS 2 EN 1	GEL MODELANT FIXANT	SPRAY COIFFANT FIXANT	MOUSSE STRUCTURANTE FIXANTE	SPRAY COIFFANT FIXANT Non aérosol
5.90	7.40	9.40	7.40	9.40

L'Oréal PARIS STUDIO LINE

ANNONCES DIVERSES

Dormez!



ERGOLETTO
Le système de literie à suspension multipoints de



SUPERBA

EMILE MORET
MARTIGNY SIERRE

(026) 222 212
(027) 56 36 36

Assemblée générale extraordinaire du Parti libéral valaisan

Mardi 2 novembre à l'hôtel Les Douanes-Panigas de Martigny (vers le Port-franc), à 19 h. 30.

Ordre du jour: nouveaux statuts et votations fédérales.
TVA présentée par:
M. Hubert REYMOND
conseiller aux Etats.

036-126951

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

AVIS A NOS ANNONCEURS

ÉDUCATION-FORMATION
Mardi 9 novembre 1993

Nous proposerons à nos 117 000 lecteurs des pages consacrées à l'éducation et à la formation dans notre édition du mardi 9 novembre. Profitez-en en y insérant vos conseils et suggestions.

Nous sommes à votre entière disposition pour vous conseiller au (027) 29 51 51, interne 211.

PAGES SPECIALES

A LA SOURCE: J' Y TROUVE DE TOUT !

COCA, FANTA, SPRITE **1.95**
1,5 litre ~~2.25~~ + dépôt

LE PARFAIT **2.95**
Tube 200 g ~~3.60~~

TAM-TAM caramel, vanille, **-.95**
2x125 g chocolat ~~1.30~~

FRIOLA haricots moyens **2.90**
400 g ~~3.90~~

TERRINETTE **4.-**
au poivre

MAESTRO Spaghetti
3 œufs
Paquet 500 g
~~1.30~~

1.10

OMO Micro
3 kg
avec box gratuit
~~19.95~~

14.10

FROMAGE A RACLETTE
Altsehn
kg ~~20.-~~

16.50

Offres valables du 25 au 30 octobre 1993

la Source

GROUPE MAGRO SA

MON MAGASIN DE PROXIMITE

Proche centre ville - A louer à Sion

app. 4 p. studio

Bonne situation. Libres tout de suite.

☎ (027) 22 26 45.

036-126983

Sion

Rue de la Pelouse 11, à louer

appartement 4 1/2 pièces

Fr. 958.-, charges et place de parc comprises.

☎ (027) 57 54 81, heures de bureau ou 25 13 39.

036-126956

Sion-Ouest

dans immeuble récent

appartement 3 1/2 pièces meublé

120 m², entrée, séjour avec cheminée, terrasse + pelouse, cuisine avec coin repas, 2 salles d'eau, 2 chambres, cave, sauna, carnotset. Fr. 1300.- + charges. Possibilité de garage souterrain.

Tél. (077) 28 67 29, 036-126948

A louer, route de Sion 46, à Sierre

studio meublé

Fr. 600.-, charges comprises. Libre tout de suite.

☎ (027) 58 41 86.

A LOUER :

à Châteaufort-Conthey, dans immeuble résidentiel, **MAGNIFIQUES APPARTEMENTS**
3 1/2 pièces (95 m²) dès Fr. 1100.-
4 1/2 pièces (115 m²) dès Fr. 1441.-
Charges à part.
Libres tout de suite.

Tél. 027/ 22 85 77

A louer à Sion, Grand-Champsec 11

appartement 3 1/2 pièces

Fr. 965.- charges comprises. Libre pour fin mars 1994.

Tél. (027) 31 20 19, dès 17 h 30.

036-127109

A remettre à Martigny

salon de coiffure

bien situé, bonne clientèle.

Faire offres sous chiffre P 36-126340, Publicitas 1920 Martigny.

036-126340

IMMOBILIERES LOCATION

A louer à Sierre studios appartements 2 pièces

Renseignements, jours ouvrables au (026) 22 45 01-02.

036-125670

A louer à Sion proche centre ville

appartement de 3 pièces

Libre tout de suite.

☎ (027) 22 26 45.

036-126981

Haute-Nendaz

A louer au centre de la station

appartement 1 1/2 pièce

Fr. 600.- + charges.

Renseignements et visites: (027) 22 66 23, Immo-Info/Sopitex S.A.

036-126698

Saillon

A louer

grand studio

en mansarde, neuf, avec grande terrasse. (Imm. La Poste).

Tél. (026) 22 72 20 (heures de bureau).

036-126192

Sion-Ouest

rue de l'Envol, à louer

joli 2 pièces

Loyer: Fr. 725.- avec place de parc + Fr. 85.- de charges.- Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. (027) 36 24 36.

036-126947

A 15 min d'Anzère

à louer à l'année, au mois ou à la semaine

grand 2 1/2 pièces

libre dès décembre.

Tél. (027) 25 16 76.

036-126801

A louer à Sion,

rue de la Treille 69

grand 2 1/2 pièces

récent, tout confort, avec terrasse et place de parc. Fr. 910.- charges comprises. Libre tout de suite.

Tél. (027) 23 18 01, ou 23 14 24.

036-127186

Sion-Ouest

A louer dans un immeuble récent

appartement 3 1/2 pièces

tout confort, place de jeux, parking.

Fr. 960.- + charges. Libre tout de suite.

☎ (027) 22 66 23.

036-124753

A louer à Bramois

beau studio mansardé neuf

cuisine agencée. Loyer intéressant.

1er mois gratuit.

☎ (027) 31 50 79 ou 31 13 70.

036-127249

Sion à louer,

immeuble avenue de la Gare 6, 4e étage

un appartement 4 1/2 pièces

avec cheminée française et balcon.

Loyer: Fr. 1150.- + acompte de charges: Fr. 150.-

Libre dès le 1.11.93

Rens. + visites: tél. (027) 23 34 94.

036-126661

SION

A louer à des prix baissés

magnifique app. 3 pièces

tout confort, neuf, places de parc à disposition en parking souterrain, Fr. 1070.-/mois.

Tél. (027) 23 74 55, M. Udry

Le **Nouvelliste** et Feuille d'Avis du Valais

Trait d'union des Valaisans

avec

radio suisse romande

la première **SPECTACLE SERVICES** production

GAGNEZ: 100 CD et entrées au concert

7 décembre 1993 20 h 30, Conthey, salle polyvalente

Coupon ci-dessous à découper et renvoyer sur carte postale uniquement au Nouvelliste, ACTE I, c.p. 680, 1950 SION. Un tirage au sort déterminera les 100 gagnants qui recevront par un prochain courrier leur CD et le billet d'entrée au concert.

ACTE I

Olivier DE PREUX
Pascal RINALDI
ROMAINE
Dominique SAVIOZ

Chaque CD commandé donne également droit à une entrée gratuite au concert.

- Je désire uniquement participer au tirage au sort
- Même gagnant, je commande CD(s) supplémentaire(s).
- Je commande de toute façon CD(s) (Fr. 30.- pièce, port compris).

Nom:
Prénom:
Rue:
NP-Localité:
Tél.
Signature:

FORM-LINE
MULTABEN Drink

NOUVEAU EN SUISSE

approuvé par l'OFSP

Une autre silhouette...
pour votre corps
Une nouvelle ligne...
pour vous

la FORME pour tous

SON PRIX EXCEPTIONNEL
1 boîte 350g Fr. 27.50

Composition: Fructose, protéines lactiques, sérum lactique en poudre, protéines de sérum lactique, huile végétale, poudre de fraises.
Épaississant: farine de germes de guar, son d'avoine panifiable, arômes, sel de potassium, sel de magnésium.

Votre commande dans les deux jours: 1 doseur gratuit

Colorant: poudre de racines rouges, vitamines, sel de fer, édulcorant, acésulfame (13mg/100g) et aspartame (13mg/100g) et sel de zinc.

Recevez gratuitement
-un plan de nutrition -un programme personnel d'entraînement

FORM-LINE

pour votre bien-être et votre silhouette

A découper A retourner à Wook AG/SA, Wapel 3, 3186 Düringen ou commande par téléphone 037/434 434 Fax 037/434 331

Oui, je commande et paierai contre remboursement
1 boîte FORM LINE de 350g au prix de Fr. 27.50
3 boîtes FORM LINE de 350g au prix de deux soit Fr. 55.

Arôme: Fraise Vanille Choco Banane
Je reçois un programme d'entraînement et le plan de nutrition avec ma commande.
Ma commande est envoyée avant le je reçois un gobelet mélangeur.

Nom Prénom
Adresse
NPA/Lieu Signature

NOTRE OFFRE
3 boîtes pour 2
Prix Fr. 55.-

En bref

Zviad: la fin?

TBILISSI. - L'ancien président géorgien Zviad Gamsakhourdia était aculé hier dans ses derniers retranchements. Les troupes géorgiennes se sont emparées de la ville de Senaki. Elles ne sont désormais plus qu'à trente kilomètres de Zougdid, fief du président déchu. Au Nagorny-Karabakh, les forces arméniennes ont lancé un ultimatum aux Azerbaïdjanais de Zanguelan, les appelant à se rendre sous peine «d'être anéantis». (ats/afp/reuter)

Burundi: ouf!

BUJUMBURA. - Le premier ministre du Burundi, Sylvie Kinigi, a commencé à reprendre le contrôle du pays hier. Les chefs de l'armée se sont dissociés des auteurs de la tentative de putsch militaire de jeudi dernier, qui avait causé la mort du président Melchior Ndadaye. Ils ont demandé au gouvernement de reprendre en main les affaires du pays.

Sylvie Kinigi, qui intervenait à la radio nationale pour la première fois depuis le début du putsch, a engagé les militaires à regagner leurs casernes. «Le couvre-feu est levé et la population peut à nouveau se déplacer librement», a-t-elle dit. Le premier ministre burundais a ajouté que les frontières du pays et l'aéroport de Bujumbura, fermés depuis le coup de force, seraient bientôt rouverts. (ats/reuter)

Sortie honorable

PARIS. - Alors que Christian Blanc, redoutable négociateur, s'installe dans le fauteuil du p.-d.g. d'Air France les syndicats cherchent une porte de sortie honorable. Air France prévoit une reprise progressive des vols sur les aéroports parisiens bien que les grévistes du fret décident la poursuite de la grève.

Les personnels d'Air Inter et d'ADP, qui n'avaient appelé qu'à une grève de vingt-quatre heures, doivent reprendre le travail aujourd'hui. Mais, confortés par le président de la République qui a déclaré que «ce qui a été dit par les grévistes était frappé du coin du bon sens» et qu'il «ne faut pas que ce soit les petits les plus démunis qui soient les victimes», les syndicats d'Air France n'ont pas encore levé le mot d'ordre de grève. (ap)

Le «suicide» du «Scorpion»

CHICAGO. - Le sous-marin nucléaire d'attaque USS «Scorpion», porté disparu corps et biens dans l'Atlantique en 1968, en pleine guerre froide, a peut-être été coulé par l'une de ses propres torpilles. De nouveaux documents relevés du secret par la marine laissent supposer qu'une torpille classique qui s'était auto-amorcée a dû être larguée par l'équipage et qu'elle s'est automatiquement dirigée vers le sous-marin.

L'explosion a détruit le kiosque du bâtiment qui s'est abîmé par 3600 mètres de fond, entraînant dans la mort ses 99 membres d'équipage. (ap)

Saisie record

BAYONNE. - Les douaniers d'Hendaye ont découvert 3263 kilos de résine de cannabis dissimulés dans une semi-remorque néerlandaise lors d'un contrôle effectué dans la nuit de dimanche à lundi sur l'autoroute A63 à proximité du poste-frontière franco-espagnol de Biarrot (Pyrénées-Atlantiques).

Il s'agit de la plus importante saisie jamais réalisée en France sur voie terrestre. Le chauffeur, un Néerlandais, venait d'effectuer un chargement dans le port de Vigo, en Galice (Espagne). (ap)

Enorme revers conservateur

Victoire écrasante des libéraux canadiens. Les conservateurs passent de 155... à 2 sièges.



Grand vainqueur: Jean Chrétien, ici avec son épouse.

TORONTO. - Les libéraux canadiens ont remporté une victoire écrasante aux élections de lundi, prédite par les sondages mais surprenante par son ampleur. Les conservateurs sont laminés et c'est au bloc québécois, indépendantiste, que reviendra désormais le rôle de parti d'opposition officiel.

Les libéraux, dont le président Jean Chrétien sera d'ici à deux semaines le 20e premier ministre du Canada, ont obtenu 178 députés, soit la majorité absolue des 295 sièges de la Chambre des communes d'Ottawa. Les conservateurs au pouvoir depuis 1984 ne savent que deux des 155 sièges qu'ils détenaient aux

Communes. Le bloc québécois a lui recueilli 54 sièges et le Parti de la réforme (ultra-conservateur) 52.

Jean Chrétien, un avocat québécois de 59 ans loué pour son intégrité, succédera à la conservatrice Kim Campbell qui, première femme à avoir dirigé le gouvernement, ne sera restée que quatre mois à ce poste. Humiliation supplémentaire, Mme Campbell perd son propre siège à Vancouver.

Au début de la campagne électorale il y a un mois et demi, le premier ministre bénéficiait de bons chiffres dans les sondages. Mais cet avantage devait fondre rapidement en raison de la mauvaise situation économique et d'une campagne électorale multipliant les erreurs: les conservateurs n'ont ainsi pas hésité à tourner un clip insistant sur un handicap physique - une légère paralysie faciale - dont souffre Jean Chrétien. L'effet fut désastreux, malgré leurs excuses.

La victoire des libéraux est



Kim Campbell, grave défaite.

aussi due en partie au score sans appel obtenu dans l'Ontario, la province canadienne la plus peuplée, qui a semblé-t-il voté comme un seul homme et donné ses 99 sièges au Parti libéral. La crise économique a également joué et Jean Chrétien a fait notamment campagne pour un plan

de création d'emplois publics, un thème au premier plan dans un pays où le taux de chômage est de 11,2%.

De nombreux Canadiens craignaient que le programme prôné par les conservateurs pour réduire le budget du déficit fédéral - 35,6 milliards de dollars canadiens, soit près de 40 milliards de francs - entraîne des réductions des prestations sociales, spécialement performantes et appréciées.

Dans l'est du Canada, les conservateurs ont été laminés par les libéraux. Dans l'ouest, leurs voix ont été au Parti de la réforme.

Quant au bloc québécois, mené par l'ancien ambassadeur à Paris et ancien ministre conservateur Lucien Bouchard, il ne faisait campagne qu'au Québec.

Ces élections portent un coup fatal au traditionnel bipartisme canadien: la Chambre des communes va devoir s'habituer à voir cohabiter dans ses murs cinq partis. (ap)

Chefs de guerre arrêtés

Deux officiers étaient à la tête de gangs.

SARAJEVO. - Les forces gouvernementales bosniaques ont affirmé hier soir avoir repris le contrôle de la plus grande partie de Sarajevo au terme d'une opération surprise lancée en début de journée pour neutraliser deux chefs militaires considérés comme responsables d'une bonne partie des crimes et des violences dans la capitale.

Selon un communiqué de l'armée, l'un des deux commandants, Ramiz Delalic dit Celô, s'est rendu dans la soirée et 25 civils que ses partisans retenaient en otages ont été libérés sains et saufs.

L'autre chef militaire, Musan Topalovic, connu sous le pseudonyme de Caco, et un nombre indéterminé de ses partisans retranchés dans un bâtiment de la vieille ville étaient pour leur part encerclés par les forces de l'ordre.

Les deux commandants qui avaient fait de certains quartiers de la ville leur fief virtuel avaient été démis de leurs fonctions lundi pour activités criminelles.

D'après l'armée, l'opération surprise lancée contre ces deux hommes en début de journée a été fructueuse car elle lui a permis de reprendre le contrôle de la ville, excepté le bâtiment où Calo et ses partisans sont retranchés.

Au cours de l'intervention des forces de l'ordre, les habitants de Sarajevo ont été interdits de sortie. Un fort dispositif de sécurité était en place en ville et des militaires ont installé des barrages et des postes de contrôle.

La radio bosniaque a précisé que 278 personnes avaient été arrêtées au cours de la journée mais que 84 d'entre elles

avaient déjà été relâchées. Un peu plus tôt, elle avait fait état de la reddition de 205 membres des brigades sous le commandement des deux hommes.

Aide suspendue

Les Nations Unies ont suspendu hier l'envoi de convois humanitaires en Bosnie après la mort la veille d'un collaborateur du Haut-Commissariat pour les réfugiés. Lord Owen s'est par ailleurs dit «réservé» sur la proposition française de route humanitaire.

La suspension des convois humanitaires, décidée par le secrétaire général des Nations Unies, durera jusqu'à la conclusion de l'enquête menée sur l'incident de lundi et l'obtention de «garanties crédibles de libre passage» pour les convois, a indiqué l'ONU hier à Genève. (ap/ats/afp/reuter)

Les bombes sont amorcées

Cercle infernal de la violence en Ulster.

BELFAST. - Des extrémistes protestants ont abattu hier deux ouvriers et en ont blessé cinq dans un quartier catholique de Belfast. L'attaque a été perpétrée en représailles à l'attentat de l'IRA qui a fait dix morts samedi.

Deux hommes habillés de treillis ont ouvert le feu au jugé, à l'arme automatique, sur des ouvriers qui se rendaient à leur travail dans une décharge municipale. Un témoin a vu les deux hommes s'enfuir, tandis qu'un enfant courait en larmes et criait: «Mon papa est mort!» Les tueurs ont réussi à prendre la fuite.

Cette agression a eu lieu quelques heures avant l'enterrement de quatre des dix victimes de l'attentat de l'IRA. «L'atmosphère est effrayante. Les gens ont peur», a commenté le leader nationaliste

modéré Joe Hendron, membre du Parlement représentant Belfast-Ouest. «Les gens sont terrifiés à l'idée de ce qui va arriver maintenant», a renchéri un parlementaire protestant.

Hier encore, un homme a été grièvement blessé par les tirs d'un soldat britannique à Belfast. L'incident s'est produit dans la rue où habitait le poseur de bombe tué lors de l'attentat de Shanjill Road qui a fait 10 morts et 56 blessés samedi, a annoncé la police.

Le soldat a été arrêté après les coups de feu, a ajouté la police, qui précise qu'une enquête a été ouverte.

Immédiatement après la fusillade, Ken Maginnis, porte-parole du Parti unioniste d'Ulster (protestant), s'est déclaré «horriifié». «Ce sont de simples travailleurs qui ont été tués», a-t-il dit, en deman-

dant au gouvernement britannique de démanteler les structures de commandement des groupes paramilitaires des deux camps.

Représailles annoncées

Les milices protestantes, l'UFF et l'UVF (Force des volontaires de l'Ulster) avaient juré de venger les victimes de l'attentat de l'IRA. Lundi soir, un catholique de 70 ans a été tué par balles par l'UVF. Quelques heures auparavant, un chauffeur de taxi, blessé en représailles après l'attentat de l'IRA, était mort à l'hôpital des suites de ses blessures. Deux autres catholiques avaient également été blessés par balles après l'attentat.

Le cercle des représailles entre les milices loyalistes et l'IRA risque de réduire à néant les récentes propositions de paix du Sinn Fein, (branche politique de l'IRA), et du Parti social-démocrate travailliste (SDLP, nationaliste modéré). Dans sa revendication, l'UFF affirme que son action d'hier «n'est que le début du lourd prix à payer» pour ces propositions.

Le gouvernement britannique a de son côté opposé un fin de non-recevoir au leader du Sinn Fein. Gerry Adams avait proposé de demander à l'IRA d'arrêter sa campagne de violence si Londres acceptait le plan élaboré conjointement par le Sinn Fein et le SDLP, dont le contenu reste inconnu. Le premier ministre John Major a aussitôt dénoncé le «chantage» du chef du Sinn Fein. (ats/afp/reuter)

Réseaux démantelés

Fausse monnaie et trafic de drogue.

ROME. - La police italienne a réussi à interrompre un des canaux les plus efficaces d'approvisionnement en cocaïne et en héroïne en Italie, a annoncé hier le directeur des services italiens antidrogue Pietro Soggiu. Une dizaine de personnes ont par ailleurs été arrêtées à Florence dans le cadre d'une affaire de fausse monnaie portant sur plusieurs milliards de lires. Les deux affaires auraient des ramifications en Suisse.

M. Soggiu a déclaré que l'opération Riace était la «plus importante menée au niveau international par les forces de police italiennes». Ce coup de filet a abouti lundi à l'arrestation de 48 personnes et à l'émission de quatre autres mandats à l'encontre de délinquants en fuite.

Les chefs du réseau, appartenant notamment aux deux clans calabrais Orsini et Macri, ont été repérés et arrêtés. Le pivot du réseau est Pasquale Marando, déjà incarcéré et considéré comme un parain à l'influence croissante dans la n'drangheta.

Ramifications multiples

L'opération a duré deux ans et se poursuit. Le trafic, a dit M. Soggiu, «avait des ramifications dans tout le nord de l'Italie, ainsi qu'en Suisse et en Arabie saoudite pour le recyclage. Elle avait également

des antennes en Turquie, en Grande-Bretagne, en Colombie et au Pakistan pour l'approvisionnement.»

Le 13 octobre dernier, une opération baptisée Nord-Sud avait déjà permis l'arrestation de 83 personnes appartenant principalement à la n'drangheta et à cosa nostra (mafia sicilienne). Cette opération avait mis en évidence l'extension et la modernisation de l'organisation criminelle calabraise.

Réseau bien organisé

A Florence, les dix personnes arrêtées pour faux-monnayage appartenaient à une organisation qui falsifiait des lires, des dollars, des francs, des marks ainsi que des chèques et des titres. Cette organisation possédait de nombreux «laboratoires» clandestins et un réseau de transporteurs et de financiers qui échangeaient les coupures contrefaites contre de vrais billets.

L'organisation opérait sur tout le territoire italien et avait des ramifications à l'étranger. En Suisse, elle aurait notamment entretenu des liens avec des fonctionnaires d'instituts bancaires locaux. Le «produit fini» arrivait sur le marché grâce à une distribution capillaire. (ats/afp/ansa)

Attentat au Caire

LE CAIRE. - Un homme armé a ouvert le feu au revolver hier soir contre un groupe de touristes étrangers qui dînaient à l'hôtel Semiramis Intercontinental du Caire. Il a tué trois personnes et en a blessé quatre, déclare-t-on de source proche de la police. On ignore la nationalité des trois morts.

Parmi les blessés figurent

un Américain et un Australien.

Les blessés ont été transportés à l'hôpital Qasr al Aini du Caire, et certains seraient dans un état critique. L'une des victimes est un serveur égyptien qui tentait de protéger les touristes. La police a arrêté l'agresseur. On ignore son identité. (ats/reuter)

Les pirates fatigués?

NIAMEY. - Une trentaine de personnes étaient toujours détenues en otages sur l'aéroport de Niamey, hier en fin de journée, à bord d'un Airbus des lignes nigériennes détourné la veille. Selon le témoignage d'un otage libéré, les pirates de l'air ont maltraité certains passagers.

Le ministre nigérien des Affaires étrangères Adoullahama Hama, ses homologues des Transports et de l'Intérieur, ainsi que des responsables nigériens, tentaient depuis la tour de contrôle de convaincre les six pirates de l'air de libérer leurs derniers otages: 28 pas-

sagers et six membres d'équipage, selon le Ministre nigérien de l'Intérieur. Mais les auteurs du détournement, qui affirment appartenir au «Mouvement pour l'avancement de la démocratie» au Nigeria, une organisation inconnue jusqu'à présent, refusaient de céder tant que leurs revendications ne seront pas satisfaites.

Les autorités nigériennes affirmaient hier que les pirates avaient renoncé à ces exigences politiques et ne demandaient plus que le plein de kérosène pour gagner Francfort. (ap)

Nouvelliste

VALAIS

CHABLAIS
MARTIGNY
SION
HAUT-VALAIS
SIERRE
Suspense dans huit communes 14
Des auditeurs contents 15
Diagnostic, cancer 17
Aide pour Saint-Nicolas 18
Le tourisme avec du cœur 20
Cet emplacement publicitaire est à votre disposition
Pour tout renseignement: (027) 295 151, interne 211

Soleil sierrois en bonne compagnie

En collaboration avec l'Etat du Valais, la commune de Sierre a pris l'initiative de parer le rond-point de l'Atlantique de splendides mâts d'une hauteur de 10 mètres au sommet desquels on vient d'accrocher, pour un premier essai, les bannières des vingt communes du district. Les drapeaux, de 4 mètres sur 70 centimètres, confectionnés par une maison suisse alémanique, seront hissés lors de manifestations de premier plan et probablement durant la saison estivale. Tout prochainement, une série de spots seront disposés à la base de chaque mât. On murmure aussi qu'un drapeau européen pourrait un jour flotter au milieu de l'ensemble... Faisons connaissance avec les armoiries des communes.

Par Christian Dayer

SIERRE. - L'art du blason apparaît en France au milieu du XIIe siècle pour répondre à la nécessité dictée par le perfectionnement de l'armure des combattants. La cote de mailles les recouvrait entièrement, ne laissant à découvert que le visage, lui aussi bientôt totalement protégé par le casque. Rendus méconnaissables, les chevaliers prirent l'habitude de peindre sur leur écu un emblème distinctif: les armoiries étaient nées.

Les armoiries des communes

Ayer: depuis le début du XIXe siècle, un magnifique buffet décoré d'armoiries sculptées occupait la salle bourgeoise. Lorsqu'en 1923 la création d'un emblème communal fut décidée, les autorités adoptèrent les armoiries symboliques: le bouquetin est emprunté aux armes des sires d'Anniviers et les étoiles représentent les quatre anciens quartiers de la sei-

gneurie.

Chalais: la croix cantonnée de quatre étoiles figurait vraisemblablement déjà sur une ancienne bannière de Chalais et plus tard sur un sceau de 1817.

Chandolin: les armoiries de Chandolin représentent un chamois, la tête contournée, sur trois monts rocheux, accompagné d'une étoile d'or.

Chermignon: les armoiries modernes de Chermignon rappellent saint Georges, patron du village, terrassant un dragon.

Chippis: en 1940, la commune créa des armoiries symboliques. Elles montrent le confluent du Rhône et de la Navizence, l'église paroissiale construite en 1923 et une roue dentée pour représenter l'activité industrielle.

Grimentz: la commune porta longtemps dans ses armes un bouquetin, l'emblème du val d'Anniviers. Mais en 1945, les édiles rétablirent d'anciennes armoiries relevées sur un fourneau millésimé 1771 de la salle bourgeoise.

Grône: le cerf était vraisemblablement l'emblème original des armoiries communales de Grône. On le rencontre sur une pierre sculptée en 1615 du château de Grône et sur deux fourneaux du XVIIe siècle. Il est probable que les armoiries actuelles sont à l'origine d'une confusion entre cet animal et le bouquetin.

Icogne: les armoiries sont de création récente et rappellent la situation montagnarde de la commune. L'étoile d'or sur champ d'azur a été empruntée aux armes de Lens où elle symbolisait l'ancien quartier d'Icogne.

Lens: les armoiries comportent les clefs de saint Pierre, patron de la commune et quatre étoiles symbolisant les quartiers de l'ancienne grande communauté de Lens.

Miège: les armoiries, choisies en 1939, empruntent le soleil à Sierre pour marquer l'appartenance de Miège à ce district. La gerbe de blé et les ceps de vigne symbolisent les principales cultures de la commune.

Mollens: cette commune adopta des armoiries parlantes car son nom (Molenbinum en 1221) signifie moulin.

Montana: cette commune adopta dans la première moitié du XXe siècle des armoiries dont les deux crosses symbolisent les deux paroisses dédiées à saint Guérin, évêque de Sion, et saint Grat, évêque d'Aoste.

Randogne: les armoiries adoptées en 1939 indiquent, par la partition de l'écu, l'appartenance de la commune à deux paroisses.

Saint-Jean: le village emprunta le bouquetin aux armoiries des sires d'Anniviers et le globe aux armes de Grimmentz pour rappeler que les communes partagèrent longtemps leurs destinées.

Saint-Léonard: l'église du XIIe siècle était décorée d'armoiries relevées sur l'ancienne bannière de Saint-Léonard. La commune adopta ces armes dont on ne connaît pas davantage les origines.



Les couleurs sierroises au milieu de l'ensemble.



Le soleil de Sierre apparaît aussi sur les panneaux flanqués à l'entrée de la cité.

ANNIVERSAIRE

Dans le monde des palaces

Il y a septante-cinq ans mourait César Ritz, le père de l'hôtellerie de luxe.

SION. - Le nom de Ritz rime avec palace. Figure emblématique des grands hôtels, César Ritz est décédé il y a septante-

cinq ans, le 26 octobre 1918, à Küsnacht am Rigi (SZ).

César Ritz est né le 23 février 1850 à Niederwald. Trei-

zième enfant d'une famille de paysans de montagne, il travaille d'abord comme berger d'alpage, avant d'effectuer un apprentissage de serrurier d'art à Sion. Il fait ensuite ses premières expériences hôtelières à Brigue.

A 17 ans, César Ritz se rend à Paris pour travailler comme serveur à l'Exposition universelle. L'année suivante, il est maître d'hôtel chez Voisin. Sa réputation de «César le Rapide» fait alors le tour de la capitale.

En 1873, il s'engage comme garçon de café à l'Exposition universelle de Vienne. A l'hôtel des Trois-Couronnes de la capitale impériale, César Ritz gagne l'amitié du prince de Galles, le futur Edouard VII, puis partagera son activité entre Rigi-Kulm (SZ), Lucerne, San Remo, Menton, Nice et Monte-Carlo. Il travaille alors la saison d'été dans les Alpes et l'hiver sur la côte méditerranéenne.

En 1877, César Ritz prend pour la première fois la direction d'un hôtel, le National à Lucerne. A 37 ans, il achète le restaurant La Conversion à Baden-Baden et l'hôtel de Provence à Cannes.

Un an plus tard, il épouse Marie-Louise Beck, une Alsa-

cienne dont il aura deux fils: Charles (1891-1976) et René (1896-1918). En 1889, il prend la direction générale du Savoy à Londres qu'il réorganise.

Place Vendôme

En 1896, César Ritz achète l'hôtel particulier du duc de Lauzun, sis au 15 de la place Vendôme à Paris. L'établissement, son préféré selon le «Schweizer Lexikon», ouvrira ses portes en 1898. Au cours des trois lustres qui suivent, l'hôtelier va construire et exploiter une dizaine de palaces.

Miné par la maladie, César Ritz est hospitalisé en 1912 à Genève. Deux ans plus tard, il est transféré à l'hôpital de Küsnacht où il décède entre le 20 et le 26 octobre 1918.

Fin de dynastie

A la mort de César, sa femme Marie-Louise reprend le flambeau jusqu'en 1953. Son fils Charles perpétuera la tradition jusqu'en 1976. En 1979, sa veuve Monique Ritz cède le palace de la place Vendôme à l'homme d'affaires égypto-britannique Mohammed al-Fayed. Certains Ritz sont propriétés privées, et les autres font partie de la chaîne Ritz-Carlton. (ats)

César et Marie-Louise Ritz. ldd



Le luxe et le prestige

César Ritz avait une ambition: créer pour les grands de ce monde une résidence offrant «tous les raffinements qu'un prince pourrait souhaiter dans sa propre demeure».

Inauguré le 1er juin 1898, le Ritz parisien fait sensation: il est le premier palace du monde à offrir l'électricité à tous les étages. Avec une salle de bains dans chaque chambre.

Les hôtels gérés par Ritz deviennent vite le rendez-vous du gotha européen. De Marcel Proust à Charlie Chaplin, des grands-ducs de Russie chassés par la Révolution d'octobre au shah d'Iran, gens des arts et des lettres ou aristocrates, nom-

breux sont ceux qui ont fréquenté le Ritz de la place Vendôme.

Dès la fin des années vingt, Coco Chanel a fait du palace de la place Vendôme sa demeure principale. Elle y restera jusqu'à sa mort en 1971.

Les hôtels Ritz doivent leur réputation à une exceptionnelle débauche de luxe. Un seul exemple en guise d'illustration: les caves de l'établissement parisien abritent 120 000 bouteilles, dont certains millésimes des années quarante pour les vins, des années vingt pour les liqueurs. A la carte du restaurant figure encore une fine champagne de 1812. (ats)

grand châtelain qui était élu tous les deux ans dans la commune, et le soleil, son appartenance au dizain de Sierre.

Vissoie: cette commune porte des armoiries relevées sur des sceaux de 1544. Le bouquetin rampant a été emprunté aux armes des anciens seigneurs, les sires d'Anniviers. □

L'explication des armoiries a été tirée d'un livre, «Les communes valaisannes et leurs armoiries», paru aux Editions Ketty & Alexandre.

En bref

Claude Smadja

SAINT-MAURICE. - A l'occasion de son assemblée générale annuelle, la Société de radio et de télévision du canton du Valais reçoit le nouveau chef de l'information à la Télévision romande, M. Claude Smadja. Il parlera de son expérience journalistique et répondra volontiers aux questions, remarques et critiques des téléspectateurs valaisans. Invitation cordiale à tous, la soirée se déroulant demain soir dès 20 heures à la salle bourgeoise de Saint-Maurice.

Coupe d'accordéon

SAINT-GINGOLPH. - Animation en vue à Saint-Gingolph qui accueille ce vendredi un groupe d'accordéonistes participant à la coupe européenne de l'accordéon. En effet, fort de ses vingt-quatre musiciens, la formation centrale Club accordéon de Mazingarib au Pas-de-Calais donnera à la salle polyvalente dès 21 heures un concert de gala sous l'égide de la société de développement locale. Entrée libre.

Espérance et vie

SAINT-MAURICE. - Une recollection animée par le père Noël sur le thème «Rassemblés en un seul corps et pourtant unique» est organisée dimanche 7 novembre à 10 h 30 au foyer franciscain de Saint-Maurice. Cette invitation est adressée aux veuves du Bas-Valais qui pourront passer quelques heures de joyeuse espérance dans la prière et l'amitié. Inscription jusqu'à samedi 30 octobre au (025) 71 36 67.

L'étanchéité en question

VILLENEUVE. - Le Centre de recherches énergétiques et municipales de Martigny organise vendredi dès 9 heures au CRIE de Villeneuve une journée de travail et d'échange d'expériences sur le thème de «l'étanchéité de l'enveloppe du bâtiment et les problèmes d'humidité», véritable casse-tête pour les architectes et les ingénieurs. Ce séminaire ouvert aux partenaires intéressés (bureaux techniques, régies immobilières, communes, etc.) fera le point sur les problèmes de l'hygiène de l'air, la consommation d'énergie, le tout en regard du confort de l'usager. Inscriptions et renseignements complémentaires auprès du CREM, au (026) 21 25 40.

Ultime prise d'étendard

LA LÉCHERETTE. - Commandé par le major Jean-Paul Vodoz, syndic de Corbeyrier, le groupe de transport auto 10 a procédé samedi après-midi, à La Lécherette, à son ultime prise d'étendard. En vertu du programme Armée 95, cette unité sera en effet, sous sa forme actuelle, dissoute. Durant cet ultime cours de répétition, environ cent cinquante hommes, romands et allemands, ainsi qu'une soixantaine de véhicules seront engagés. Point fort de ces deux semaines de cours: un exercice tactique de mobilité, auquel on combinerait des transports de troupe. Le commandement en profitera pour y mettre en pratique une série de mesures concrètes, visant à mieux respecter l'environnement. En présence des autorités des Ormonts-Dessous, d'Aigle et de Château-d'Ex, le major Jean-Paul Vodoz, s'adressant aux officiers et aux soldats, a appelé de ses vœux «qu'ils agissent, au militaire comme au civil, en qualité d'hommes responsables». «Soyez corrects, a-t-il ajouté, actifs et disciplinés sans oublier que les qualités humaines pèsent plus lourd que les armes que vous portez.» (cc)

Suspense dans huit communes

Elections dans le Chablais vaudois.

AIGLE. - Ce week-end, la bagarre sera animée dans huit des quinze communes du Chablais vaudois du Grand-District d'Aigle, qui éliront notamment leurs représentants à la Municipalité. D'autres localités ont vécu une campagne plutôt calme, le nombre de candidats étant égal au nombre de sièges disponibles. Dans deux communes, Roche et Corbeyrier, on ne compte que quatre candidats pour cinq sièges.

Dissidence socialiste

Quant aux socialistes, ils font tout pour retrouver leurs deux sièges après les élections, avec deux candidats. Reste à savoir s'ils ne souffriront pas de la candidature dissidente de l'actuel syndic Robert Rittener, élu il y a quatre ans sur une liste socialiste. Ce dernier se présente sur une liste «socialiste autonome» avec un colistier.

Les socialistes feront-ils les frais de ces élections, où la surprise viendra-t-elle du côté de la droite? Le second tour pourrait fort bien se révéler passionnant à Aigle.

Quel syndic pour Bex?

Avec huit postulants pour sept sièges, le jeu électoral bellerin se profile avec comme toile de fond le départ d'un vétéran, le syndic socialiste Aimé Desarzens. Les rangs de la gauche perdent aussi un autre de leurs trois municipaux actuels, M. Albert Roux. Pour eux, l'enjeu est clair: conserver les trois sièges malgré ces changements de têtes.

Face à la gauche, l'Entente bellerine et ses trois partis n'entendent pas laisser échapper l'occasion de ravir un siège au PS en partant avec cinq candidats (deux radicaux pour deux sièges actuellement, un radical, deux UDC).

Lutte à Leysin

A Leysin, la bagarre fait rage autour des cinq sièges (sept candidats), lorsque ce n'est pas la polémique autour du syndic lui-même. Les trois radicaux et l'indépendant sortants se représentent. Le groupement des intérêts de Leysin cherchera à conserver la place de sa municipale démissionnaire par un nouveau postulant. Deux autres formations politiques, les socialistes, ainsi que les libéraux et indépendants, déjà présents sur l'échiquier municipal, chercheront une nouvelle fois à jouer aux trouble-fête.

Ollon, Villeneuve et les autres

Chessel (six candidats et cinq places) enregistre le départ de son syndic Hans Ries et la représentation des quatre autres



Ce week-end, la bagarre sera animée dans huit des quinze communes du Chablais vaudois.

municipaux sortants de la liste d'Entente. A Ollon (huit candidats pour sept sièges). La disparition du mouvement démocratique communal, qui possède un siège, permet aux libéraux et à l'UDC de tenter de récupérer cette place laissée libre.

Suspense aussi à Noville (sept candidats pour cinq sièges), Ormont-Dessus (sept candidats sur la même liste d'entente pour cinq sièges), Rennaz (passage de trois à

cinq sièges cette année et six candidats dont les trois sortants) et Villeneuve avec sept candidats pour cinq sièges, les cinq sortants étant à nouveau en lice, les radicaux présentant quatre candidats alors qu'ils ne possèdent que deux sièges actuellement.

Terminons avec Yvorne, Ormont-Dessous, Gryon, Lavey-Morcles, où le nombre de candidats correspond au nombre de sièges disponibles. Le choix n'est pas l'apanage de ces communes. (gib)

Un jazzman d'exception!

Illinois Jacquet au Crochetan jeudi soir.

Les plus grands ont joué pour lui: Charlie Parker, Count Basie, Cab Calloway, Ella Fitzgerald ou encore Dizzie Gillespie. A l'occasion d'une tournée internationale, le grand

saxophoniste Illinois Jacquet a accepté de poser sa veste dans les coulisses du Crochetan et de monter sur la grande scène montheysanne avec les dix-huit musiciens de son big

band. Une soirée exceptionnelle pour un concert unique en Suisse.

Né en Louisiane en 1922, Illinois enregistre en 1942 avec le Lionel Hampton Band, dont il devient avec son saxo ténor un des solistes vedettes. Il joue ensuite chez Cab Calloway, puis rejoint en 1945, le big band de Count Basie qu'il quitte avec regrets pour créer sa propre formation où défilent entre autres Lester Young, Coleman Hawkins, Charlie Parker, Jo Jones, Buddy Rich et Ella Fitzgerald, sans oublier Oscar Peterson et Dizzie Gillespie. Incroyable!

Texas Tenors

On le retrouve ensuite se produisant en soliste, dirigeant les formations les plus diverses en tournées internationales. Avec Wild Bill Davis, Buddy Tate et Arnett Cobb il forme les Jazz Legends, grand orchestre qu'il dirige encore en 1987.

Illinois Jacquet représente l'archétype de la tradition du ténor texan. Un jeu fougueux et bouillonnant, un débit intarissable particulièrement, révélé par le célèbre «Flying Home». Rares sont les ténors des années cinquante qui échappent à son influence. «Je me sens plus inspiré que jamais» nous dit le toujours jeune Illinois.

Réservations au 71 62 67. Jeudi 28 octobre au théâtre du Crochetan de Monthey. (gib)



Illinois Jacquet: un saxo ténor d'exception.

Autorités du district à Mex



Dans notre édition de lundi 25 octobre nous avons écrit que les préfet, sous-préfet, présidents de commune du district de Saint-Maurice s'étaient donné rendez-vous, accompagnés de leurs épouses, sur le rocher mélaire dominant le chef-lieu du district. Devant le home La Fontanelle, notre objectif a saisi les participants à cette journée.

Bühler au P'tit théâtre

Le chanteur romand présente son nouveau CD.



Des mots qui claquent ou qui susurrent dans un accent humain.

MONTHEY. - Michel Bühler vient de sortir un nouveau disque en septembre. Hôte du P'tit théâtre de la Vièze de Monthey, dans le cadre de la programmation de la Bavette, le chansonnier présentera notamment son petit dernier intitulé «L'Autre chemin» et ses dix titres ces vendredi 29 et samedi 30 octobre.

Ce poète et militant de la chanson francophone et hel-

vétique propose son tour de chant d'une heure et demie à 20 h 30 les deux soirs. Les réservations se font à l'office du tourisme local au tél. 71 55 17. Débarrassé de tous mouvements, Michel Bühler alternera sans nul doute ses mélodies douces avec ses chansons coup de poing, passant en un tour de main d'une atmosphère empreinte de sensibilité à une ironie à fleur de peau. (c)

THEATRE
CROCHETAN
MONTHEY

ONDINE
de Jean Giraudoux
mise en scène de François Rancillac
MERCREDI 3 NOVEMBRE 1993
à 20h30

MORTADELA
mise en scène de Alfredo Arias
SAMEDI 13 NOVEMBRE 1993
à 20h30

LE CIRQUE DE PEKIN
JEUDI 18 NOVEMBRE 1993

LOCATION:
THEATRE DU CROCHETAN
TEL 025 75 79 11
ET PAR BILLETTEL

Dix ans de commerce équitable

Les Magasins du monde de Martigny en fête. Avant ceux de Conthey, du Châble et de Sion.

MARTIGNY. - Il y a dix ans les Magasins du monde s'installaient à Martigny à la villa Bompard. Chacun connaît aujourd'hui le principe de ces commerces, qui vendent des produits du tiers monde en veillant à ce que les producteurs locaux aient un salaire décent et un niveau de vie amélioré. Ainsi on y trouve de la nourriture (café, miel, cacao, chocolat, riz sauvage, quinoa, céréales en provenance de l'Amérique du Sud ou de l'Inde, mais aussi des tisanes du Valais) et de l'artisanat (jaquettes, coussins, tapis, paniers, vaisselles, et différentes babioles).

Pour Pierrette Saudan, présidente des Magasins du monde de Martigny, dix ans représentent « beaucoup d'embûches... ». Au début, l'association avait pu démarrer grâce à l'aide de la commune qui mettait à disposition les locaux dans la villa Bompard. Celle-ci a ensuite été détruite pour faire place au nouveau bâtiment scolaire. Par la suite les Magasins du monde ont trouvé un local avec pignon

sur la rue de l'Hôpital, où ils sont toujours aujourd'hui. Actuellement, les affaires permettent de payer le loyer du local (750 francs).

La vente des produits du tiers monde selon le principe Magasins du monde, dégage cependant des marges assez faibles. Bien entendu, toute l'équipe de Martigny (une vingtaine de personnes qui viennent aussi de Fully, Orsières et Praz-de-Fort) travaille bénévolement. « On a toujours besoin de forces neuves », précise la présidente, qui est, elle, une force fidèle, puisque, avec quelques autres, elle est là depuis les débuts.

Une semaine de fête

Pour marquer les dix ans des Magasins du monde à Martigny, les responsables se réjouissent de recevoir le public - anciens ou nouveaux clients - durant cette semaine portes ouvertes. Vendredi tout particulièrement, sur le coup des 18 heures, un apéritif sera offert aux visiteurs. Rappelons les heures d'ouverture: du

mardi au vendredi de 9 à 11 heures et de 14 à 18 heures, le samedi de 9 à 12 heures.

A Ardon, on fêtera également les dix ans des Magasins

du monde avec le groupe de Conthey les 30 et 31 octobre au hall populaire. Au Châble, du 2 au 10 novembre, le groupe local fera une informa-

tion vente permanente dans son magasin. Enfin à Sion le magasin situé au Grand-Pont 44 sera ouvert selon l'horaire habituel. (ric)



Une partie de l'équipe de bénévoles des Magasins du monde lors d'un premier apéritif lundi soir. nt

En bref

Nouvelle présidente

CHARRAT. - La SFG de Charrat (110 membres) a tenu récemment son assemblée générale annuelle. A l'ordre du jour, les gymnastes charratins ont accepté le remplacement des anciens statuts qui dataient de 1961. L'assemblée a enregistré le départ de Mme Huguette Moulin et l'élection de Mme Christine Théoduloz au poste de présidente. La SFG a aussi remercié Mme Anny Volluz pour vingt ans comme monitrice et M. Hervé Dini pour dix-sept ans comme contrôleur des comptes.

Fully : thé dansant

FULLY. - Comme presque tous les jeudis, les aînés de Fully et environs sont invités au thé dansant au Cercle démocratique demain 28 novembre. Rendez-vous à 14 h 30.

Concert à Orsières

ORSIÈRES. - L'église paroissiale d'Orsières recevra ce dimanche 31 octobre l'ensemble Psalterion de Genève. Celui-ci présentera l'« Officium Defunctorum » (office des défunts à six voix) de Thomas Luis de Victoria (1548-1611). Les amateurs de musique funèbre pourront se délecter avec cette musique lente, dépouillée de tout ornement, aux « longues et solennelles tenues, rejoignant les plaintes et les menaces du texte biblique ». Le groupe Psalterion est composé de chanteurs professionnels et semi-professionnels qui ont dans l'intention d'approfondir et de faire découvrir le répertoire immense de la musique ancienne.

Ovronnaz à Lausanne

OVRONNAZ. - Du 1er au 6 novembre prochain, la station d'Ovronnaz se présentera à l'office du tourisme de Lausanne pour une action promotionnelle. Un stand d'information et de vente ainsi que des artisans valaisans seront présents. En guise de promotion spéciale, la station organise deux concours avec 250 prix d'une valeur globale de 20 000 francs, comprenant notamment des semaines de vacances, des cartes journalières « ski-bain », des bons de restaurant, etc.

Restos du cœur

MARTIGNY. - Les Restos du cœur de Martigny remettent ça cette année pour organiser leur Noël solidaire. L'an dernier, les Martigners avaient été spécialement généreux et la fête avait été belle. Les organisateurs seraient heureux de recevoir des habits (adultes et enfants), des jouets et des bibelots. Les donateurs peuvent les apporter chez Jean-Claude Abbet, bâtiment Lion d'or, 2e étage, ou téléphoner au 21 22 33 ou 22 49 56. Tous les dons en victuailles et en argent sont également bienvenus, compte Restos du cœur de Martigny à la BCV de Martigny, No 19-81-6. D'avance, les bénévoles des Restos du cœur vous en remercient.

Pétanque à Fully

FULLY. - Le concours organisé par le club La Fontaine de Fully s'est déroulé dimanche dans une ambiance amicale. Malgré des conditions atmosphériques défavorables, les boulistes ont pointé et tiré avec application. Au terme de ces joutes, l'organisateur Paul Carron a récompensé la paire composée de Jean-Marc Zufferey et Pierre Vögel, vainqueurs du tournoi principal en battant en finale Frédéric Savioz et Jean-Paul Aymon. La complémentaire a été remportée par Dominique Caruzzo et Augusto Franzin.

Des auditeurs contents

Enquête SSR sur Radio Rhône.

SION. - Le taux d'audience générale de Radio Rhône se monte à 58%, selon la dernière étude de la SSR sur les radios privées, un sondage réalisé auprès de 452 personnes dans la zone de réception de cette station, qui porte sur la période de juin 1992 à juin 1993. 58%: ce nombre signifie que 58% des personnes interrogées ont cité Radio Rhône à la question de savoir quelles stations ils écoutent en général.

Pour Radio Rhône, pas de variation significative par rapport à la précédente enquête. Radio Rhône perd un point, ce qui équivaut à un statu quo quand on sait que ce point tient à quatre personnes sondées. Il faut ajouter que, globalement, les gens ont un peu moins écouté la radio en Romandie; quasiment toutes les radios y ont perdu de l'audience. Dans ce contexte, Radio Rhône se déclare très satisfaite de ce résultat. La station valaisanne se classe d'ailleurs au deuxième rang des radios locales désormais, à égalité avec Radio Chablais et derrière Fréquence Jura, en

ce qui concerne les taux d'écoute.

L'enquête de la SSR révèle encore que les auditeurs de Radio Rhône sont d'avantage fidèles à leur station; ils l'ont écoutée plus souvent, pendant la période 1992-1993. Le taux de satisfaction est lui aussi à la hausse; ceux qui se disent contents ou très contents de Radio Rhône sont passés de 85% à 88%.

Les hommes restent, cela dit, d'avantage branchés que les femmes sur Radio Rhône (taux d'écoute: 62% chez les hommes, 55% chez les femmes). Il faut aussi relever que les auditeurs de moins de 45 ans sont plus nombreux que leurs aînés, que la campagne est d'avantage à l'écoute que la ville; idem pour les professions libérales, les cadres, les fonctionnaires, les ouvriers, plus à l'écoute, proportionnellement que les agriculteurs, les artisans ou les ménagères. Pour jouer d'avantage encore son rôle de lieu d'échanges et d'expression de toute une région, Radio Rhône, qui fêtera le mois prochain ses 3 ans, concocte une nouvelle grille des programmes pour 1994. (c)

Le salut de Jean Troillet

Le guide d'Orsières fait signe depuis le Népal.

MARTIGNY. - On était sans nouvelles de Jean Troillet depuis août dernier et son départ pour Katmandu. Arrivée hier, une carte postale nous apprend que l'Orsiérin et son camarade Ehrard Loretan avaient rallié le camp de base du Kangchenjunga, le troisième plus haut sommet du monde que les deux hommes se proposent d'escalader par son arête sud-ouest toujours inviolée. La marche d'approche, relève Jean Troillet d'une écriture de toubib, a duré treize jours dans des conditions très éprouvantes. L'expédition a dû compter avec une pluie et des saignements quotidiens. Le duo orsiéro-gruérien est néanmoins parvenu au camp de base, à 5350 mètres d'altitude d'où nous est parvenu son message.

Patience

Nous avons naturellement tenté d'en savoir davantage, d'autant que la missive helvétique avait été expédiée de la capitale népalaise le 10 octobre dernier déjà. A l'hôtel de

Katmandu, où nos compatriotes séjournent habituellement - il s'agit de leur septième expédition commune - comme dans les familles Troillet et Loretan, en Suisse, qui ont appris les vertus de la patience,

on attend que les deux alpinistes se manifestent. Ont-ils accroché un nouveau titre de gloire à leur prestigieux palmarès? Réponse sans doute avant la fin de la semaine. (gram)



L'imposant massif du Kangchenjunga culmine à 8586 mètres d'altitude. Son arête sud-ouest fait l'objet d'une tentative de la part des guides Jean Troillet et Ehrard Loretan qui nous envoient cette carte postale du Népal. ldd

J'apprends et j'enseigne

Offres et demandes en pagaille au réseau d'échange de savoir.

MARTIGNY. - « J'ai appris à langer mon petit-fils. Maintenant, j'enseigne le violon! » Ils sont près de cent vingt, de tous âges, répertoriés de plein gré depuis deux ans dans le fichier du réseau martigneraïn d'échange de savoir. Langues et cultures, nature, formation générale, cuisine, sport, musique, art et artisanat, danse, astrologie, communication, ou encore graphologie, les offres comme les demandes, toutes gratuites, couvrent des domaines extrêmement variés. Un sexagénaire se propose, par exemple, d'expliquer comment danser la valse; une grand-mère offre à qui le souhaite des leçons de Do-In et de yoga, tandis qu'une jeune fille explique, grimace à l'appui, la manière de se dessiner une tête de clown ou celle d'un animal familier. S'agissant des demandes, elles sont actuellement surtout linguistiques. Untel espère trouver une personne susceptible de lui enseigner les rudiments de l'albanais ou du schwyzer-tütch. Cela n'empêche pas cet autre de se découvrir de l'intérêt pour les échecs, ni ce quatrième de se dire intéressé par l'apprentissage de la peinture sur porcelaine.

En toute liberté

« Chez nous, ce n'est pas l'argent mais les connaissances qui circulent », se plaît à relever Marc Délitroz, l'un des promoteurs du réseau. « Même si rencontre et gratuité ne vont pas forcément de pair dans une société où tout se paie, on trouve encore des gens pour offrir gratuitement leur temps pour le plaisir du contact et la satisfaction du partage. »

Le fonctionnement du « système » en quelques mots. Un premier entretien permet de définir ce que la personne intéressée cherche et dans quel domaine elle aimerait évoluer. Après consultation des dossiers, un contact est pris avec celle ou celui qui est susceptible de tenir le rôle de l'enseignant. Durant ce même entretien, on cherche à définir ce que le demandeur peut apporter en retour à autrui, pour autant qu'il s'en sente les moyens. Lorsqu'un rendez-vous est fixé entre un « apprenti » et son « maître », il leur appartient ensuite, en toute liberté, selon leurs disponibilités, de définir comment, quand et à quelle fréquence vont s'organiser les rencontres. Avantages de la formule?

Aucune inscription, aucune obligation, chacun est donc libre de venir ou de partir puisque la prestation est faite « à l'œil ».

Créneau porteur

Certains secteurs « marchent » mieux que d'autres. C'est notamment le cas de l'informatique et, signe des temps, de la correspondance commerciale, la rédaction d'offres d'emploi en particulier.

La cuisine sous ses multiples facettes constitue également un créneau porteur. La convivialité traditionnellement engendrée par la table n'y est sans doute pas étrangère. D'ailleurs, pour resserrer les liens entre les membres du réseau, ses instigateurs ont imaginé, chaque premier mercredi du mois, la confection et la dégustation d'un repas exotique. Il suffit de s'inscrire au local du réseau installé, rappelons-le, au numéro 9 de la rue des Alpes à Martigny. Une permanence est assurée tous les mercredis soir de l'année scolaire, sauf les veilles de fête, de 19 à 20 heures.

Pour de plus amples renseignements, on peut téléphoner tous les matins au (026) 21 26 31 et 22 80 13, le jeudi au 22 37 45. (gram)



La permanence du réseau d'échange de savoir est installée à la rue des Alpes 9. On peut s'y retrouver le mercredi soir de 19 à 20 heures. nt

FAITES CONFIANCE A VOTRE CONCESSIONNAIRE MITSUBISHI

GARAGE DES ALPES DE CONTHEY SA-CONTHEY

Praz & Clivaz, route cantonale, 027/36 16 28

Agents :
Sion : Savioz Alexis et Roger, garage et auto-électricité, Bourgeois 17, 027/22 57 16
Arbaz : Garage de la Poste, Constantin & Cie, 027/38 18 92
Saint-Germain / Savièse : Garage J.-Y. Luyet, 027/25 18 56
Iséables : Garage des Combes, J.-M. Gillioz, 027/86 48 78
Leytron : Garage Saint-Martin, 027/86 36 03
Saxon : Garage de la Route Cantonale, Gilbert Vouilloz, 026/44 32 47

GARAGE AMINONA SIERRE

Jean Rudaz, route de Sion 111, 027/55 08 23

Agents :
Saint-Léonard : Garage du Lac, G. Vuistiner S.A., 027/31 25 31
Vissoie : Garage Jean-Jacques Melly, 027/65 21 13
Montana : Garage des Orzières, Pascal Bonvin, 027/41 13 38
Salquenen : Garage Cina, 027/56 18 68

AUTORAF COLLOMBEY-LE-GRAND

Laurent Moret 025/72 78 71

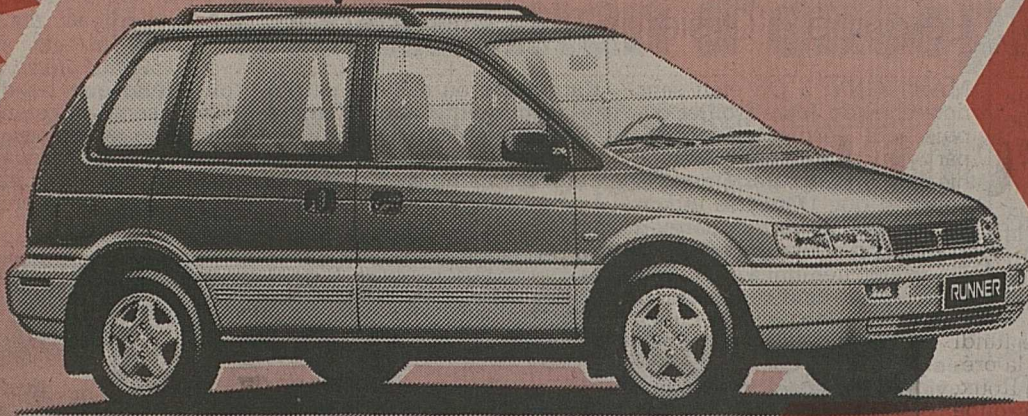
Agents :
Bex : Garage du Cotterd, Alex Gex-Fabry, 025/63 29 77
Aigle : Garage Moderne, Carchedi Fortune, 025/26 13 15
Leysin : Garage du Nord, Bonzon Bernard, 025/34 33 31

CRISTAL GARAGE S.A. MARTIGNY

Robert Michel & Christophe Luy, route du Levant 108, 026/22 22 94

Agents :
Fontenelle-Verrier : Garage Maret Frères, 026/36 12 91
Champex : Garage du Lac, Jos. Pellouchoud, 026/83 11 47

*Space Runner.
Sport et loisirs.*

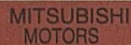


- Jeune et décontracté : moteur 1.8i/16V ● 122 ch
- porte arrière droite coulissante ● banquette amovible
- portières renforcées ● direction assistée ● verrouillage central ● 3 ans de garantie d'usine ● 4x4 ou Automatic en option ● Space Runner Sport : à partir de

33890.-

3 ANS DE GARANTIE D'USINE

SILENCE PUISSANCE MITSUBISHI



ANNONCES DIVERSES

Fust

TV / HIFI / VIDEO

NATEL / FAX / TELEPHONES

Grand marché aux occasions au Marché PAM, Sion
rue de l'industrie 17
du 26 octobre au 6 novembre 1993

Un choix immense de téléviseurs, magnétoscopes, chaînes HiFi, lecteurs CD, radios, caméscopes, Natel-C et D, ainsi que de nombreux accessoires pour toutes les grandes marques: Panasonic, Sony, Philips, Pioneer, Technics, Grundig etc.

- Garantie du prix le plus bas (votre argent est remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours et pour le même appareil, un prix officiel plus bas)
- Appareils à l'emporter • Raccordement sur demande
- Location, droit d'achat • Prolongation de la garantie

Fust au Marché PAM, 1950 Sion du 26 octobre au 6 novembre 1993

Votre prochain succursale: 1950 Sion, Avenue de Tourbillon 47
Tél. TV/HiFi/Vidéo: (027) 22 17 66

KUHLER-PELLET
AUX GALERIES DU MIDI

VOTRE SPECIALISTE

RAYON MERCERIE
du 28 au 30 octobre 1993

**Flexy
Comprella**



Bon Fr. 5.-

Valable à l'achat d'un article Flexy-Comprella (un Bon par article dès Fr. 20.-)

KUHLER-PELLET
AUX GALERIES DU MIDI

SION
Tél. 23 17 51

EN VEDETTE CET HIVER

Elégant
manteau
de coupe
super...
col et manche
bordés
de fourrure.



(Taille
34 à 46)

Au Brin de Laine

Rue du Rhône
M^{me} Amos-Romailer
SION



Finalba

Banque Finalba
Filiiale de la Société de Banque Suisse

Epargne
Crédit
Leasing
VISA-Card

**mon
crédit-
confort**



Prêt personnel pour tous!

1820 Montreux 2, Rue Igor Stravinsky (Les Palmiers), téléphone 021-963 53 46, ouvert lundi-vendredi, 8.00-18.00 h sans interruption. 1920 Martigny, Grand Verger 9, téléphone 026-228 45 4, ouvert lundi-vendredi, 8.00-12.00, 13.30-18.00. Intérêts et frais 13-16,4 % p.a. incl. assurance pour solde de dette.

Le docteur

Evelyne d'Aumeries Gomez

Psychiatre Psychothérapeute FMH

Diplôme fédéral de médecine
à l'Université de Lausanne - 1982

Formation post-graduée

Psychiatrie de l'enfant:

- Service universitaire de psychiatrie de l'enfant et de l'adolescent, Lausanne (Prof. W. Bettschart)

Psychiatrie de l'adulte:

- hôpital de Cery (Prof. C. Muller, Dr R. Cantoni)
- hôpital de Cery (Prof. H. Dufour, Dr F. Grasset)
- Centre de traitement psychiatrique de jour de Sauvabelin (Prof. H. Dufour, Dr W. Favre)
- Institutions psychiatriques du Valais romand (Dr R. Carron)
- hôpital de Malévoz (Dr R. Henking)
- service de consultation (Dr C. Monney)

Chirurgie pédiatrique:

- chirurgie pédiatrique au CHUV, Lausanne (Prof. N. Genton)

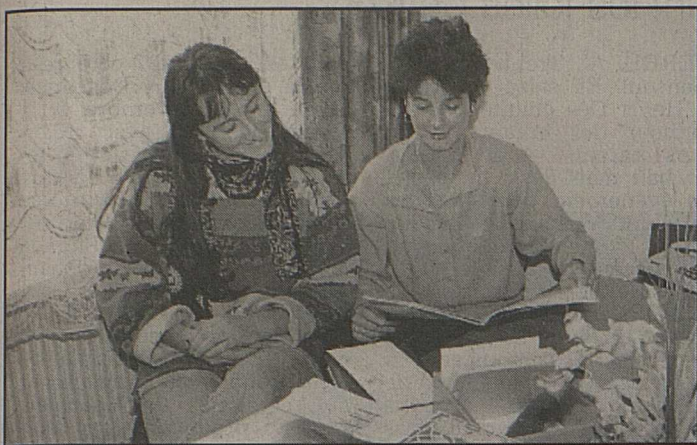
a le plaisir de vous annoncer l'ouverture de son

**cabinet médical de psychiatrie à Martigny,
avenue de la Gare 50.**

Reçoit sur rendez-vous.

Tél. (026) 23 31 83

Diagnostic: cancer!



Dans les bureaux de la LVC, Mlle Annick Gaillard, ici en compagnie de l'aide-infirmière Sabine Luisier, attend vos appels.

SION. - Le diagnostic a été posé: cancer! Terrible nouvelle, pour celui qui est victime de cette maladie que l'on considère souvent, parfois à tort, comme synonyme d'issue mortelle. Or le cancer, qui peut durer des années parsemées de rechutes ou de rémissions, peut dans bien des cas être vaincu.

apporter une aide pratique dans les gestes quotidiens (déplacements, transports, etc.), organiser une promenade, garder les enfants durant un temps de repos, être le confident et l'aide toujours disponible lors de démarches administratives, de visites médicales, etc.

Un coup de fil, c'est facile!

Actuellement, vingt-sept bénévoles ont été formés pour remplir cette mission. Dix-sept autres se sont inscrits pour le cours de formation spécifique de cet automne. L'effectif est donc suffisant pour faire face à la demande.

Pour bénéficier de l'aide d'un bénévole, il suffit de contacter par téléphone Mlle Annick Gaillard, au bureau de la Ligue valaisanne contre le cancer, à l'avenue du Midi 10 à Sion (027) 229971. Un ou une spécialiste de cet accompagnement se mettra alors à disposition du malade et de sa famille. Et le malade pourra décider en tout temps d'intensifier ou de cesser ce contact avec son aide.

«N'hésitez pas à nous déranger», rappelle Mlle Gaillard. «Nous sommes à votre disposition, selon vos désirs, tant en ce qui concerne la fréquence des visites que la durée de notre action.» On aurait tort de ne pas répondre à une si chaleureuse invitation! (wy)

EN BREF

Conférence d'automne

SION. - L'école Rudolf-Steiner donne un cycle de deux conférences sur le thème «L'évolution de l'être humain à travers les œuvres d'art». Ces deux soirées seront animées par M. Ha-Viuh-Tho, ce jeudi 28 octobre à 20 h 15 et ce vendredi 29 octobre à 20 h 15 au jardin d'enfants La Marelle, rue de Lausanne 67, à Sion.

Nouvelle évangélisation en question

SAINT-PIERRE-DE-CLAGES. - La communauté du Verbe de vie organise une session le vendredi 29 octobre (18 heures: messe suivie d'un repas et à 20 heures: enseignement) et le samedi 30 octobre de 9 h à 21 h 30. Cette session est ouverte à tous, mais est destinée

plus particulièrement aux prêtres, bergers et noyaux des groupes de prière, sur le thème: «L'expérience de la nouvelle évangélisation dans la paroisse San-Eustorgio à Milan». Elle sera animée par le père Pigi Perini (curé de San Eustorgio, paroisse qui a vu fleurir plus de huitante cellules de prière et d'évangélisation en quatre ans). La session doit être suivie dans son intégralité. Renseignements et inscriptions au tél. (027) 86 75 56 et fax (027) 86 79 82.

Casal expose aux SIS

SION. - Les services industriels vous invitent à participer au vernissage de l'exposition de dessins de Casal, dessins que lui ont inspirés les SIS de la ville de Sion. Cette manifestation aura lieu vendredi 29 octobre à 16 h 30 à la galerie d'exposition des SIS, rue de l'Industrie 43, à Sion. (c)

Du «punch» le centenaire!

HÉRÉMENCE. - S'il existait un médicament antidéprime, il devrait s'appeler Louis Seppey. Car ce citoyen d'Hérémenche, qui fêtait hier soir son centième anniversaire, tient une forme extraordinaire. L'esprit clair, une mémoire fabuleuse, une bonne humeur communicative.

A-t-il vraiment 100 ans, cet homme au regard vif? Oui, Louis Seppey est bien né en 1893, le 26 octobre. Un siècle de vie pour voir le Valais passer de l'ère du mulet à celle de l'électronique... Il a connu deux guerres, l'assainissement de la plaine du Rhône, le percement du tunnel du Simplon, la première voiture, le premier train, le premier téléviseur, la marche sur la Lune.

La Crettaz, mon village...

Né à La Crettaz, il y exercera le métier de boisselier, fabriquant tonneaux, barrillets ou bouteilles de bois. A l'âge adulte, il épouse Madeleine Bovier, qui lui donnera trois enfants, Placide, Berthe et Marie-Lou.

Hélas, le bonheur ne dure pas toujours. En 1927, son épouse quitte ce monde. Dure épreuve pour Louis, qui devra encore accepter la mort de son fils Placide. Deux séparations vécues avec un courage exemplaire.

A l'occasion braconnier

«Ma recette? La bonne conduite, un peu de braconnage,



M. Louis Seppey, entouré de ses filles, de ses beaux-fils, et de sa belle-fille Caroline chez qui il vit actuellement.

pour la viande des gamins. Mais la faute est prescrite. Et aussi un petit déjeuner fait de café sucré, d'une cuillerée de miel et d'un peu d'eau-de-vie.»

Il y a quelques années, les médecins ont dû lui amputer une jambe. Mais pas question de déprime pour Louis, prisonnier de sa chaise. «Avant je disais ça roule, c'est tout.» Mes occupations? «Je lis le journal, j'écoute la télévision. On m'a prescrit des lunettes, mais je

vois quand même mieux sans les mettre.»

Hommage mérité

Le conseiller d'Etat Serge Sierro, accompagné du chancelier Henri von Roten, ainsi que le président d'Hérémenche Dominique Sierro et son conseil étaient venus saluer Louis, avec fleurs et cadeaux. Joyeuse ambiance dans la salle bourgeoise. Et pas besoin de présenter M. Sierro à Louis Seppey: «Vous êtes de

mon village.» Et de citer tous les noms des oncles, tantes, cousins ou cousines du magistrat.

Vous croyez que j'exagère? Vous auriez dû être là. Pour voir le centenaire «mener le bal» en sortant sa musique à bouche et une paire de castagnettes. Et jouer un air entraînant, marquant la mesure de sa seule jambe valide.

Joyeux anniversaire, monsieur Louis Seppey! En votre compagnie, le temps passe bien trop vite. Norbert Wicky

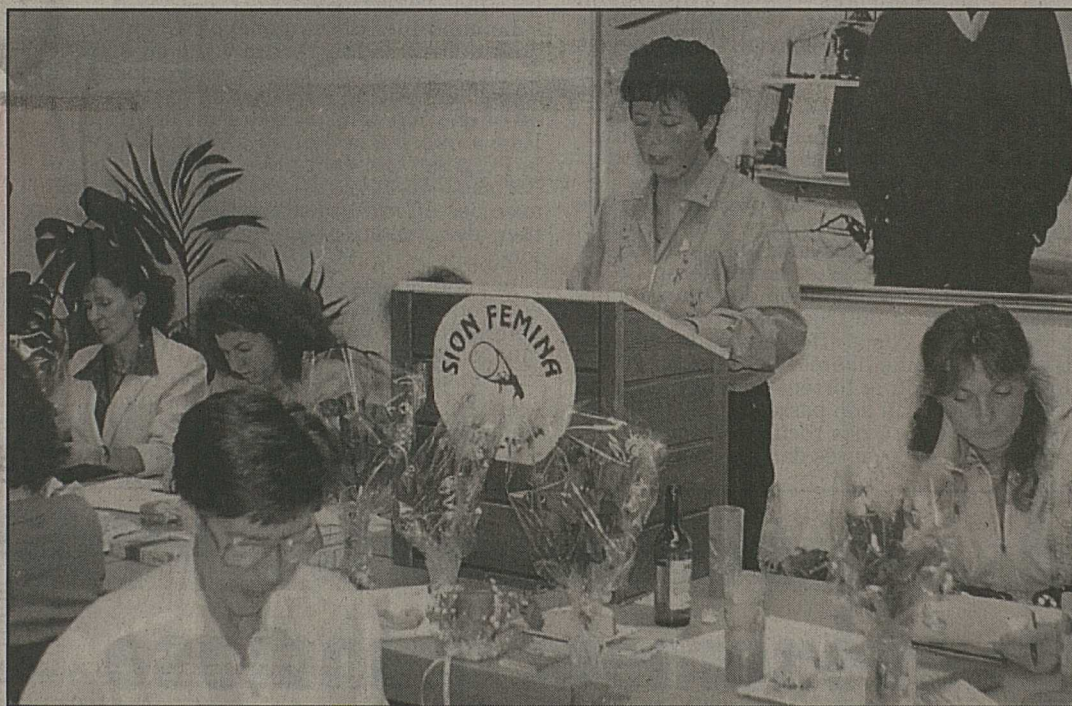
Sion Fémina: société dynamique

En 1994 elle organisera les championnats suisses GRS.

SION. - Sion Fémina tenait son assemblée générale lundi soir à Sion. Placée sous la présidence de Mme Denise Roux, la société sportive regroupe actuellement quelque 450 membres. Elle offre une palette de treize disciplines qui sera complétée pour 1994 par l'introduction de cours de rock pour juniors et de cours d'aérobic à Aproz. La société occupe vingt-sept moniteurs et monitrices. Au rang des invités de ce rendez-vous annuel, on relevait la présence de M. François Mudry, vice-président de la ville de Sion, de M. Eric Comina, conseiller communal responsable des sports, de M. Jean-Claude Donzé, chef du Service des sports de la ville, et de M. Jean Rossier, président de la Fédération des sociétés locales.

Temps forts

L'année 1993-1994 de Sion Fémina sera jalonnée par deux temps forts. La société sportive fêtera le 26 mars prochain son sixième anniversaire. Elle organisera également les championnats de Suisse de gymnastique rythmique sportive (GRS) qui se dérouleront (pour des raisons techniques) à Sierre les 18 et 19 juin prochain. Pour préparer ces manifestations, deux comités d'organisation ont été



Lors de l'assemblée de Sion Fémina.

mis sur pied, présidés respectivement par Mme Juliette Mathys-Sierro et par M. François Mudry.

Campagne de charme

Le sixième anniversaire de Sion Fémina occupe d'ores

et déjà le devant de la scène séduisante. Depuis la fin du mois de septembre en effet, des panneaux offrant un aperçu des activités de la société sont régulièrement installés aux devantures de certains commerces séduisants. Des démonstrations sont également effectuées dans plusieurs grandes surfaces de la capitale. Toujours afin d'introduire le sixième anniversaire de la société, celle-ci participera d'une manière toute particulière au carnaval 1994. La construction d'un char est notamment en projet. Une exposition prendra encore place dans le hall de la BCV au début du mois de mars. Signalons enfin que du 8 au 11 novembre prochain, Sion Fé-

mina ouvrira tous ses cours au public.

Distinctions

Plusieurs distinctions ont été attribuées lors de l'assemblée de lundi: à Mme Anne-Marie Frank pour ses quinze ans de monitorat, à Mmes Dora Bourban et Elisabeth Imoberdorf-Studer pour respectivement leur neuf et dix ans de monitorat. Le comité technique de Sion Fémina a également récompensé Mmes Cécile Praz et Laurette Elsig pour leur dix ans de fidélité.

Signalons enfin que le don annuel de Sion Fémina, d'un montant de 200 francs, sera versé cette année en faveur de la ville de Brigue. (dan)

EN BREF

Brisolée des aînés

SAINT-MAURICE. - La traditionnelle brisolée des aînés est fixée au jeudi 4 novembre. Départ à 15 heures du parc Saint-Jacques.

Inscriptions jusqu'au mardi 2 novembre, auprès de A. et N. Duroux, tél. 65 20 58 ou au kiosque Roxy.

Méthode Gordon

VÉTROZ. - Il arrive parfois que nous nous sentions dépourvus face à l'éducation de nos enfants.

La méthode Gordon est une formation parentale qui nous donne des moyens pour comprendre l'autre, pour nous affirmer et résoudre les conflits sans perdant, dans le but de créer un climat familial favorable à l'épanouissement de chacun.

Une formation commence le jeudi 18 novembre, à la salle paroissiale de Vétroz. Les places sont limitées. Un prix spécial pour couple vous est proposé.

Renseignements et inscriptions jusqu'au 10 novembre chez Françoise Maye, formatrice spécialisée, tél. 86 51 04.

RÉDACTION DE SION

Rue Pré Fleuri 5
☎ (027) 297 560
Fax: (027) 233 043

Norbert Wicky (wy)

☎ (027) 233 117
Privé: 312 840

Cathrine Killé (cat)

☎ (027) 297 561
Privé: 584 128

Danièle Fauchère (dan)

☎ (027) 297 543
Privé: 313 525

COMMUNE DE CONTHEY Avis à la population Ramassage des objets encombrants

Afin de faciliter l'évacuation des objets encombrants, l'administration communale met des bennes à disposition du public, du jeudi 28 octobre au jeudi 4 novembre 1993.

Emplacements

1. Place des Fougères à Châteauneuf
2. Chemin des Ecoliers - Près du transformateur SIS.

Remarques

- Afin de diminuer le coût de ramassage, les objets métalliques seront entreposés séparément, prière de les déposer à proximité des autres bennes.
- D'autre part, il est rappelé que les sacs à ordures ménagères doivent être déposés uniquement le jour du ramassage et non la veille.

Avec nos remerciements pour votre compréhension.

Conthey, le 27 octobre 1993

L'administration communale

PISCINE THERMALE

adulte 9.-
enfant 6.-
pensionnaires AVS 7.-

1911 OVRONNAZ
Tél. 027/ 86 67 67 à 15 min de la sortie de l'autoroute de Riddes

Restaurant - Brasserie - Superbe terrasse panoramique - Sauna - Hammam
Secteur soins - Fitness - Salle de conférences - Séminaires - Réunions

Résidence Thermalp affiliée à RCI

Achetez à Ovronnaz et devenez propriétaire à vie de vos vacances partout dans le monde.

Le surplus indispensable

Les Apprentis du monde à l'aide du Cameroun.



MM. Yvan Zago et Renaud Fornerod, membres de l'association, en compagnie de M. Charles Besse, maître menuisier, et de M. André Zufferey, chauffeur.

SIERRE. - L'association Apprentis du monde, dont le siège est à Sierre, vient en aide à un centre de formation à Ebolowa, près de Yaoundé au Cameroun. Le père missionnaire Georges-Henri Pitteloud de Sierre forme des apprentis menuisiers et des charpentiers. Durant trois ans, les jeunes apprennent leur métier pour devenir des menuisiers de village. Pour ceux qui iront plus loin dans leur métier, un stage d'une année est prévu sur les machines-outils. Mais l'Afrique pauvre n'en possède pas beaucoup. Sensible à cette situation, M. Charles Besse, menuisier-ébéniste de Lens a offert à l'association une équerresseuse révisée. Cette machine de quatre tonnes sera acheminée par le train, puis en bateau jusqu'à Duala au Cameroun. Le conteneur sera complété par du matériel sanitaire, des lits, des vélos, etc. «Le surplus d'ici constitue l'indispensable là-bas», précise le père Pitteloud, actuellement en visite dans sa famille.

Notons qu'Apprentis du monde tiendra un stand à la foire Sainte-Catherine afin poursuivre l'œuvre d'entraide commencée. (a)

Henri Dès à Sierre

Oh! les jolies bêtises.

SIERRE. - Trente ans de chanson! Et seize ans déjà qu'Henri Dès chante pour le bonheur des enfants et de leurs parents. Avec succès. Un bail mais aussi un pacte. Un événement pour ses fans en culottes courtes puisque «Papa longues jambes» sera sur la scène de la salle omnisports de Sierre ce soir dès 19 heures avec des notes plein la tête et un large sourire juste au-dessous de sa moustache. Au monde merveilleux de l'enfance, Henri Dès est sans doute un roi qui ne risque pas de voir, un jour, son trône renversé. Pour les enfants, rendez-

vous est pris le 27 octobre à Sierre avec Henri Dès, mais aussi le 12 novembre à la Matze de Sion avec Roger Pierre et Robert Castel en têtes d'affiche d'une hilarante comédie théâtrale intitulée «Les deux vierges» et bien sûr avec Michel Fugain qui fera la fête le 19 novembre prochain à la salle polyvalente de Conthey.

La location peut se faire dans les Ticket Corners SBS, (027) 293535 ou directement au secrétariat de Spectacle services production par téléphone vingt-quatre heures sur vingt-quatre au (027) 317131 ou par fax au (027) 317132.



Henri Dès, le chanteur des enfants.

Club des aînés

SIERRE. - Le club des aînés tiendra son assemblée générale, ce vendredi dès 14 heures, à l'Aslec à l'avenue du Marché à Sierre. Toutes les personnes intéressées sont les bienvenues. (c)

P

Haut-Valais

PC genevoise à Saint-Nicolas

Des hommes et du matériel pour aider le Haut-Valais.

SAINT-NICOLAS. - Dès le soir du 1er novembre, un détachement de soixante hommes appartenant à la protection civile genevoise - tous volontaires - seront à disposition des autorités de la commune de Saint-Nicolas pour des travaux de génie civil. Les Genevois arriveront avec tout leur matériel, notamment des compresseurs pour faire sauter des rochers qui obstruent des chemins. Ils assureront leur propre logistique, la commune mettant à disposition ses installations très modernes de PC pour les héberger.

Le détachement genevois prendra la relève des Vaudois qui sont sur place cette semaine. Ils poursuivront les travaux qui peuvent être entrepris avant l'hiver et continueront à déblayer la station d'épuration des eaux, totalement ensablée et obstruée par divers gravats. A Herbrigen, ils s'efforceront de dégager des routes à peine libérées des éboulis. A Rittinen-Bodme, où le torrent a creusé la vallée et tout arraché sur son passage, il s'agit de dégager les accès où des rochers se sont amoncelés. Les dégâts causés dans la commune de

Saint-Nicolas sont estimés à 25 millions de francs. Les efforts physiques demandés aux volontaires seront considérables, soulignent les responsables de la PC.

Le conseiller d'Etat genevois Claude Hägi, dont dépend la PC, rendra visite au détachement genevois mardi 2 novembre, jour où le conseiller fédéral Arnold Koller sera également en visite d'inspection dans la région. M. Hägi a informé le Conseil d'Etat valaisan que la PC genevoise était prête à revenir à Saint-Nicolas - ou ailleurs - le printemps prochain avec des effectifs plus nombreux pour effectuer des travaux plus importants et plus longs.

Les communes genevoises qui participent à cette opération ont répondu avec conviction, déterminées à fournir toute l'aide nécessaire que le Valais pourrait requérir. Il s'agit de la ville de Genève, de Carouge, Lancy et Onex.

La PC genevoise était déjà intervenue en Valais en 1990 pour réparer de gros dégâts subis par les forêts. P.-E. Dentan

LETTRES VALAISANNES

Un événement grandiose

Des milliers de jeunes, grâce à de nombreux sacrifices, s'étaient donné rendez-vous à Denver.

Cet événement est celui de la fête de l'Assomption de Denver aux USA, le 15 août dernier, et célébré par cet infatigable missionnaire du monde qui est notre très Saint-Père, le pape Jean Paul II. On titre en grosses capitales dans les journaux à sensation n'importe quel avatar ou réussite sportive et on a presque passé sous silence ce rassemblement universel de la jeunesse du monde à Denver, en plein cœur de l'Amérique, la plus puissante nation de la terre. Ce fut une nouvelle Pentecôte de la jeunesse de l'Eglise que cette 8e Journée mondiale des jeunes venus de toutes les parties habitées du monde et des quatre coins de l'univers, pour aboutir à ce site merveilleux des montagnes Rocheuses. Des milliers et des milliers de jeunes ont fait des sacrifices inouïs pour être présents à ce colloque mondial, afin d'offrir leur cœur des nouvelles générations pour recevoir l'implantation de l'Eglise de ce troisième millénaire.

Les jeunes ne sont-ils pas une part spéciale de l'héritage du Christ et la plus précieuse? En faisant le chemin de croix, ils ont donné au monde l'exemple probant qu'ils ont montré que la nouvelle vie

qui surgit de la résurrection est la seule espérance du monde et le pape de leur adresser ce souhait: «Soyez les témoins de cette nouvelle vie dans le monde qui s'étend autour de vous.»

Le Christ a été le cœur même de la Journée mondiale de la jeunesse et il ne cesse d'inviter beaucoup de jeunes à le rejoindre dans la tâche sublimement répandre son royaume. Partout où il va, le chrétien emporte avec lui sa vocation de missionnaire et il trahit sa mission s'il refuse de l'être. La presse sacrifie des colonnes de ses tirages pour l'analyse d'un quelconque discours politique et l'on ne fait que citer ceux que le pape a prononcés au colloque mondial de la jeunesse à Denver. Est-il dès lors étonnant que nous ne sommes plus crédibles par l'enthousiasme d'une jeunesse qui veut être la messagère des altitudes, car elle est faite d'absolu et nous lui présentons qu'un infâme brochet de convictions éculées. Aux hésitants, le pape a répété: «N'ayez pas peur! Vous êtes tous de différentes langues, mais vous proclamez tous unis le mystère du Christ et de la nouvelle vie qu'Il donne.» Pourquoi donc notre presse chrétienne n'a-t-elle pas repris largement cet appel

à la vie du pape et celui de la jeunesse?

Hélas, nos journaux accordent une très large place à l'accidentel de la vie et relèguent à la portion congrue l'essentiel pour s'étonner ensuite des ravages de la drogue et de l'indifférence d'une jeunesse à la religion et qui se désœuvrent. La foi chrétienne est le seul remède à tous les dangers, drogue et autres, dans lesquels sombre la jeunesse actuelle.

Le pape a répété une fois de plus que l'Eglise était solidaire des hommes pour les conduire au bonheur. Le Christ n'a-t-il pas dit: «Je suis la lumière du monde; qui me suit ne marchera pas dans les ténèbres, mais il aura la lumière de la vie.» Tout individu, comme tout peuple et toute institution, notre presse chrétienne, qui ne s'efforce pas de transmettre cette lumière, ne peut que conduire les hommes vers les ténèbres. L'Ecriture nous avertit: «Malheur à moi si je n'annonce pas l'Evangile!» Que chacun médite ces paroles de nos saints livres. Ravivons les racines de notre vie chrétienne!

Comme tout autre nation, l'Europe sera chrétienne ou elle ne sera pas!

Marcel Michellod



Pour que le bon vieux temps reste à jamais un bon souvenir, mieux vaut se préoccuper assez tôt d'une bonne retraite, sans soucis et en toute sécurité. C'est pourquoi, lorsque vous pensez à votre avenir, pensez aussi à avoir un entretien avec le conseiller en prévoyance de la Bernoise Vie. Notre personne de confiance sait exactement quels sont les points déterminants de la prévoyance vieillesse; ainsi, vous pourrez jouir pleinement de la vie, également au cours de la deuxième moitié de votre existence.

bernoise
vie

Peut-être un peu plus sympathique



RELIURE
ARTISANALE

Encadrements en tous genres

CHARLY PERRIN
Rue du Grand-Verger 14

1920 MARTIGNY
Tél. (026) 22 70 35

de livres, brochures, encyclopédies, revues scientifiques et juridiques, travaux de diplôme, rapports de sociétés, brochés-cartonnés pour bibliothèque, collage de posters, etc.

ACTIONS DU 27 AU 30.10.93

ROTI DE BOEUF

cuisse et épaule

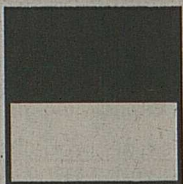


kg

21.-



SEMAINES

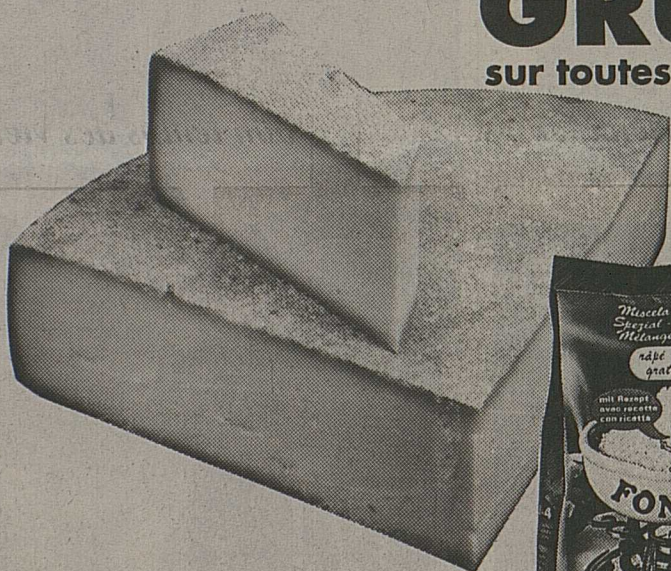


FRIBOURGOISES

ACTIONS JUSQU'AU 30.10.93

GRUYERE: ACTION

sur toutes les sortes de Gruyères (salé - doux - surchoix)



3.-

 de réduction par kg

VACHERIN FRIBOURGEOIS

kg 17.-

au lieu de 20.50

MELANGE A FONDUE

400g

7.-

au lieu de 8.70

600g

10⁵⁰

au lieu de 13.-



SALAMI VARZI

kg

20.-

au lieu de 23.-

BATON DU MARECHAL

kg

24.-

au lieu de 28.-

LA QUALITE EN ACTION

DANS NOS POISSONNIERES MONTHEY-MANOR-CONTHEY-SION-SIERRE

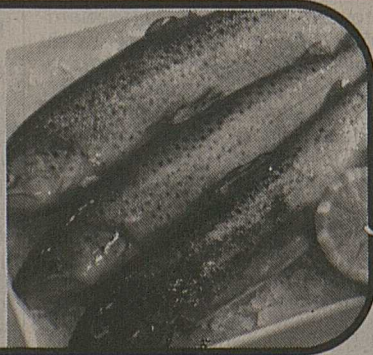
TRUITES

FRAICHES

saumonées, vidées, du Valais

kg 12.-

(17.-)



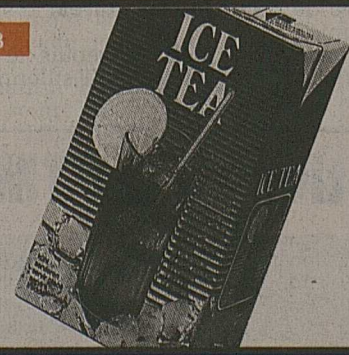
ACTION DU 27 AU 2.11.93

ICE TEA

2 litres

1¹⁰

(1.50)



MIGROS VALAIS

L'information dans le cœur

Encourager l'étude des langues étrangères et développer le sens de l'accueil, ce sont les objectifs principaux d'une expérience pilote menée actuellement à Crans-Montana et à Verbier. Lancé par une école privée, le projet souhaite être un complément aux actions déjà menées dans ce domaine par les professionnels du tourisme.

CRANS-MONTANA. - Etre l'ambassadeur de sa région, l'affaire de tous! C'est la philosophie que l'école Lémania Valais entend promouvoir avec sa formation Langues et accueil permettant l'obtention d'un certificat, le Touristic Communications Certificate (TCC). Même si les responsables de ce projet pilote espèrent faire du TCC le diplôme d'un canton, ils souhaitent avant tout obtenir le soutien des instances professionnelles. Le TCC se veut en effet d'abord un complément aux actions déjà menées par les professionnels du tourisme. A l'Ecole suisse du tourisme, par exemple, on pense aussi que ce certificat propose une offre

complémentaire aux formations existantes car il est très ciblé.

Expérience pilote

Les cours dispensés par l'école Lémania s'adressent à toute personne désireuse d'approfondir ses connaissances linguistiques en particulier dans le cadre du monde du tourisme. Monsieur tout-le-monde, les sans-emploi ou encore les employés d'entreprises peuvent en bénéficier. Actuellement, une expérience-test avec des chômeurs est menée conjointement à Crans-Montana et à Verbier avec l'appui des offices du tourisme des deux stations, du Département de l'économie publique et de la Banque Cantonale du Valais.

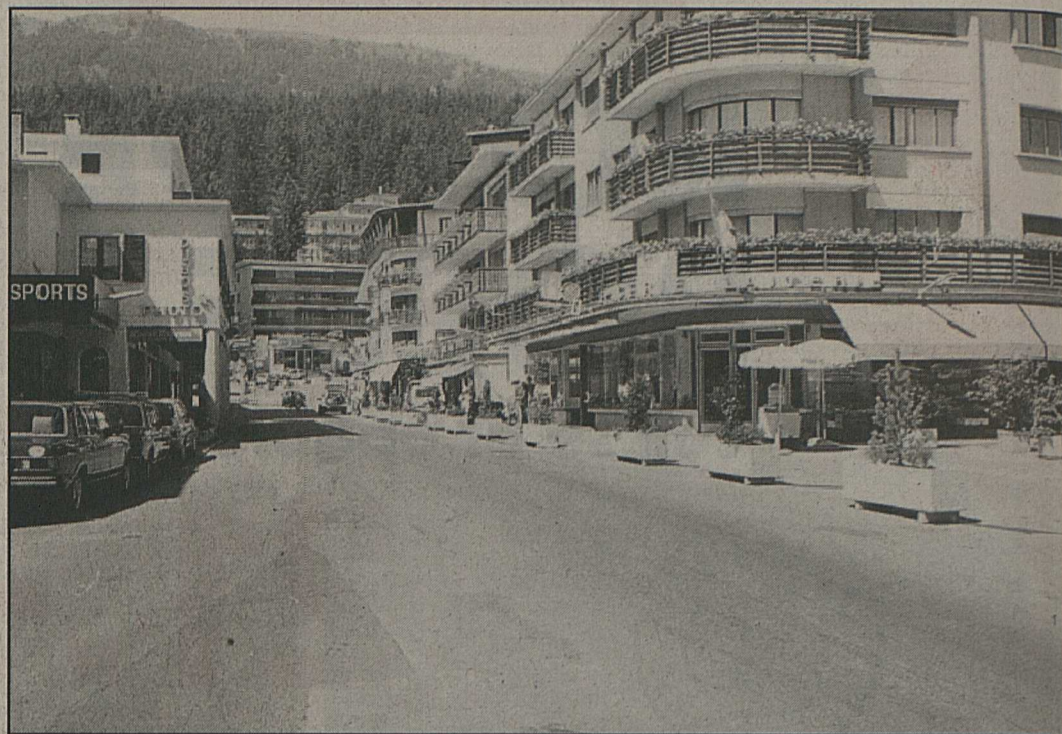
«Ce projet nous intéresse car il répond à un réel besoin. Avec Verbier, nous fournissons le support logistique nécessaire à l'organisation des cours», précise M. Beat Johner, responsable du marketing à l'office du tourisme de Crans-Montana. Les locaux sont quant à eux mis à disposition par la BCV. A noter également que les frais de la formation ont été pris en charge par la caisse de chô-

mage.

Les huit premiers élèves passeront les examens à la fin du mois de novembre. Parallèlement, une session ouverte sera organisée. Elle permettra à tous les amateurs de tester leurs connaissances. Dès janvier, les cours devraient prendre plus d'ampleur avec une nouvelle volée d'étudiants.

Sensibiliser

A travers ses trois niveaux (1, 3 ou 5 étoiles), le TCC vise aussi bien à souligner l'importance de la connaissance de quelques bases dans une langue que d'inviter chacun à en acquérir la parfaite maîtrise. Les cours se déroulent sur six semaines à raison de deux heures par jour, soit soixante heures au total. Un seul examen coté de 0 à 500 points termine la formation. Des épreuves orales et écrites attendent le candidat. Elles portent surtout sur des mises en situation pratique. Encore une fois, les principaux objectifs du TCC sont d'encourager les gens à se familiariser avec une langue étrangère, en l'occurrence l'anglais, et de développer leur sens de l'accueil. A l'avenir, il sera possible de se perfectionner dans d'autres lan-



Crans-Montana, l'une des deux stations avec Verbier à soutenir le projet Langues et accueil.

gues telles que l'italien ou l'allemand. Le choix effectué dépendra des priorités de

chaque région. Après Crans-Montana et Verbier, d'autres stations devraient être invi-

tées à participer à cette expérience de sensibilisation.

(sybi)

Nouveau curé à Chippis

La communauté en fête dimanche.



L'abbé Ernest Melly, nouveau curé de Chippis.

CHIPPIS. - L'arrivée du nouveau curé de Chippis, l'abbé Ernest Melly, ancien doyen du décanat d'Ardon, date des premiers jours de septembre et son installation officielle a été fixée au dimanche 31 octobre. Cet événement, placé sous le signe de la fraternité, interpelle toute la population car c'est une grande manifestation qui s'adresse à la communauté paroissiale du village tout entier. Ainsi le conseil pastoral, le conseil de fabrique, les autorités villageoises et les sociétés locales s'uniront pour que la fête soit belle. Après le cortège prévu à 9 h 45 aura lieu à 10 heures la messe solennelle durant laquelle l'abbé Rossier installera officiellement le nouveau desservant de la paroisse. L'office divin terminé, toute la population de Chippis et de ses environs est cordialement invitée à partager le verre de l'amitié offert par la Municipalité sur le parvis de l'église. (dac)

Pour un commerce équitable

GRÔNE. - Dans le cadre des expositions-ventes, Fairness-Caritas était à Grône samedi. L'institution implantée à Sion fait office d'intermédiaire entre les petits producteurs du Sud et les consommateurs suisses. Elle achète à des prix équitables des articles artisanaux qui, fabriqués en Suisse seraient presque hors de prix. Ceux-ci sont revendus chez

nous avec une marge honnête. Cette contribution ne suffit certes pas à combler le fossé entre pays pauvres et pays riches, mais elle témoigne néanmoins de la volonté de chacun de lutter contre l'exploitation des peuples du tiers monde. A Grône, l'exposition était présentée par Mme Irène Bieli et M. Hugues Vuissoz. Elle offrait des assortiments

variés de produits provenant de divers pays d'Asie, d'Afrique et d'Amérique latine tels que bijoux, vêtements, corbeilles, sacs, jouets, articles de décoration, tapis, instruments de musique, miel, etc.

L'exposition sera présentée samedi 30 octobre à la fête patronale de Savièse et lundi 1er novembre à Ayent. Réservez-lui un bon accueil. (a)



Mme Bieli et M. Vuissoz, responsables de l'exposition Fairness-Caritas.

Accordéoniste au volant

Canal 9 diffuse le portrait d'un chauffeur de bus pas comme les autres.

SIERRE. - Depuis le temps que les bus PTT sillonnent les

routes du val d'Anniviers, une cohorte de chauffeurs s'est frottée avec virtuosité aux vertigineux virages de la vallée. A cette virtuosité, Pierrot Matter ajoute un talent supplémentaire: l'accordéon. Pour Canal 9, Valérie Morier a réalisé un portrait de ce personnage attachant.

Chauffeur de bus sur la ligne Sierre-Vercorin, Pierrot Matter connaît la route sur le bout des doigts. Cette sensibilité le pousse irrésistiblement à enchaîner quelques notes au hasard des arrêts. Les voyageurs de tous les jours et les touristes de passage ne sont pas insensibles au charme de sa bonne humeur et de sa musique. L'accordéoniste roulant possède ainsi une impressionnante collection de cartes postales de remerciement provenant du monde entier.

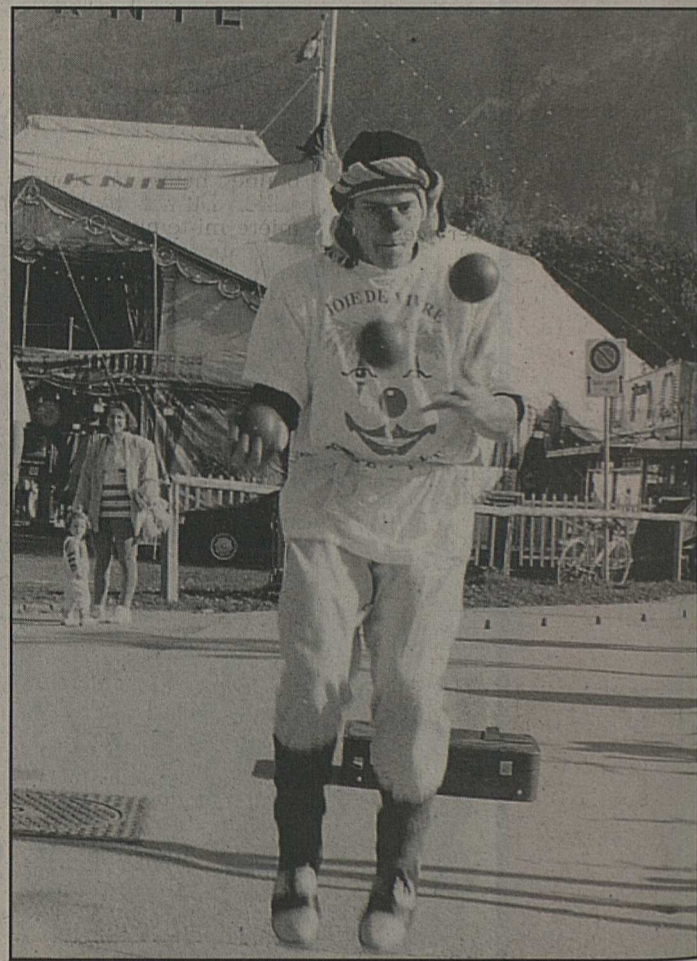
Tout sur le rallye

Deux responsables du Rallye international du Valais, MM.

Christian Dubuis et René-Pierre Baud, seront les invités du minijournal. Ils donneront tous les détails de cette manifestation qui se déroulera du 28 au 31 octobre. Un reportage sur l'entreprise Métalléger, récemment déclarée en faillite, sera également diffusé. Un petit détour du côté du zoo du cirque Knie apportera en outre une touche d'exotisme à cette édition.

Très à la mode durant la période des vendanges, la brisolee, plat typiquement valaisan, recèle quelques énigmes. Canal 9 se fera un plaisir de vous les exposer. Une halte dans les salles de cinéma de la région vous permettra de découvrir s'il y a une vie après les dinosaures qui incrustent actuellement les écrans. Enfin, dans le cadre de la fenêtre ouverte sur le cinéma amateur, un film de fiction de Joël Jenzer sera présenté. Intitulé «L'avant-dernière femme», il promet de susciter certaines jalousies. (sybi)

Knie dit non aux paradis artificiels



La joie de vivre de l'acrobate et animateur de rue Etienne Arlettaz.

Au nom du rire et de la prévention de la toxicomanie, des clubs sportifs, des musiciens et des acrobates font le spectacle en ville et devant le chapiteau du cirque Knie.

SIERRE. - Les pompiers sierois, le club de patins à roulettes, le baseball-club Les Beavers ainsi que le groupe de musique des Andes Alpaka, les responsables de la discotheque L'Abattoir et l'acrobate Etienne Arlettaz ont répondu présents à l'invitation de la Ligue valaisanne contre les toxicomanies et du cirque Knie. Hier en début d'après-midi dans la rue principale de la cité et aux abords du grand chapiteau du cirque national, ils participaient à l'action «Joie de vivre» menée conjointement avec l'Office fédéral de la santé publique. Son but: combattre la toxicomanie en disant non aux paradis artificiels.

Juste avant le début de la représentation du cirque Knie à 15 heures, Philippe Erisman, gardien du Hockey-Club Sierre, a pris la parole au

début du spectacle pour apporter un message d'espoir au public. Après Martigny et Sion, les Sierois ont accueilli avec enthousiasme ces animations qui ont débuté en août à Genève. Le clown Jean-Paul est le messager public et médiatique de l'action.

Rétrospective de la FTMH

SIERRE. - L'hôtel de ville reçoit une exposition retraçant septante-cinq ans de l'histoire de la FTMH.

A travers une rétrospective de l'évolution économique industrielle, du début du siècle à nos jours, le visiteur pourra se rendre compte de tout le travail accompli par les syndicats. Le public pourra comprendre comment et pourquoi des grandes industries comme Alusuisse, Lanza ou Ciba se sont implantées dans notre canton.

Jusqu'à samedi, l'exposi-

tion ouvre ses portes à 10 heures et les referme à 19 heures. Aujourd'hui dès 16 heures, journée des vétérans. Jeudi, les écoliers sierois pourront visiter cette rétrospective alors que dès 16 heures se déroulera la journée des membres de la section FTMH. Vendredi, journée officielle avec discours des responsables de la FTMH et de Christiane Brunner, présidente de la FTMH et conseillère nationale. Samedi, la journée sera entièrement réservée au grand public. (dac)

ARTISANAT
MUSÉE
GRUÉRIEN
COMPTOIR
GRUÉRIEN
VAL
D'ANNIVIERS
BULLE
29oct-7nov
1993
la rencontre

Nouvelliste

SPORTS

KARATÉ

Cinq médailles au Valais 22

AUTOMOBILISME

L'incident Senna-Irvine 22

DIVERS

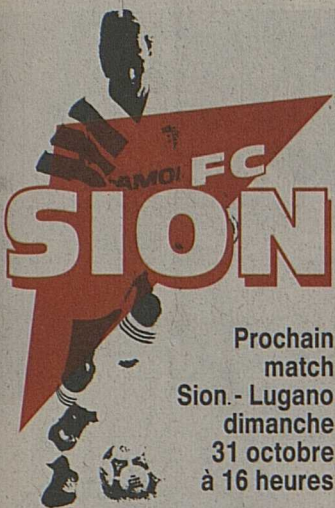
Le kaléidosports valaisan 26

TENNIS

Hlasek passe à Stockholm 28

Huile de chauffage
Benzine
Diesel

VALAIS
(027) 35 22 62



Prochain match
Sion - Lugano
dimanche
31 octobre
à 16 heures

Devant 6000 spectateurs

Stade de Tourbillon. 6000 spectateurs. Arbitre: M. Werner Müller d'Obererlinsbach (Argovie).

Buts: 16e Waas (0-1), 63e Assis (1-1), 75e Marcio (2-1), 83e Assis (3-1).

Sion: Lehmann; Geiger; Clausen, Herr, Quentin; Hottiger, Milton, Gianini (66e Fournier), Assis; Fryand (46e Marcio), Bonvin. Entraîneur: Bertine Barberis.

Zurich: Mäder; Widmer; Hotz, B. Studer; J. Studer, Blättler, Kägi (79e di Jorio), Hodel, Heydecker (79e Mazzarelli); Waas, Skoro. Entraîneur: Kurt Jara.

Notes: Sion joue sans Rey, Orlando et Lonfat (blessés) et sans Tulio (étranger surnuméraire). Zurich, pour sa part, doit se passer des services de Baljic et Grassi (suspendus) ainsi que de Baldassarri (blessé). Le coup d'envoi de la rencontre est donné conjointement par Olivier Burri et Jean-Marie Carron, tous deux candidats au titre de champion suisse des rallyes 1993.

Avertissements: à Kägi (55e) et à Blättler (68e), tous deux pour jeu dur.

Fait spécial: à la 57e, l'arbitre annule justement un but de Hottiger pour hors-jeu de Marcio.

LNA

Résultat
Sion - Zurich 3-1 (0-1)

Classement	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Grasshopper	14	9	3	2	28	9	21					
Sion	15	7	6	2	22	10	20					
Young Boys	15	6	5	4	24	13	17					
Lugano	14	6	4	4	18	17	16					
Servette	14	6	4	4	25	25	16					
FC Zurich	15	5	5	5	19	13	15					
Lausanne	15	6	3	6	17	22	15					
Lucerne	14	5	4	5	19	23	14					
NE Xamax	14	3	6	5	19	23	12					
Aarau	14	5	2	7	16	23	12					
Yverdon	15	2	5	8	15	25	9					
SC Kriens	15	2	3	10	13	32	7					

Ce soir
19.00 Grasshopper - Aarau
20.00 Lucerne - NE Xamax

FOOTBALL

Echec aux destructeurs!

Mené au score depuis la 16^e minute, Sion finit par obtenir la juste récompense de ses efforts. Ouf!

Par Gérard Jons

Dieu merci, il y a une justice en football. Une justice qui permet à Sion de préserver son invincibilité à Tourbillon et au FC Zurich de rentrer chez lui avec le seul salaire qu'il méritait. En avance au score depuis la 16^e minute suite à une réussite de l'Allemand Waas, la troupe de Kurt Jara s'est retrouvée plus vite que prévu dans la position qu'elle affectionne: celle du destructeur qu'elle est lorsqu'elle mène à la marque. Il a fallu l'égalisation d'Assis à la 63^e pour que le public, jusque-là sevré de football par la faute d'une équipe zurichoise recroquevillée sur son but, assiste enfin au spectacle qu'il était en droit d'attendre. Libéré par la réussite de son artiste brésilien, le FC Sion entama alors un festival offensif qui trouva son double épilogue avec les réussites de Marcio (75^e) et d'Assis à nouveau (83^e).

Géné

Face à ce Zurich qui montra d'emblée ses intentions et qui tira un véritable rideau défensif devant son excellent gardien Mäder, Sion mit une bonne heure à trouver la faille. Durant toute la première mi-temps, il se montra incapable de trouver l'ouverture dans la défense zurichoise. Trop isolés à la pointe de l'attaque, Bonvin et Fryand manquaient d'appuis. La volonté d'écartier le jeu sur les ailes butait sur le repliement massif des défenseurs zurichois. Comme Sion, cueilli à froid au quart d'heure sur un contre éclair de Waas se méfiait comme la peste des longs ballons dégagés par la défense, il en résulta un match à sens unique, mais privé de véritables actions dangereuses devant les deux gardiens.

L'entrée de Marcio pour Fryand à la pause, puis celle de Fournier pour Gianini (66^e) apportèrent enfin au FC Sion le dynamisme qui lui avait fait défaut en première période. Emmenée par un Hottiger omniprésent et sur tous les coups chauds (trois tirs qui avaient chacun le poids d'un but en première mi-temps), l'attaque séduisante multiplia les actions dangereuses devant Mäder, qui se mit à trembler, puis à plier. Enfin à rompre. Une première fois sur un tir astucieux d'Assis, puis deux fois sur des tirs de Marcio et d'Assis à nouveau, le meilleur joueur sur le terrain.

Mérite

Invaincu depuis douze ren-



Duel aérien entre Bonvin et les deux Zurichois Hots (à gauche) et Widmer (à droite).

contres, Sion voulait cette victoire. Il l'a eue. Même si elle a été longue à se dessiner, elle est finalement tombée le plus logiquement du monde. Face à ce Zurich transformé notablement durant en hérisson devant son gardien Mäder, prompt à saisir n'importe quel artifice pour perdre du temps, il eut le mérite de ne jamais renoncer, de croire jusqu'au bout en son étoile. Laquelle finit quand même par briller. De son plus bel éclat.

Les deux buts d'Assis, comme celui de Marcio (magistral travail de Hottiger), récompensèrent justement l'équipe qui avait choisi de soigner le spectacle. Pour le plus grand bien du football et du public valaisan, qui a retrouvé et reconnu les siens.

Kurt Jara n'aime pas les journalistes et, partant, leurs lecteurs. On le croit. L'entraîneur zurichois, sans doute déçu de la défaite, pourtant logique, des siens refusa en effet de se présenter à la traditionnelle conférence de presse d'après match. Tant pis pour lui. Son homologue séduis, Bertine Barberis, en vrai professionnel du football, lui, y était. Il livra ses impressions. «Nous avons eu le match que nous attendions. Un match difficile, qui mit beaucoup de temps à tourner en notre faveur, mais un match quand

Après la fausse note de la Pontaise, il était temps que Sion redevienne Sion. C'est chose faite.

Court métrage

16e: Hodel lance Waas en profondeur. Parti à la limite du hors-jeu que coupait apparemment Clausen de l'autre côté du terrain, l'Allemand du FC Zurich se présente seul devant Lehmann qu'il bat d'une petite balle piquée. 0-1.

21e: Bonvin centre de la gauche. Hottiger contrôle, pivote et tire au second poteau. Hodel sauve sur la ligne derrière son gardien battu.

43e: sur un violent tir de Clausen, Mäder relâche le ballon dans les pieds de Fryand.

Le tir du Séduis est dégagé par Hott.

55e: Hodel tente un tir lobé de 40 m qui oblige Lehmann à un prompt repli.

63e: Hottiger sert Milton à l'orée des 16 m 50 zurichois. Le Brésilien effectue un dribble court qui lui permet de servir Assis en profondeur. Le Séduis ne rate pas l'aubaine et égalise. 1-1.

75e: Fournier centre pour Hottiger. L'international séduis, de la tête, précède la sortie du gardien Mäder. Marcio conclut dans le but vide. 2-1.

83e: une combinaison Marcio-Hottiger démarque Assis sur la gauche. Le Brésilien donne de l'air à son équipe d'une balle piquée croisée. 3-1.

NOTRE MINI-INTERVIEW

même intéressant et plaisant. En première mi-temps, nous avons tout essayé, mais en vain. Regroupé en défense, venu pour chercher un point, Zurich préservait par tous les moyens le but qu'il avait marqué sur une contre-attaque. L'équipe s'est totalement livrée en seconde mi-temps et les buts ont fini par arriver le plus normalement du monde. Il n'aurait pas été normal que ce Zurich-là nous prenne un point après une telle performance.

Ce soir, toute l'équipe a bien

joué. Personne ne m'a déçu. Fatigué, Gianini a demandé de sortir. Marcio a été le joker que j'attendais. Il a donné un peu plus de poids à l'attaque. C'est dans ce rôle qu'il est le meilleur. Dommage qu'il ait enlevé un but tout fait à Hottiger.

En gagnant ce match, nous atteignons la première tranche: celle des 20 points. Nous pouvons nous attaquer maintenant à la seconde, celle des 30 points. Ce sera notre objectif, dimanche, contre Lugano. Grâce à cette victoire, la barre s'éloigne. Tant mieux.» (jor)

Automobilisme

Forfait important au RIV

Voir page 22

Hockey sur glace

Martigny poursuit son chemin victorieux

Monthey, Octodure et Sierre battus.

Voir page 28

le mobilier du bien-être!

anthamatten

FC SION
SPONSORS OFFICIELS

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

CLUB DU LUNDI **MONTAGSKLUB**

TAMOIL

Banque Cantonale
adidas

Les entreprises qui soutiennent le FC Sion

Air-Glacières S.A.
Banque Cantonale du Valais
Bitz et Savoie S.A.

Air-Glacières S.A.
Banque Cantonale du Valais
Bitz et Savoie S.A.
Bourgeoisie Loèche-les-Bains
Dubuis-Fournier, déménagements, Sion
S. Facchinetti S.A., Neuchâtel
Les Fils de Ch. Favre, vins, Sion

Gilliard, vins, Sion
Hôtels Seiler Zermatt S.A., Zermatt
Imprimerie Gessler S.A., Sion
Imprimerie Valprint S.A., Sion
Lathion-Voyages, Sion
Luftseilbahn Zermatt-Schwarzsee-Klein Matterhorn

Neuwerth & Cie S.A., Ardon
Société de Banque Suisse
Société générale d'affichage (SGA), Sion
Sulzer Frères S.A., chauff. + clim., Sion
Tamol S.A.
Union de Banques Suisses

AUTOMOBILISME

Forfait de Philippe Roux

Le vainqueur du RIV 1992 ne sera pas au départ.

Vainqueur du rallye international du Valais en 1992, on pensait qu'il serait également partant cette année pour défendre ses chances. Hélas, le Verbiérais Philippe Roux a dû déchanter et prendre la pénible décision de renoncer. En effet, la Lancia Intégrale qu'il devait piloter pouvait être mise à disposition, mais sans assistance. «Dans ces conditions, c'est impossible de

s'élancer dans un rallye aussi important. Le temps manque pour mettre en place une assistance. Je suis désolé, mais suis dans l'obligation de déclarer forfait. Tant pis, on prendra une année sabbatique, pour mieux courir l'année prochaine lors du 35e rallye du Valais.» Ainsi cette décision de Philippe Roux est finalement sage, car il est impossible de

disputer une telle compétition sans assistance. Avec ce forfait, c'est un des favoris du RIV qui disparaît avant le départ. Dommage pour l'épreuve valaisanne, qui ne bénéficie pas d'ailleurs d'une grande participation étrangère. Seul le titre de champion de Suisse retiendra l'intérêt des équipages helvétiques. (peb)



Philippe Roux a dû prendre la pénible décision de renoncer. Dur, dur... mamin arch.

La FIA attend le rapport

L'incident Senna-Irvine fait des vagues.

La Fédération internationale automobile (FIA) a indiqué qu'elle attendait le rapport officiel pour savoir quelles suites donner à l'incident qui a opposé les pilotes Ayrton Senna et Eddie Irvine, dimanche dans les stands à l'issue du grand prix de formule 1 du Japon sur le circuit de Suzuka: «Je ne peux rien dire de particulier tant que je n'ai pas lu le rapport officiel», a déclaré, à Tokyo, le président de la FIA Max Mosley.

Le Brésilien qui avait connu quelques difficultés sur le circuit avec Irvine qui, attardé, l'avait quelque peu bloqué.

Puis il était allé après la course dire à l'Irlandais du Nord ce qu'il en pensait. Selon les témoins, Senna a donné un coup de poing à Irvine qui est tombé à terre. «Ce gars est fou. Ce n'est pas une course de karting», avait déclaré le triple champion du monde à l'arrivée. «Je ne vois pas où est le problème. Je ne l'ai pas touché ni poussé à prendre des risques. Je vais porter plainte contre lui», avait indiqué pour sa part Irvine, 27 ans, qui effectuait ses débuts en GP F1 au Japon et qui a terminé sixième. (si)

Football

LNB

Ce soir
20.00 Bellinzzone - Sursee

1^{re} ligue
Ce soir
19.30 Rarogne - Martigny
20.00 Nyon - Renens
Grand-Lancy - Montreux

Classement

1. Naters	12	9	2	1	28	9	20
2. S. Bernex	11	8	1	2	19	12	17
3. S. Nyonnais	11	7	2	2	26	14	16
4. Renens	12	7	2	3	23	13	16
5. Echallens	11	5	4	2	20	15	14
6. Martigny	11	6	1	4	25	15	13
7. Vevey	11	3	4	4	11	18	10
8. S. Lausanne	12	4	2	6	15	19	10
9. Grand-Lancy	11	3	3	5	17	28	9
10. Rarogne	11	2	4	5	15	23	8
11. Versoix	12	2	4	6	16	24	8
12. Montreux	10	2	3	5	13	14	7
13.ully	11	2	2	7	15	22	6
14. Châtel	12	1	2	9	12	35	4

Espoirs

Groupe 3

Lausanne - Sion 1-0

Classement

1. Yverdon	2	2	0	0	5	0	4
2. Lausanne	3	2	0	1	14	4	4
3. Sion	4	2	0	2	24	4	4
4. Bulle	3	0	0	3	2	39	0

«Moins de 15 ans» à Riddes

Ce soir à 19 heures, sur le terrain du FC Riddes, la sélection valaisanne des «moins de 15 ans» rencontrera la formation de Bernese-Sud dans un match comptant pour le championnat régional. Voilà une occasion rêvée pour le public valaisan de voir à l'œuvre de talentueux joueurs et de les encourager. Ces jeunes s'engagent dans la joie à remplir leur mandat de représentants du Valais.

Pour cette occasion, Maurice Moulin de Vollèges a sélectionné les joueurs suivants: gardiens: R. Bonvin (Conthey), Ph. Hermann (Loèche-La Souste); arrières: S. Ambiel (Loèche-La Souste), A. Carron (ully), O. Grand (Rarogne), L. Bixelx (Montthey), A. Quennoz (Sion), J. Schurmann (Sion); demis: S. Favre (Sion), C. Jacquier (Sion); avants: O. Locher (Sion), C. Moret (Martigny), K. Wenzel (Brigue), L. Carrupt (Sion) et Y. Imhof (Viège).

Le responsable signale qu'il cherche un coach pour la sélection des «moins de 15 ans». Les intéressés peuvent s'adresser à Jean-Daniel Bruchez, tél. (026) 46 28 87 ou (026) 46 12 32.

Tennis de table

Martigny seul en tête

Après quatre rondes de championnat dans son groupe de LNC, l'équipe de Martigny occupe seule la place de leader grâce à ses victoires sur Silver Star par 6 à 3 et sur le ZZ Lancy par 6 à 0.

Le classement: 1. Martigny, 8 points; 2. Silver Star, 6; 3. BIT Meyrin, 5; 4. Bulle, 4; 5. Espérance, 3; 6. Carouge, 3; 7. Forward Morges 2; 8. ZZ Lancy 1.

Hockey sur glace

Sierre: hauts et bas

Elite B. Ouest: Olten - Bienne 2-3. Sierre - Ajoie 4-1. Langenthal - SC Berne A 0-4. Viège - Lausanne 3-3. Huitième tour: SC Berne A - Lausanne 5-1. Sierre - Olten 3-5. Langenthal - Viège 3-1. Ajoie - Bienne 2-4. Classement (8 matches): 1. Bienne 13. 2. SC Berne A 12. 3. Ajoie 10. 4. Olten 9. 5. Sierre 6 (30-36). 6. Langenthal 6 (27-33). 7. Lausanne 5. 8. Viège 3. (si)

Curling

Crans: tournoi d'automne

Classement final: 1. Lausanne Olympique, 10 points, 34 ends, 70 pierres; 2. Bern-Zytglogge, 10, 26, 44; 3. Montana-SEC, 10, 27, 50; 4. Biel-Touring, 8, 23, 49; 5. Zermatt, 10, 25, 52; 6. Crans-Montana, 8, 26, 39; 7. Sierre-Seniors, 8, 25, 53.

FOOTBALL

Pour la coupe du monde

Les matches de ce soir en Europe.

Groupe 2. A Istanbul: Turquie - Pologne. Classement: 1. Norvège 9/16. 2. Hollande 9/13. 3. Angleterre 9/11. 4. Pologne 8/8. 5. Turquie 8/3. 6. San Marino 9/1. La Norvège qualifiée. Derniers matches (17 novembre): Pologne - Hollande, San Marino - Angleterre.

Groupe 5. A Budapest: Hongrie - Luxembourg. Classement: 1. Russie 7/12 (15-3). 2. Grèce 7/12 (9-2). 3. Islande 8/8. 4. Hongrie 7/3. 5. Luxembourg 7/1. La Russie et la Grèce qualifiées. Dernier match (17 novembre) Grèce - Russie.

Groupe 4. A Kosice: Tchécoslovaquie - Chypre. Classement: 1. Belgique 9/14. 2. Roumanie 9/13. 3. Pays de Galles 9/12. 4. Tchécoslovaquie 8/10. 5. Chypre 9/5. 6. Îles Féroé 10/0. Derniers matches (17 novembre): Belgique - Tchécoslovaquie, Pays de Galles - Roumanie.

Groupe 6. A Tel-Aviv: Israël - Autriche. Classement: 1. Suède 9/14. 2. France 9/13. 3. Bulgarie 9/12. 4. Autriche 8/6. 5. Israël 8/4. 6. Finlande 9/3. La Suède qualifiée. Derniers matches. 10 novembre: Autriche - Suède, Israël - Finlande. 17 novembre: France - Bulgarie. (si)

Pancev à l'OM?

Jean-Louis Leveau, vice-président de l'OM, a rencontré lundi le directeur sportif de l'Inter de Milan et Darko Pancev pour étudier la venue du joueur macédonien à l'OM sous la forme d'un prêt avec option d'achat.

«Le joueur est d'accord pour venir à Marseille et quitter Milan où il ne joue pas. Il a même promis qu'il marquerait 20 buts en huit mois», a déclaré Jean-Louis Leveau. «Nous nous sommes également entendus sur les conditions financières. Il a accepté un salaire très raisonnable.»

«La balle est désormais dans le camp d'Ernesto Pellegrini, le président de l'Inter Milan. (si)

Gascoigne à Londres

Le milieu de terrain anglais de la Lazio Paul Gascoigne partira dès jeudi soir pour Londres pour y passer des examens médicaux avec le professeur John Browett qui l'a opéré au genou droit.

Gascoigne souffre en effet toujours d'une tendinite tenace.

L'international anglais qui devrait revenir à Rome ce week-end, sera vraisemblablement indisponible pour les prochains matches, contre Udinese, Boavista et Naples. (si)

KARATÉ

Cinq médailles au Valais

A Morges se sont déroulés les championnats de Suisse juniors et féminins.

Les Sierrois et les Sédunois n'ont pas manqué ce rendez-vous en récoltant pas moins de cinq médailles dont un titre. Cette manifestation organisée par la Fédération suisse de karaté, membre de l'ASS, est la plus importante pour les juniors et les cadets. C'est suite à leurs résultats que les jeunes combattants purent dé-

crocher une sélection pour les championnats d'Europe qui auront lieu l'an prochain à Madrid.

Dans la catégorie équipes, le Karaté-Club Valais Sion, composé d'Antonio della Barba, d'Yves Berthouzoz et de Sébastien Follonier se qualifia jusqu'en quarts de finale où il échoua de peu. Il en fut de

même de l'équipe féminine du même club composée de Carole Auri, Fabienne Moix et Yannick Vermont.

Le Karaté-Club Sierre entraîné par Olivier Knupfer ne manqua pas de démontrer sa combativité, grâce notamment à Nicolas Zermatten, Sidney Kamerzin, Lionel Clavier et Grégoire Woirin. Se défilant du KC Durnten, du Kaïao Do Genève ainsi que du KC Brugg en quarts de finale les Sierrois rencontrèrent le champion en titre, le Karaté Do Burgdorf. Après une confrontation très partagée, les Sierrois devaient s'avouer vaincus d'une longueur. Le club sierrois s'imposa avec brio pour la médaille de bronze.

En individuel, Nicolas Zermatten en -75 kg fit un parcours exemplaire et prometteur par l'efficacité de son travail. Il ne laissa échapper sa place en finale que d'un point marqué dans la dernière seconde par son adversaire de toujours, le Bernois Yldis Byrol. Nicolas Zermatten participa pour la dernière fois à ses championnats. Grâce à sa classe et à sa prestation de dimanche où le Sierrois champion en titre prit la troisième

place sur le podium, il défendra les couleurs helvétiques aux prochains «européens» juniors de Madrid.

Le jeune Grégoire Woirin, qui perdit son titre de champion de Suisse cadets l'an passé, retrouvait la plus haute marche du podium en s'imposant 6-3 en finale contre le Zurichois Kilmaz.

Chez les cadets, à relever la médaille de bronze de Sébastien Fournier qui, pour la deuxième année consécutive, obtient ce rang.

Bravo aussi à Yannick Vermont qui, pour sa deuxième compétition, s'adjuge le bronze.

Au chapitre des regrets, la contre-performance d'Antonio della Barba disqualifié pour contacts au premier tour.

Prochain rendez-vous le Swiss Open de Bienne le 21 novembre. Rappelons que les Valaisans sont tenants du titre.

Résultats valaisans, cat. juniors équipe: 3. KC Sierre; -65 kg: 1. Grégoire Woirin, KC Sierre; -75 kg: 3. Nicolas Zermatten, KC Sierre; cadets +75 kg: 3. Sébastien Fournier, KC Valais Sion. Filles +53 kg: 3. Yannick Vermont, KC Valais Sion. (yz)



Les médaillés valaisans. Debout: Grégoire Woirin, Lionel Clavier, Sidney Kamerzin, Nicolas Zermatten. Assis: Sébastien Fournier, Yannick Vermont.

Basketball

Whelton succède à Roduit

Lors de sa dernière séance, le comité directeur de la Fédération suisse de basketball (FSBA) a procédé à la nomination des nouveaux responsables des équipes nationales masculines. Pour l'équipe seniors, son choix s'est porté sur l'Américain Joe Whelton, l'actuel coach de Bellinzzone. Joe Whelton, qui succède au Valaisan Michel Roduit, mènera cette tâche en parallèle avec son activité à la tête du club champion de Suisse.

L'équipe espoirs a été confiée au Tessinois Gianfranco Garobbo, l'équipe juniors à Célestin Mrazek, l'ancien coach de Fribourg Olympic, et l'équipe cadets à Gabor Kulciar.

Tirage de la coupe

Tirage au sort des 16es de finale de la coupe de Suisse masculine (mercredi 17 novembre): Viganella (ILN) - Sam Massagno (LNA), SAV Vacallo (LNB) - Bellinzzone (LNA), STV Lucerne (ILN) - BC Lugano (LNA), Frauenfeld (c) - Olympia Regensdorf (LNB), Saint-Gall (c) - KZO Wetzikon (ILN), Birsfelden (ILN) - Reussbühl (LNB), Martigny (ILN) - Pully (LNA), Rapid Bienne (ILN) - Vevey (LNA), Collombey-Muraz (ILN) - Genève Basket (LNA), Renens (ILN) - Fribourg Olympic (LNA), Bernex Basket (LNB) - Cossonay (LNA), Saint-Prix (LNB) - Monthey (LNA), Sion-Wissigen (ILN) - Union Neuchâtel (LNA), Carouge-Ecole (ILN) - Versoix (LNB), Villars-sur-Glâne (ILN) - Pâquis-Seujet (LNB), Epalinges (LNB) - Blonay (LNB).

Football

A guichets fermés

Le dernier match des éliminatoires de la coupe du monde 1994, entre la Suisse et l'Estonie, le mercredi 17 novembre prochain au stade du Hardturm, à Zurich, se jouera à guichets fermés, devant 20 000 spectateurs, capacité autorisée par la FIFA.

Tous les billets en vente avant d'ores et déjà trouvés, l'Association suisse de football (ASF) prie donc les supporters de l'équipe suisse de ne plus faire de versements pour réserver des billets. (si)

MAINTENANT AVEC ÉQUIPEMENT "MONTANA"

SÉRIE SPÉCIALE OMEGA TRAVEL

Avec la série spéciale "Travel", l'Omega joue sa meilleure carte: celle de la richesse de l'équipement, ABS compris. Les conducteurs les plus exigeants, quant à eux, commanderont le set "Montana" comprenant en plus le différentiel autobloquant, les antibrouillards, les sièges chauffants à l'avant et l'ordinateur de bord, le tout au prix exceptionnel de Fr. 850.-. Comme pour toutes les Opel, vous bénéficierez bien entendu d'une prestation de service gratuite non négligeable: le service OPEL ASSISTANCE. Renseignez-vous auprès de votre distributeur Opel.

1. Equipement suppl. "Travel": ABS, lève-glaces élect. à l'avant, appuie-tête à l'arrière, intérieur spécial.
2. Prix "Travel":
Berline Fr. 30'750.-
Caravan Fr. 32'250.-
3. Votre gain:
Berline Fr. 2'450.-
Caravan Fr. 2'600.-
4. Egalement disponible avec moteur 2.4i et 2.6i 6 cylindres.
5. Set "Montana" en option, seulement Fr. 850.-
6. Climatisation Fr. 975.-



Opel Omega Travel, berline (ill. du haut).
Opel Omega Travel, Caravan (ill. du bas).



OPEL 
LE N° 1 EN SUISSE.


Sion: Garage de l'Ouest; **Aigle:** Garage-Carrosserie Roger Gailloud; **Monthey:** Centre Opel; **Martigny:** Garage du Simplon Martigny S.A.; **Sierre:** Atlas Sierre S.A. et les distributeurs locaux à: **Ayant:** Garage du Rawyl; **Bex:** Garage J.-J. Chérix; **Château-d'Oex:** Garage du Pont Favrod S.A.; **Chesières:** Garage d'Orsay S.A.; **Chippis:** Garage de Chippis; **Fully:** Garage Carron; **Le Châble:** Garage du Mont-Brun S.A.; **Sembracher:** Garage Pascal Fellay; **Saint-Maurice:** Garage du Bois-Noir S.A.; **Saxon:** Garage International; **Le Sépey:** Garage des Puits; **Sion:** Garage Walter Théier S.A.; **Les Valettes-Bovernier:** Garage du Durnand S.A.; **Villeneuve:** Garage du Viaduc; **Vionnaz:** Garage Planchamp Didier.

TOURISME ET VACANCES

NOËL NOUVEL-AN
AU SOLEIL DE LA **FLORIDE**

6 PROGRAMMES DIFFÉRENTS, DE 11 OU 17 JOURS
par exemple: du 24 DÉCEMBRE 93 au 9 JANVIER 94

17 JOURS, DÈS F.S. 1895.- incluant

- VOLS RÉGULIERS DE  BRITISH AIRWAYS AU DÉPART DE GENÈVE
- 7 NUITÉES À ORLANDO (hôtel de 1^{re} classe)
- VOITURE DE LOCATION (kilométrage illimité) POUR 16 JOURS

IMPORTANTES RÉD. ENFANT (2-12 ANS) et JEUNES (12-24 ANS)

Renseignements, programmes détaillés et inscriptions auprès de votre agence habituelle Tél. 022/798 77 22 ou chez



6, ch. de la Tourelle - 1211 Genève 19 (Pt-Saconnex)

Vol de ligne au départ de GENEVE

BALI

Fr. 1620.-

inclus 3 nuits au Legian Beach Hotel

MOINS DE 25 ANS: 1219.-

ARTOU

Billets d'avion à tarifs préférentiels pour Asie - Amériques - Afrique - Océanie

Grand-Pont 44

1950 SION

Tél. 027 - 22.08.15

RESERVEZ PAR TELEPHONE

IMMOBILIERES LOCATION

GRIMISUAT CENTRE, à louer immeuble Sonvillaz, appartement 2½ pièces, Fr. 480.- + charges, libre tout de suite ou à convenir.

Tél. pour visites: (027) 38 13 94 ou gérance (029) 6 11 64.

130-736549

Vol de ligne au départ de GENEVE

MEXICO

Fr. 1090.-

du 07.10 au 23.12.93

MOINS DE 25 ANS: 820.-

ARTOU

Billets d'avion à tarifs préférentiels pour Asie - Amériques - Afrique - Océanie

Grand-Pont 44

1950 SION

Tél. 027 - 22.08.15

RESERVEZ PAR TELEPHONE

MARTIGNY

A louer appartement 4 pièces, studios

FIDUCIAIRE H. DINI & G. CHAPPOT Rue du Simplon 1920 MARTIGNY (026) 22 64 81

A louer à

Granges
2 maisons
neuves

Prix à discuter!

Ø (027) 58 41 71.

036-127034


cogestim

ARDON

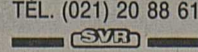
App. 3 pièces à louer

Logement rénové, avec cuisine agencée. Libre tout de suite ou à convenir.

Loyer: Fr. 800.- + charges.

Pour visiter: M^{me} Concalves, Tél. (027) 86 71 95.

COGESTIM S.A. TEL. (021) 20 88 61



A louer à Sion **grand studio**

avec cuisine séparée dans un immeuble récent.

Fr. 771.- charges comprises. Libre tout de suite.

Ø (027) 22 66 23.

036-124778

A louer à Sion, tout de suite ou à convenir

jolis studios

dès Fr. 580.-, charges comprises.

Ø (077) 22 01 08.

036-126968

A LOUER:

à Châteauneuf-Conthey, dans immeuble neuf, **MAGNIFIQUES APPARTEMENTS DE**
1½ pièce, dès Fr. 540.-
2½ pièces, dès Fr. 800.-
3½ pièces, dès Fr. 1000.-
Charges à part.
Libres tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/ 22 85 77

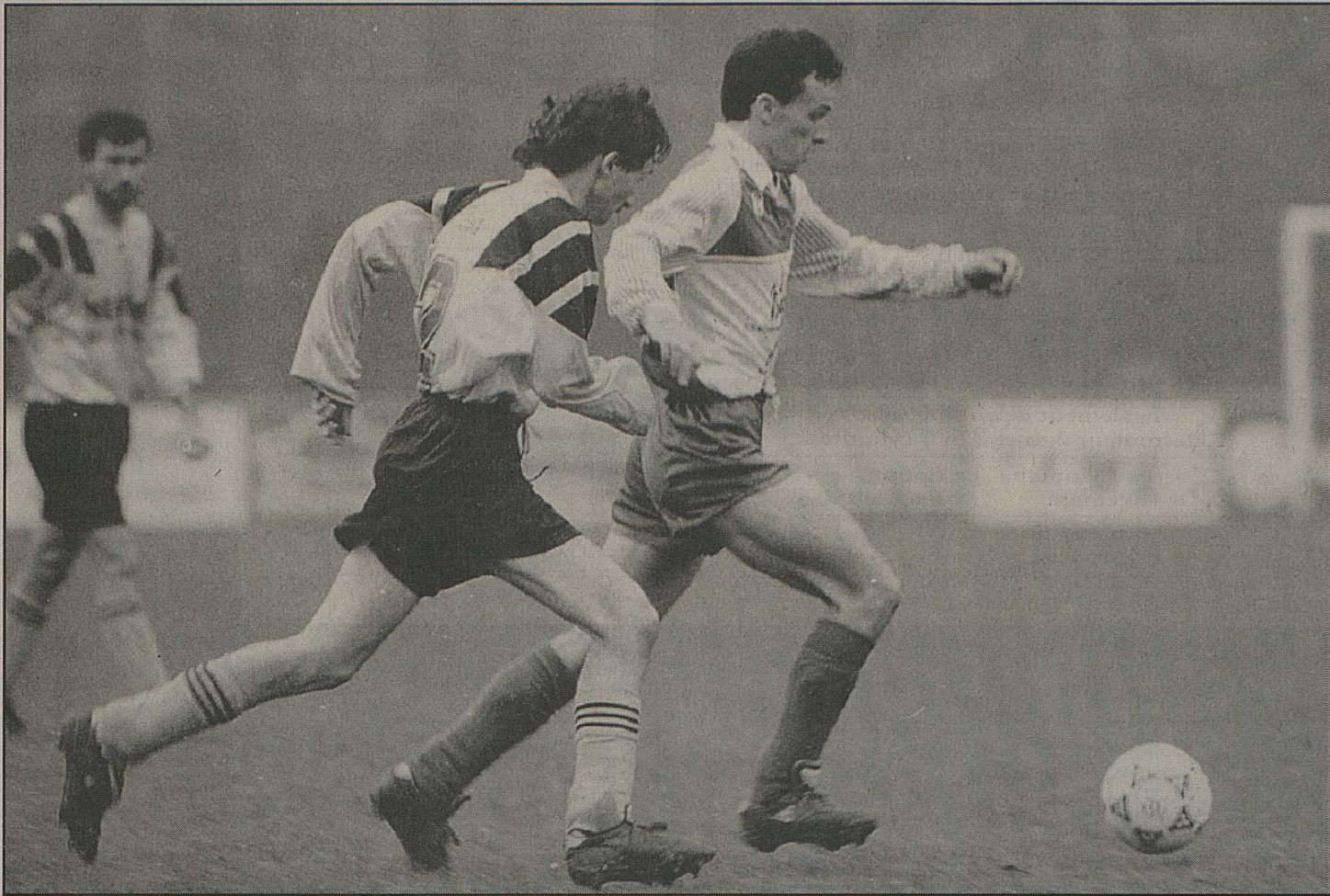


3^e ligue

Le match de la semaine

Personne n'est lésé!

Saint-Maurice a dominé mais a dû beaucoup lutter pour obtenir l'égalisation.



A l'arrivée, Stéphane Fournier et Fadil Jusufi comme Nendaz et Saint-Maurice finiront sur la même ligne.

ES Nendaz - Saint-Maurice 1-1 (0-0)

ES Nendaz: R. Mariéthoz; Fragnière, Blanc, P. Fournier (13e Ph. Charbonnet, 80e Egge), St. Fournier; Y. Fournier, J. Mariéthoz, Rey-Mermet; Zufferey, G. Charbonnet, Filiez. Entraîneur: Bernard Charbonnet.

Saint-Maurice: Miccoli; Maliqi, Masani (77e Arifi), Citaku, F. Jusufi; V. Berisha, S. Berisha, Sedilari, V. Berisha; I. Jusufi, Zhinipotoku. Entraîneur: Antonio Fuso.

Buts: 57e Zufferey 1-0; 81e V. Berisha 1-1.

Notes: Beuson. Stade des Grangettes. 250 spectateurs dont une bonne centaine venus de Saint-Maurice. Arbitre: M. Kadri Kilic de Sierre qui avertit Sedilari à Saint-Maurice et Egge et J. Mariéthoz à Nendaz.

Des Nendards combatifs

Face à Saint-Maurice, grande surprise du groupe 2 et bien placé dans la course au titre, Nendaz a plu. Il a fait plaisir à ses fidèles supporters par son engagement et sa prise de risques. Déjà, l'entraîneur Char-

bonnet montrait ses intentions en alignant, d'emblée, trois attaquants. Ajoutez à cela, une bonne organisation, une défense solide et une combativité exemplaire et il n'en fallait pas plus pour que les Nendards fassent pratiquement jeu égal avec leurs adversaires, durant les quarantecinq minutes initiales. A la pause, ils menaient même légèrement aux points avec deux occasions (voir film du match).

Deuxième mi-temps entièrement bas-valaisanne

Mais, dès la reprise des débats, les visiteurs voulaient en finir et s'installaient définitivement dans le camp adverse. Seulement, comme souvent en football, au moment où l'on s'y attendait le moins, Filiez et Zufferey unissaient leurs efforts pour donner l'avantage à leurs couleurs. Toutefois, on se doutait bien que le résultat allait évoluer. Saint-Maurice ne pouvait attaquer de la sorte sans marquer ou alors se faire surprendre une nouvelle fois en contre. Finalement, le premier scénar-

io s'avéra exact. Après avoir touché par deux fois du bois, les Yougoslaves de Saint-Maurice réussissaient enfin à loger le ballon au bon endroit. Ce n'était que justice.

Résultat logique

Il restait dix minutes à jouer et les Nendards, dès lors, n'attendaient qu'une chose: le coup de sifflet final, car la pression adverse devenait insupportable. Mais on ne peut - et de loin - pas dire que le match nul est immérité. Au contraire, par un engagement de tous les instants et de très bonnes actions de rupture, les Valaisans du Centre ont réussi à faire douter des adversaires sûrement plus techniques mais également plus nerveux.

Un seul regret...

Finalement, les deux équipes peuvent se montrer satisfaites du résultat. Seul regret peut-être pour Nendaz, la manière dont il a encaissé l'égalisation. Si celle-ci était intervenue sur une des actions dangereuses adverses, aucun problème; mais, là, avec un peu de chance, on aurait pu l'éviter. Enfin, c'est bien connu, on ne

refait pas l'histoire...

V. Fragnière

Film du match

- 23^e Zufferey se présente en bonne position face au portier Miccoli, mais, au lieu de tirer, il tente le dribble et échoue.
- 31^e Filiez dribble le gardien, mais son centre trouve un défenseur adverse.
- 40^e Zhinipotoku tente un lob qui atterrit sur la transversale des buts défendus par Mariéthoz.
- 57^e Filiez part en contre, transmet le ballon à Zufferey qui, seul face au gardien, ne loupe pas la cible (1-0).
- 69^e Sauvetage sur la ligne d'un défenseur nendard suite à un coup de coin tiré par Saint-Maurice.
- 81^e Le gardien Mariéthoz, au prix d'un très bon réflexe, repousse une déviation de son libero Blanc, mais le ballon revient dans les pieds du N° 10 Berisha qui peut égaliser (1-1).
- 86^e Tir puissant de l'«autre» Berisha qui rebondit sur la transversale et sort en touche.



Avec le soutien de la maison

le mobilier du bien-être!

anthamatten

Les dix gagnants

- | | |
|----------------------------------|-----------|
| 1. Francis Mounir, Bluche | 10 points |
| 2. Cécil Zuber, Sierre | 10 |
| 3. Hermann Schöpfer, Sion | 10 |
| 4. Laurent Bender, Villeneuve | 10 |
| 5. Bertha Romailier, Granges | 9 |
| 6. Bernard Monnet, Riddes | 9 |
| 7. Véronique Barraud, Martigny | 9 |
| 8. Frédéric Moulin, Martigny | 9 |
| 9. Dorothee Saillen, Massongex | 9 |
| 10. Julie Guenin-Reber, Vercorin | 9 |

Classement général

- | | |
|---|-----------|
| 1. Roger Lugon, Fully | 30 points |
| 2. Laurent Bender, Villeneuve | 28 |
| 3. Gérard Rimet, Saint-Maurice | 19 |
| 4. Christophe Fontannaz, Vétroz | 19 |
| 5. Jeannette Meilland, Saint-Pierre-de-Clages | 19 |
| 6. Frédéric Moulin, Martigny | 18 |
| 7. Véronique Barraud, Martigny | 18 |
| 8. Dorothee Saillen, Massongex | 16 |
| 9. Bernard Monnet, Riddes | 16 |
| 10. Claudy Fontannaz, Vétroz | 16 |
| 11. Félix Mayor, Sion | 16 |
| 12. Marie-Thérèse Rimet, Saint-Maurice | 14 |
| 13. Jean-Jacques Lambiel, Ardon | 14 |
| 14. Joël Rimet, Saint-Maurice | 14 |
| 15. Jenny Meilland, Chamoson | 13 |
| 16. Clemenz Gemmet, Brigue | 13 |
| 17. Jean-Marc Logean, Sion | 13 |

Puis 8 joueurs à 10 points, 21 joueurs à 9 points, 12 joueurs à 8 points, 13 joueurs à 7 points, 9 joueurs à 6 points et 8 joueurs à 5 points.

Concours N° 11

- 1. Brigue - Conthey
- 2. USCM - Bramois
- 3. Grône - Grimisuat
- 4. Salquenen - Saint-Gingolph
- 5. Savièse - Leytron
- 6. Vouvry - Sierre
- 7. Bagnes - Riddes
- 8. Fully 2 - ES Nendaz
- 9. La Combe - Massongex
- 10. Saint-Maurice - Hérémente
- 11. Vétroz - Saint-Léonard
- 12. Vionnaz - US Port-Valais

Question subsidiaire obligatoire: combien de buts seront marqués lors de ces douze rencontres?

V = victoire du club recevant

N = match nul

D = défaite du club recevant

LES RÉSULTATS DU P.M.U.



Résultats et rapports du Pari Tiercé, Quarté+, Quinté+, 2 sur 4 Mardi 26 octobre à Vincennes, Prix Almanon (nocturne).

Arrivée	No
1. Vanilie	19
2. Valombe du Gîte	9
3. Verseau du Pont	4
4. Vénus du Plessis	17
5. Vladiposte	18

La course

Le ticket NF avait vu juste hier en vous conseillant les chevaux du second poteau, il vous donne en effet le tiercé dans l'ordre et le quarté+ de ce Prix Almanon de Vincennes en nocturne!

Elles étaient seulement six pouliches au départ et pourtant quatre d'entre elles ont composé l'arrivée du quinté à l'image de «Vanilie» (19) notre cheval de base d'hier, impressionnante lors de son rush final. Ses supporters ont toutefois connu quelques émotions dans la me-

sure où «Valombe du Gîte» (9) ne s'est incliné que sur le fil pour la victoire.

«Verseau du Pont» (4) complétait l'arrivée pour la 3e place. Deux autres concurrentes ont réussi à rendre leur handicap initial de 25 mètres: «Venus du Plessis» (17) et «Vladiposte» (18), ce qui prouve la possibilité de surmonter un handicap sur la petite piste lorsque le parcours est, bien entendu, suffisamment long.

Les rapports	
Jeu simple (pour Fr. 2.-)	
19 - Gagnant: Fr.	8.20
Placé: Fr.	4.40
9 - Placé: Fr.	8.40
4 - Placé: Fr.	8.60
Tiercé (pour 1 franc)	
19 - 9 - 4	
Dans l'ordre exact d'arrivée Fr. 798.30	
Dans un ordre différent Fr. 141.40	
2 sur 4 (pour 5 francs)	
Rapport unique Fr. 48.--	
Quarté+ (pour Fr. 1.-)	
19 - 9 - 4 - 17	
Dans l'ordre exact d'arrivée Fr. 5 910.60	
Dans un ordre différent Fr. 376.--	
Trio/bonus .. Fr. 30.60	
Quinté+ (pour Fr. 2.-)	
19 - 9 - 4 - 17 - 18	
Dans l'ordre exact d'arrivée Fr. 97 898.60	
Dans un ordre différent Fr. 563.--	
Bonus 4 Fr. 112.60	
Bonus 3 Fr. 24.--	

Le ticket NF

Nous vous proposons aujourd'hui une sélection de chevaux dans les courses qui ont lieu à Auteuil.

1re course: Prix Beaufort, 3000 m, haies.

9 - Move Again (gagnant-placé)

1 - Cananora (le tuyau de dernière minute)

2e course: Prix de Salers, 3700 m, steeple.

3 - Nusbaum

17 - Calligraphie

9 - Pavolino

1 - Peony Sky

2 - Royale Islow (le tuyau de dernière minute)

3e course: Prix Emilius, 3000 m, haies.

11 - Raldoun

2 - Villachaud

5 - Pain Royal

6 - Ourasio (le tuyau de dernière minute)

4e course: Prix Fire Light II, 4100 m, steeple.

11 - Ait'Ela (gagnant-placé)

2 - As d'Athou

1 - Ascot Nellerie

4 - Archimède II (le tuyau de dernière minute)

6e course: Prix Laniste, 4100 m, haies.

13 - Vive Basile

2 - Satangkaï

4 - Soupe au Lait II

8 - Temerson SF

10 - Twist Collonges (le tuyau de dernière minute).

Vous trouverez tous les résultats des courses du jour par téléphone au numéro ci-dessous.



156 749 79

Pour connaître tout de suite les arrivées... Ecoutez les résultats des courses en direct.

Vidéotex, code *TURF#

**IMMOBILIERES
VENTE**

COLLOMBEY - MONTHEY / VS
SANS FONDS PROPRES

3 1/2 pièces, neuf, 93m²
Fr. 294 000.- **931.-**/mois
Retraités AVS **784.-**/mois

4 1/2 pièces, neuf, 109m²
Fr. 342 000.- **1083.-**/mois
Charges et amortissement compris
021/791 22 13

PORTES OUVERTES
Mercredi de 17h à 20h
au chemin de la Barme 3

A vendre à Arbaz,
dans un immeuble neuf,
superbe appartement
6 1/2 pièces de 170 m²
en duplex

avec galerie intérieure, grande cuisine, terrasse, poutres apparentes, etc.
Finitions au choix de l'acquéreur.
Fr. 398 000.-.

AGENCE PIERRE JACQUOD
Rue du Rhône 12 - SION
Tél. 027/23 21 56 - M. Aymon

MÉGÈVE

Très rare

Superbes

CHALET NEUFS

de standing, 140 m² + terrain.
Prix dès Fr. 310 000.-. Prix valeur de l'hypothèque. Du propriétaire. Intermédiaire s'abstenir.

Immoloisirs - Lausanne
Tél. (021) 616 65 62
Fax (021) 616 65 74.

Ardenne **SIERRE**
rue du Mont-Noble

**APPARTEMENT
4 PIÈCES**

cuisine aménagée, bains, WC,
place de par, cave.
Fr. 190 000.-.

Agence **MARCEL ZUFFEREY**
SIERRE - 027/55 69 61

Premplaz-Conthey
A vendre

4 1/2 attique-duplex

2 salles d'eau,
cheminée, cave, dépôt.
Fr. 310 000.-

3 1/2 rénové de 60 m²

cheminée, cave, parc.
Fr. 210 000.-.

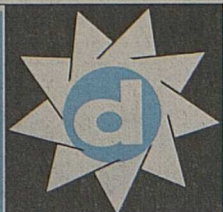
Renseignements: ☎ (027) 23 27 88.
036-126320

A vendre à Savièse
villa individuelle

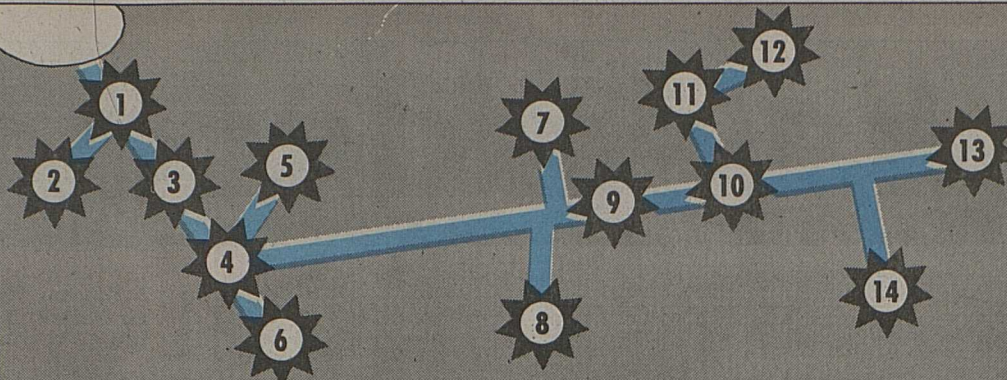
séjour avec pierre ollaire, grande cuisine, 4 chambres, 2 bains, WC séparés, grande galerie, sous-sol, etc.

Coût de construction:
Fr. 750 000.-.
Cédée à Fr. 620 000.-.

AGENCE PIERRE JACQUOD
Rue du Rhône 12 - SION
Tél. 027/23 21 56 - M. Aymon



droguerie



Bien servi

Toujours en forme



Produit naturel à base de levure et de plantes sauvages, contenant des substances vitales précieuses. **BIO-STRATH** vous aide à surmonter la fatigue, le manque de concentration et renforce les capacités de défense de l'organisme.



Fortifiant
Levure et plantes sauvages

BIO-STRATH®

1 MONTHEY
Droguerie Garrone
Tél. 025/ 71 23 73

2 TROISTORRENTS
Droguerie M. Défago
Tél. 025/ 77 13 68

3 ST-MAURICE
Droguerie Jordan Storelli
Tél. 025/ 65 11 62

Droguerie A. Mottet
Tél. 025/ 65 27 47

4 MARTIGNY
Droguerie B. Crettex
Tél. 026/ 22 12 56
Droguerie J. Federici
Tél. 026/ 22 28 27

5 FULLY
Droguerie L. Cherifi
Tél. 026/ 46 20 39

6 ORSIERES
Droguerie M. Rausis
Tél. 026/ 83 16 84

7 CONTHEY
Droguerie Gérard Vuagnaux
Tél. 027/ 36 35 25

8 HAUTE - NENDAZ
Droguerie Y. Moren
Tél. 027/ 88 12 10

9 SION
Droguerie A. + B. Schroeter
Tél. 027/ 22 21 64

Droguerie A. Thevenon
Tél. 027/ 22 38 89

Droguerie B. Constantin
Tél. 027/ 22 73 66

Droguerie Jordan
Tél. 027/ 23 72 23

Droguerie M. Rey
Tél. 027/ 22 10 29

Droguerie du Ritz
Tél. 027/ 23 68 23

10 SIERRE
Droguerie B. Barone
Tél. 027/ 56 10 12

Droguerie J. Ch. Romailier
Tél. 027/ 55 12 68

Droguerie J. Puippe
Tél. 027/ 55 10 91

11 CRANS - SUR - SIERRE
Droguerie J. - P. Rouvinez - D. Mommer
Tél. 027/ 41 40 87

12 MONTANA
Droguerie Centrale M. Rey
Tél. 027/ 41 24 20

13 BRIGUE
Droguerie Th. Gyax
Tél. 028/ 23 14 92

Droguerie M. Brigger
Tél. 028/ 24 13 00

14 GRÄCHEN
Droguerie M. Brigger
Tél. 028/ 56 16 65

IMMOBILIERES VENTE

A vendre à Sion, Petit-Chasseur, résidence du coteau,
appartement 2 1/2 p. 72 m²

avec terrasse. Fr. 240 000.-.

Agence immobilière
MARCEL ALLEGRO - ALAIN DESLARZES
SION - Tél. (027) 23 63 70

Châteauneuf-Conthey

A vendre

**appartements
4 1/2 pièces**

100 m² avec aide fédérale.
Prix dès Fr. 242 000.-.

Renseignements:
☎ (027) 23 27 88.

036-124809

Sion-Bramois

A vendre ou à échanger contre autre bien immobilier

terrain pour villa
Ecrire sous chiffre F
036-125633 Publitas, case postale
747, 1951 Sion 1.
036-125633

Savièse

à vendre

**appartement
2 1/2 pièces**

attique, démarche terrasse faite,
Fr. 105 000.-.

Tél. (027) 31 22 93.
036-125627

A vendre à Sion, centre ville
Dans immeuble en construction

**studios,
appartements
de 2 1/2, 3 1/2 et
4 1/2 pièces**

Prise de possession printemps 1994.
Aménagement au gré du preneur.

Renseignements:
Tél. (027) 22 19 64.

036-126419

UVRIER-SION

A vendre neuve
villa jumelée
160 m² hab. + sous-sol.

Prix: Fr. 530 000.-.

Renseignements:
(027) 38 30 50, bureau
38 35 25, midi et soir.



VENTHÔNE

VILLA

A vendre ou à louer
modèle unique

Hall, cuisine, coin repas, séjour de 50 m², 3 chambres, bains-WC, douche-WC, buanderie au rez, caves.

Parcelle de 804 m².

Pour tous renseignements: (027) 88 12 48.

Ooh!

La nouvelle **BRAVOc** est la version compacte de notre **BRAVO** à prix compact. L'investissement total - maison et terrain - ne revient qu'à Fr. 525 000.-, tout compris et garanti, pour un terrain à Fr. 480.-/m². La rapidité et le concept écologique de construction minimisent à la fois les coûts de construction et d'exploitation. Ses 461 m³ habitables se prêtent à vos désirs personnels, du nombre de pièces (4 1/2 - 6 1/2) à l'aménagement (matériaux, couleurs). Demandez-nous une documentation complète sur la nouvelle **BRAVOc** à l'aide du coupon.



93313 C

MÉDITERRANÉE - ARGELÈS

Au bord de la mer et des pins, piscine et parking. Villa Fr. 96 000.-. Appartements Fr. 65 000.- env. Crédit/Rentabilité. Du constructeur.
C.I.P. - Catherine MAMET - Bd de Grancy 12
1006 Lausanne - Tél. (021) 616 65 62.
Fax (021) 616 65 74.

A vendre à Sion, zone industrielle, à proximité sortie autoroute, sur parcelle de 5000 m²,

**halle commerciale
de 550 m²**

Construction récente.

Prix intéressant à discuter.

36-124177

AGENCE PIERRE JACQUOD
12, rue du Rhône - SION
Tél. 027/ 23 21 56 - M. Aymon

Nom: _____

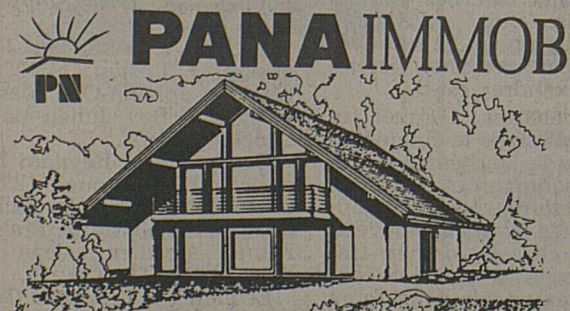
Prénom: _____

Rue: _____

NPA/Localité: _____

Retourner à:
Home+Foyer, 3960 Sierre.
Ou appelez-nous vite au:
027/55 90 85.

HOME+FOYER
HAUS+HERD
Architecture et construction à prix fixes.



La villa de vos rêves
dès Fr. 277 000.-. Construction de qualité selon vos désirs, à prix fixe, terrain dans tout le Valais. Reprise de votre bien immobilier possible.
PANNATIER NARCISSE, pl. du Midi 24, SION,
tél. (027) 22 00 44.

Le kaléidosports valaisan

Hockey sur glace

Association valaisanne

Deuxième ligue

Résultats
 Champéry - Vallée de Joux 6-4
 Forward Morges - Sainte-Croix 4-3
 Loèche-les-Bains - Sion 5-1
 Val-d'Illiez - Château-d'CEX 6-4

Classement

1. Val-d'Illiez	1	1	0	0	6-4	2
2. Champéry	1	1	0	0	6-4	2
3. Loèche-les-Bains	1	1	0	0	5-1	2
4. Forward M.	1	1	0	0	4-3	2
5. Vallée de Joux	1	0	0	1	4-6	0
6. Château-d'CEX	1	0	0	1	4-6	0
7. Sainte-Croix	1	0	0	1	3-4	0
8. Sion	1	0	0	1	1-5	0
9. Nendaz	0	0	0	0	0-0	0
10. Meyrin	0	0	0	0	0-0	0

Troisième ligue

Résultat
 Muraz-Collombey - Prilly 7-5

Classement

1. Muraz-C.	1	1	0	0	7-5	2
2. Prilly	1	0	0	1	5-7	0
3. Verbier	0	0	0	0	0-0	0
4. Star Lausanne 2	0	0	0	0	0-0	0
5. Star Fribourg	0	0	0	0	0-0	0
6. Riviera	0	0	0	0	0-0	0
7. Leysin	0	0	0	0	0-0	0
8. GE Servette	0	0	0	0	0-0	0
9. Bulle	0	0	0	0	0-0	0
10. Académique GE	0	0	0	0	0-0	0

Quatrième ligue, gr. 12B

Résultats
 Monthey 2 - Sierre 2 5-8
 Sierre 2 - Sembrancher 7-6

Classement

1. Sierre 2	2	2	0	0	15-11	4
2. Sembrancher	1	0	0	1	6-7	0
3. Monthey 2	1	0	0	1	5-8	0
4. Saint-Léonard	0	0	0	0	0-0	0
5. Parogne 2	0	0	0	0	0-0	0
6. Nendaz-Mt.F. 1	0	0	0	0	0-0	0
7. Lens 2	0	0	0	0	0-0	0
8. Grimetz	0	0	0	0	0-0	0
9. Charrat	0	0	0	0	0-0	0
10. Anniviers 2	0	0	0	0	0-0	0

Hockey sur glace

Chez les juniors

Juniors A1

Résultats
 Martigny - Servette 5-4
 Meyrin - Fribourg 2 2-5
 Fribourg 2 - Chaux-de-Fonds 4-3
 Neuchâtel - Martigny 2-5
 Moutier - Saas-Grund 1-3

Classement

1. Martigny	3	3	0	0	22-7	6
2. Fribourg 2	3	3	0	0	16-6	6
3. Neuchâtel	4	3	0	1	20-13	6
4. Fleurier	1	1	0	0	6-3	2
5. Saas-Grund	3	1	0	2	6-17	2
6. Chaux-de-Fonds	1	0	0	1	3-4	0
7. Servette	2	0	0	2	7-11	0
8. Meyrin	2	0	0	2	6-10	0
9. Moutier	3	0	0	3	4-19	0

Juniors A2, groupe 2

Classement

1. Sierre 2	1	1	0	0	12-1	2
2. Sion	1	1	0	0	8-3	2
3. Monthey	1	1	0	0	5-3	2
4. Villars-Leysin	1	0	0	1	3-5	0
5. Renens-Léman	1	0	0	1	3-8	0
6. Star Lausanne	1	0	0	1	1-12	0

Novices A1

Résultats
 Servette - Neuchâtel 10-1
 Viège - Martigny 2-14
 Sierre - Lausanne HC 9-1
 Sierre - Ajoie 9-7
 Neuchâtel - Lausanne HC 5-12
 Fribourg - Martigny 1-14

Classement

1. Martigny	3	3	0	0	38-4	6
2. Sierre	3	3	0	0	28-17	6
3. Servette	2	2	0	0	14-2	4
4. Lausanne HC	3	1	1	1	18-19	3
5. Fribourg	2	1	0	1	6-18	2
6. Ajoie	3	0	1	2	16-19	1
7. Ch.-de-Fonds	1	0	0	1	9-10	0
8. Viège	2	0	0	2	3-18	0
9. Neuchâtel	3	0	0	3	7-32	0

Novices A2, groupe 2

Résultats
 Star Lausanne - Prilly Léman 0-8
 Portes-du-Soleil - Loèche-les-Bains 5-8
 Jonction - Prilly-Léman 1-7
 Sion - Star Lausanne 3-4
 Meyrin - Villars-Leysin 3-2

Classement

1. Prilly-Léman	2	2	0	0	15-1	4
2. L.-les-Bains	1	1	0	0	8-5	2
3. Meyrin	1	1	0	0	3-2	2
4. Star Lausanne	2	1	0	1	4-11	2
5. Montana-Crans	0	0	0	0	0-0	0
6. Monthey	0	0	0	0	0-0	0
7. Sion	1	0	0	1	3-4	0
8. Villars-Leysin	1	0	0	1	2-3	0
9. Portes-du-Soleil	1	0	0	1	5-8	0
10. Jonction	1	0	0	1	1-7	0

Minis A1

Résultats
 Monthey - Meyrin 9-4
 Martigny - Yverdon 4-3
 Lausanne-HC - Ajoie 4-3
 Sierre - Servette 5-1
 Villars-Leysin - Fribourg 2-7
 Fribourg - Monthey 9-5

Classement

1. Fribourg	2	2	0	0	16-7	4
2. Sierre	2	2	0	0	10-3	4
3. Lausanne HC	2	2	0	0	9-3	4
4. Martigny	2	1	0	0	6-5	3
5. Monthey	2	1	0	1	14-13	2
6. Servette	2	1	0	1	6-7	2
7. Meyrin	2	0	1	1	6-11	1

8. Ajoie	2	0	0	2	5-9	0
9. Yverdon	2	0	0	2	3-9	0
10. Villars-Leysin	2	0	0	2	4-12	0

Minis A2, groupe 2

Résultats
 Jonction - Sierre 2 3-0
 Sion - Forward Morges 0-18
 Portes-du-Soleil - Saas-Grund 0-15

Classement

1. Saas-Grund	2	2	0	0	29-2	4
2. F. Morges	1	1	0	0	18-0	2
3. Star Lausanne	1	1	0	0	16-0	2
4. Viège	1	1	0	0	7-1	2
5. Sierre 2	2	1	0	1	14-3	2
6. Jonction	2	1	0	1	5-14	2
7. Servette 2	1	0	0	1	0-14	0
8. Sion	2	0	0	2	1-25	0
9. Portes-du-Soleil	2	0	0	2	0-31	0

Minis B, groupe 2

Classement

Lens	0	0	0	0	0-0	0
Martigny 2	0	0	0	0	0-0	0
Montana-Crans	0	0	0	0	0-0	0
Nendaz	0	0	0	0	0-0	0
Sembrancher	0	0	0	0	0-0	0
Viège 2	0	0	0	0	0-0	0
Zermatt	0	0	0	0	0-0	0

Moskitos A1

Résultats
 Neuchâtel - Sierre 3-7
 Chaux-de-Fonds - Lausanne HC 10-2
 Fribourg - Franches-Montagnes 5-2
 Servette - Martigny 3-3
 Forward Morges - Vièges 1-3

Classement

1. Chaux-de-Fonds	1	1	0	0	10-2	2
2. Sierre	1	1	0	0	7-3	2
3. Fribourg 1	1	1	0	0	5-2	2
4. Viège	1	1	0	0	3-1	2
5. Martigny	1	0	1	0	3-3	1
6. Servette	1	0	1	0	3-3	1
7. Forward-M.	1	0	0	1	1-3	0
8. Franches-Mont.	1	0	0	1	2-5	0
9. Neuchâtel	1	0	0	1	3-7	0
10. Lausanne HC	1	0	0	1	2-10	0

Moskitos A2, groupe 2

Résultat
 Sierre 2 - Meyrin 0-11

Classement

1. Meyrin	1	1	0	0	11-0	2
2. Jonction	0	0	0	0	0-0	0
3. Monthey	0	0	0	0	0-0	0
4. Servette 2	0	0	0	0	0-0	0
5. Sion	0	0	0	0	0-0	0
6. Star Lausanne	0	0	0	0	0-0	0
7. Villars-Leysin	0	0	0	0	0-0	0
8. Sierre 2	1	0	0	1	0-11	0
9. Viège 2	0	0	0	0	0-0	0

Moskitos B, groupe 3

Classement

Bulle	0	0	0	0	0-0	0
Château-d'CEX	0	0	0	0	0-0	0
Martigny 2	0	0	0	0	0-0	0
Monthey 2	0	0	0	0	0-0	0
Nendaz	0	0	0	0	0-0	0
Portes-du-Soleil	0	0	0	0	0-0	0
Villars-Leysin	0	0	0	0	0-0	0

Moskitos B, groupe 4

Classement

Lens	0	0	0	0	0-0	0
Loèche-les-Bains	0	0	0	0	0-0	0
Montana-Crans	0	0	0	0	0-0	0

Saas-Grund	0	0	0	0	0-0	0
Sierre 3	0	0	0	0	0-0	0
Sion 2	0	0	0	0	0-0	0
Viège 2	0	0	0	0	0-0	0

Tennis

Tournoi des Iles

Résultats du tournoi Perrier

Simple messieurs (66 participants), quarts de finale: Didier Mayor, R5 bat Roger Granges, R6, 6-1 6-0; Laurent Constantin, R6, bat Stéphane Sanchi, R5, 7-5 6-3; Bernard Burgener, R6, bat Sébastien Landry, R6, 6-3 6-2; Blaise Schalbetter, R5, bat Nicolas Guigoz, R6, 7-5 6-0.

Demi-finales: Mayor bat Constantin 4-6 6-3 6-1; Schalbetter bat Burgener 6-4 5-7 6-4.

Finale: Schalbetter bat Mayor 7-5 7-6.

Simple dames (24 participants), quarts de finale: Sophie Parvex, R5, bat Mélanie Burgener, R6, 6-0 6-4; Christelle Antille, R6, bat Annick Dayer, R5, 4-6, 6-2, 6-4; Christine Pfaffen, R6, bat Denise Durgnat, R6, 6-1, 6-3; Caroline Bétrisey, R5, bat Céline Merlini, R6, 6-3 2-6 7-5.

Demi-finales: Parvex bat Antille 6-0 6-2; Pfaffen bat Bétrisey 7-5 6-0.

Finale: Parvex bat Pfaffen 6-2 6-1.

Prochain tournoi: mini-tennis, juniors non licenciés de 6 à 16 ans, dimanche 31 octobre. Inscriptions gratuites.

Tournoi Lusso
 Simple messieurs, quarts de finale: Olivier Mabilard, R3, bat Peter Andenmatten, R4, 4-6, 6-2, 6-2; Guy Trolliet, R3, bat Laurent Durrett, R4, 6-7 6-2 6-3; Mathier Weber, R3, bat Lorenz Kundert, R4, 6-2 6-0; Patrick Zürcher, R3, bat Stéphane Pilloud, R4, 6-4 6-4.

Demi-finales: Trolliet bat Mabilard 2-6 6-3 6-3; Weber bat Zürcher 6-2 6-3.

Finale: Trolliet bat Weber 6-1 6-3.

Simple dames, quarts de finale: Sandra Hischer, R4, bat Sahra Volken, R6, 6-1 6-0; Chantal Savioz, R4, bat Géraldine Caloz, R4, 6-4 6-3; Romaine Zambaz, R4, bat Lorraine Chappuis, R5, 6-3 6-2; Christel Rossier, R4, bat Sophie Parvex, R5, 6-2 6-0.

Demi-finales: Savioz bat Hischer 7-6 6-4; Zambaz bat Rossier 6-2 6-2.

Finale: Zambaz bat Savioz 6-0 6-3.

Tournoi Volkl R3-R9, 12-14 novembre. Délai: 10 novembre.

Pour les inscriptions: veuillez téléphoner au secrétariat du CIS au 36 19 29.

Basketball

Bagnes de justesse

1^{re} LNF Bagnes - Nyon 46-45 (21-21)

Bagnes: Marina Frossard (2), Aline Vaudan (2), Mélanie Farquet (13), Danielle Mayor (4), Carole Fellay, Virginie Farquet (11), Annelise Bellaro (8), Anne-Mary Collombin (6), Sandrine Besse.

Nyon: Anouck Sassi (4), Stéphanie Schmutz (10), Nadia Cercon (2), Laurence Progin (18), Sandra Richkin, Sylvette Favre (11).

Malgré leur départ difficile (1 à 8 pour Nyon après cinq minutes de jeu) les Bagnardes réussissent à remonter au score. Les deux équipes se battent et malgré les fautes de Nyon, les joueuses de la vallée ne surent pas profiter de la série de lancers francs (Bagnes n'arrivent pas à 40% alors que Nyon atteint les 60%).

C'est donc sur un score nul que les deux équipes entament la deuxième mi-temps. Nyon creuse à nouveau l'écart et prend 8 points d'avance alors qu'il ne reste que sept minutes de jeu. Sylvette Favre vient de sortir pour cinq fautes et Bagnes sait alors profiter de la situation et redresser le score: 42-42 à la 38e minute. Le panier à trois points inscrit par Nyon dans les dernières secondes ne suffira pas à l'équipe vaudoise pour ramener les 2 points.

Voici les meilleurs résultats obtenus par les représentants valaisans: cat. garçons 1985: 1. Salzman David, Naters; cat. garçons 1983: 1. Voutaz Jonas, Sembrancher; cat. garçons 1980: 2. Hug Fredy, Brigue. Cat. filles 1984: 1. Furrer Karin, Stalden; cat. filles 1981: 1. Carruzo Christina, Basse-Nendaz; cat. filles 1985: 2. D'Andrés Sophie, Martigny.

Plus de 1600 garçons et filles de toute la Suisse ont participé à la septième finale du grand prix BPS à Berne. Plus de 20 000 jeunes coureurs suisses s'étaient présentés aux éliminatoires régionales qui ont eu lieu en vingt-sept lieux différents de Suisse. Les trois premiers des différentes catégories se sont qualifiés pour la finale à Berne. Les garçons et filles ont eu à parcourir des distances de 1 km 500 à 4 km, selon la catégorie.

Groupe ouest

Résultats

Carouge - Prilly	42-55 (20-23)
Bagnes - Nyon 2	46-45 (21-21)
Blonay - Bulle	47-54 (19-24)
Sion - Martigny	94-37 (51-13)

Classement

1. Sion WB	4	4	0	0	311-151	8
2. Bagnes	3	3	0	0	141-123	6
3. Meyrin	3	2	1	0	183-146	4
4. Prilly	3	2	1	0	147-146	4
5. Nyon 2	4	2	2	0	251-192	4
6. Martigny	4	1	3	0	195-235	2
7. Blonay	4	1	3	0	194-242	2
8. Bulle	4	1	3	0	148-314	2
9. Carouge	3	0	3	0	145-166	0
10. Collonge					retrait d'équipe	



A la finale du GP BPS, Christine Carruzzo de Basse-Nendaz, Jonas Voutaz de Sembrancher et Sophie d'Andrés de Martigny ont fait honneur au Valais.

Athlétisme

Victoires valaisannes

Deuxièmes Guiguet-Christener, troisièmes Serge Jacquier-Schmid, cinquièmes Jean-Frédéric Duc-Walter Bienzikofer, sixièmes Jacky Zanolo-Staufner.

Patinage artistique

Silvia Lambiel en verve

L'hiver débute bien pour Silvia Lambiel, déjà deuxième de la catégorie espoirs de la coupe de libre d'Yverdon début octobre, elle vient d'obtenir la médaille d'argent de l'USP. Membre du CP Sion, Silvia patine encore à l'occasion à l'Ancien-Stand, mais c'est dans les patinoires couvertes de l'Est vaudois qu'elle s'entraîne surtout.

IMMOBILIERES LOCATION



DUC-SARRASIN & CIE S.A.
SAILLON
 A LOUER
villa jumelée en triplex
 Conception moderne, 150 m² habitables, dès Fr. 1341.- + charges. (Loyer subventionné)
FIDUCIAIRE AGENCE IMMOBILIERE
 MARTIGNY - (026) 22 63 21

SION
 A louer à des prix baissés
Avenue de Tourbillon 38
 ● 1½ pièce Fr. 520.-/mois
Avenue de Tourbillon 72
 ● appartement 3½ pièces entièrement rénové, Fr. 780.-/mois
 A proximité immédiate de la gare et de la poste
 ● appartement 2½ pièces tout confort, cachet particulier (combles), Fr. 880.-/mois.
 Tél. (027) 23 74 55, M. Udry

Dans la verdure et le soleil de
GRIMISUAT
 A louer dans petit immeuble
appartement 4½ pièces neuf
 Fr. 972.- + charges.
 Garage individuel à disposition.
 Libre tout de suite ou à convenir.
 Premier mois gratuit.
 Tél. (027) 22 66 23. 036-123366

A louer à Sierre, av. de France 38
appartement 3½ pièces
 + 1 place de parc. Fr. 950.- + charges.
 Pour tout renseignement: **Bufiva S.A.** av. Général-Guisan 11, 3960 Sierre.
 Tél. (027) 55 82 77. 036-124637

A louer à Leytron
appartement 3 pièces
 entièrement rénové.
 Fr. 750.- + charges Fr. 110.-.
 Libre tout de suite.
 Tél. (027) 86 80 25. 036-127090

MARTIGNY
 A louer tout de suite à deux pas de la gare,
local de 75 m²
 au rez-de-chaussée avec toutes les commodités
 conviendrait particulièrement pour bureau technique, institut de beauté - d'esthétique ou autres.
 Grand parking libre à proximité immédiate.
Loyer mensuel: Fr. 690.-, tout compris.

bernard roduit gérances s.a.
 PRÉ-FLEURI 9 - CH-1950 SION
 TÉL. 027/22 34 64 - 22 90 02



DUC-SARRASIN & CIE S.A.
MARTIGNY
 A louer
 ★ 2½ pièces Fr. 775.-
 ★ 4½ pièces Fr. 1155.-
 avec place de parc intérieure.
FIDUCIAIRE AGENCE IMMOBILIERE
 MARTIGNY - (026) 22 63 21

SAINT-LEONARD
NOUVEAU!
 A louer dans petit immeuble neuf
APPARTEMENTS
 ● 2½ pièces dès Fr. 633.-
 ● 3½ pièces dès Fr. 728.- + charges
 Confort, commodités, tranquillité.
 Garage à disposition.
GÉRANCE LOCATIVE ADMINISTRATION IMMOBILIERE
 membre AFIGECO holding SA
 Tél. 027-22 66 23
 RUE PRE-FLEURI 2 A
 1951 SION

MARTIGNY
 Avenue de la Gare 45-47
 A LOUER
diverses surfaces commerciales, places de parc intérieures et extérieures
appartement 3½ pièces
 83 m², loyer mensuel Fr. 1247.-, charges comprises.
 Pour visiter: **D. Cajic**, tél. (026) 22 76 67.
 Pour renseignements: **GÉRANCE PATRIA**, tél. (021) 341 45 55.
Patria
 Assurances
 22-147946

Unique!
A louer à CONTHEY
magnifique attique
 dans petit immeuble neuf, tout confort, parking.
 Tél. (027) 22 66 23. 036-123371

Martigny, à louer
 Rue des Morasses
grand 3½ pièces (104 m²)
 confort, soleil, vue: maximum.
 Fr. 1200.- + charges.
 Libre dès le 1er janvier 1994.
 ☎ (026) 22 38 26. 036-127113

Martigny à louer
 ● appartement 4½ pièces
 ● studio meublé
 Libres dès le 1er novembre.
 ☎ (026) 22 21 51, bureau. 036-126881

Sion,
 Amandiers 1, près de la Matze,
appartement 4½ pièces
 loyer Fr. 1200.- + charges.
 Garage privé à disposition.
 Libre 1er déc. ou à convenir.
 Tél. (027) 36 42 55 repas. 036-126945

VERBIER
à louer locaux commerciaux
 à proximité de Denner: 27 m²;
 en face du cinéma: 70 m²;
 au Hameau: 21 + 38 + 140 m².
Prix Fr. 250.- le m².
 Parking Fr. 1200.- par an.
 S'adresser à:
Architecture Pierre Dorsaz S.A.,
 Le Hameau de Verbier
 1936 Verbier.
 ☎ (026) 316 575
 fax (026) 314 919. 036-126407

VERBIER
A louer appartements
 En face du cinéma:
 4 pièces non meublé, 3e étage, vue excellente
Au Hameau:
 studio non meublé + studio meublé
A l'immeuble Square-Poste:
 studio.
 Parking Fr. 1300.- par an.
 S'adresser à:
Architecture Pierre Dorsaz S.A.,
 Le Hameau de Verbier,
 1936 Verbier.
 ☎ (026) 316 575 - fax (026) 314 919. 036-126411



TOYOTA PREVIA

VOLUME

STYLE CONFORT

Cette berline de luxe regroupe tous les avantages. Plus de place. plus de classe. plus de puissance. Prenez la Previa XL: 8 sièges. Moteur sous le plancher. Cylindrée de 2,4 l. 16 soupapes. 132 ch. 11,0 l/100 km (OE-1, parc. mixte). 5 vitesses. Servodirection. Volant réglable en hauteur. Système audio Hi-Fi et 6 haut-parleurs. Verrouillage central. Lève-glaces él. à l'avant. A partir de 34 350 fr. La Previa Super Saloon (ill.) avec équipement de luxe à partir de 47 200 fr. Toyota Previa en de multiples variantes: automatique, 4x4 ou A.B.S., airbag et climatiseur. Garantie intégrale: 100 000 km, valable 3 ans. Tous les modèles sont disponibles en leasing attrayant. Passez donc l'essayer!

MAINTENANT CHEZ:

Agences principales: Martigny: Carline Jean-Claude Boisset S.A., Av. du Simplon 148, 026/22 22 22
 ● Sierre: Garage Montani S.A., Rue de la Gemmi, 027/55 63 62 ● Sion: Emil Frey S.A., Rue de la Dixence 83, 027/31 50 50 ● Agences locales: Chermignon: J.L. Vaudan, 027/43 24 21 ● Conthey: Aymon Claude, 027/36 40 44/45 ● Fully: Garage de Chataignier, 026/46 25 66 ● Isérables: Garage du Manoir, 027/86 47 46 ● Les Hauderes: Garage des Alpes, 027/83 15 27 ● Monthey: Garage Bel-Air Udriot, 025/71 26 63 ● Orsières: W. Droz, 026/83 10 77 ● Saillon: Ch. Bertholet, 026/44 10 04 ● Savièse/St-Germain: Sollard et Varone, 027/25 18 42 ● Sierre: Balmer + Salamin, 027/55 61 31 ● St-Maurice: Garage des Iles, 025/65 13 90 ● Troistorrens: Garage St-Christophe, 025/77 18 64 ● Verbier: Garage et Parking de Verbier, 026/ 31 36 66 ● Vétroz: Garage St-Christophe, 027/36 33 33 ● Vollèges: F. Magnin, 026/85 18 34 ● Vouvy: G. Buillard, 025/81 19 16

Sion-Ouest
 rue de l'Envol, à louer
joli studio
 25 m², place de parc et charges comprises.
 Fr. 620.-.
 Libre tout de suite ou à convenir.
 Tél. (027) 36 24 36. 036-126949


Martigny, à louer
appartement 2½ pièces
 78 m², moderne, avec buanderie.
 Libre tout de suite ou à convenir.
 Fr. 1118.-, charges comprises.
 ☎ (026) 23 32 62, le matin. 036-126844

Martigny
 A louer
4½ pièces
 avec 2 salles de bains.
 Fr. 1270.- y compris charges.
 ☎ (077) 28 12 68. 036-127010

Nous cherchons à reprendre
pizzeria ou café-restaurant
 région Bas-Vallais. Toutes propositions seront étudiées avec soin.
 Faire offres sous chiffre P 36-127007, Publicitas, 1920 Martigny. 036-127007

Martigny, à louer
3½ pièces
 au rez-de-chaussée, rénové à neuf.
 Fr. 800.- charges non comprises.
 Libre dès le 1.2.94.
 ☎ (026) 22 70 29. 036-127061

VERNAYAZ
 A louer
3½ pièces, 2½ pièces, studios, chambre meublée
FIDUCIAIRE H. DINI & G. CHAPPOZ
 Rue du Simplon 1920 MARTIGNY
 ☎ (026) 22 64 81



A louer à MONTHY - DISPONIBLES TOUT DE SUITE
 dans immeuble LA TOURELLE 2, rue des Granges, à côté du nouveau centre communal,
APPARTEMENTS
 2½ pièces de Fr. 800.- à Fr. 850.- + charges
 3½ pièces en attique Fr. 1250.- + charges
 4½ pièces de Fr. 1200.- et Fr. 1265.- + charges
 Loyers valables la première année de location
LOCAUX COMMERCIAUX, 125 m²
2 ARCADES au rez-de-chaussée de 100 et 130 m²
DÉPÔTS EN SOUS-SOL
PLACES DE PARC dans garage souterrain.
 Renseignements et location:
 Service immobilier de la Nationale Suisse Assurances
 Quai Gustave-Ador 54, 1211 Genève 6
 Tél. (022) 736 13 40, nt. 313.
NATIONALE SUISSE ASSURANCES

Au centre de Sion
 Immeuble neuf - La Gillière
 à l'angle rue de la Dent-Blanche - av. du Midi
 A louer appartements de 3½ pièces dès Fr. 1325.- + charges et 4½ pièces (duplex) dès Fr. 1600.- + charges.
JOURNÉES PORTES OUVERTES
Mercredi 27 octobre de 16 h à 18 h
Vendredi 29 octobre de 15 h à 18 h
 Possibilité de parkings en sous-sol.
 Renseignements:
 (027) 22 48 15 (bureau de location)
 (022) 345 09 50 (int. 25 / heures de bureau)

HOCKEY SUR GLACE

Le plein dans le désert

Cent cinquante spectateurs ont assisté à la huitième victoire du HCM. Juteuse l'opération.

LNA

Résultats

Fribourg - Davos	7-4
Berne - Lugano	4-5
Zurich - Kloten	a.p. 3-3
Ambri-Piotta - Olten	6-0
Zoug - Bienne	7-0

Classement

1. Fribourg	12	9	2	1	55-33	20
2. Kloten	13	8	2	3	53-30	18
3. Lugano	12	8	1	3	42-28	17
4. Berne	12	7	1	4	56-31	15
5. Ambri-Piotta	13	7	1	5	49-41	15
6. Zoug	12	4	2	6	52-47	10
7. Zurich	12	3	1	8	40-47	7
8. Olten	12	3	1	8	24-50	7
9. Bienne	12	3	1	8	22-60	7
10. Davos	12	3	0	9	26-52	6

Samedi

20.30 Bienne - Berne
Davos - Zoug
Fribourg - Ambri
20.15 Lugano - Kloten

Antisin dépose un recours

Le Zougois Miško Antisin (29 ans) a recouru en cassation devant un tribunal de Lugano contre le verdict du Tribunal correctionnel de Bellinzona dans le litige qui l'oppose au Russe Petr Malkov. Antisin avait été reconnu coupable de lésions corporelles et condamné à 3000 francs d'amende. (si)

LNB

Résultats

Ajoie - Bülach	6-0
La Chaux-de-Fonds - Coire	6-2
Grasshopper - Martigny	2-5
Rapperswil-Jona - Lausanne	1-3
Thurgovie - Herisau	a.p. 3-3

Classement

1. Martigny	10	8	0	2	50-29	16
2. Rapperswil-Jona	10	6	1	3	40-27	13
3. Chx-de-Fonds	10	6	0	4	39-37	12
4. Grasshopper	10	5	0	5	34-35	10
5. Coire	10	5	0	5	36-40	10
6. Herisau	10	3	3	4	38-38	9
7. Lausanne	10	4	1	5	33-36	9
8. Thurgovie	10	3	2	5	32-41	8
9. Ajoie	10	3	1	6	35-39	7
10. Bülach	10	2	2	6	28-43	6

Samedi

17.30 Grasshopper - Thurgovie
18.00 Martigny - Chx-de-Fonds
20.00 Coire - Bülach
Herisau - Rapperswil
Lausanne - Ajoie

1^{re} ligue

Résultats

Neuchâtel - Genève Servette	1-10
Star Lausanne - Tramelan	3-7
Octodure - Villars	5-6
Saas-Grund - Sierre	5-1
Monthey - Viège	3-7
Fleurier - Yverdon	14-2

Classement

1. Genève Servette	6	5	1	0	32	8	11
2. Viège	6	5	1	0	39	19	11
3. Sierre	5	4	0	1	26	17	8
4. Saas-Grund	5	4	0	1	26	17	8
5. Neuchâtel	4	3	0	1	15	17	6
6. Fleurier	5	2	1	2	30	21	5
7. Tramelan	6	2	1	3	21	23	5
8. Octodure	5	2	0	3	25	25	4
9. Villars	6	1	2	3	22	33	4
10. Yverdon	6	1	0	5	21	42	2
11. Star Lausanne	5	0	0	5	12	29	0
12. Monthey	5	0	0	5	12	30	0

Vendredi

20.15 Yverdon - Octodure
Monthey - Fleurier

Samedi

17.45 Sierre - Tramelan
20.00 Viège - Neuchâtel
20.15 Servette - Saas-Grund
20.30 Villars - Star Lausanne

«Mondiaux» A: le tour final à Milan

Le tour final du championnat du monde 1994 (4-8 mai) aura finalement bien lieu au Forum de Milan. La fédération italienne a en effet annulé une décision du comité d'organisation, qui avait attribué la semaine dernière la phase finale de la compétition à Bolzano, pour des questions financières. Le tour qualificatif (poules A et B) se déroulera du 25 avril au 3 mai à Bolzano et Canazei. (si)

Grasshopper - Martigny 2-5 (1-0 1-1 0-4)

De notre envoyé spécial Christian Rappaz

D'abord ceci. La LNB, on le sait et vous le savez aussi, ne fait pas recette. Le problème est loin d'être nouveau et inquiète d'ailleurs sérieusement les têtes pensantes de la Ligue suisse de hockey. Ces dirigeants en mal de changements auront trouvé de l'eau pour alimenter leur moulin hier soir à Oerlikon, via les deux rencontres se disputant dans le quartier. L'une, dans un Hallenstadion aux guichets fermés et l'autre au Neudorf voisin (200 mètres), devant une assistance habituellement réservée à la... musique de chambre. Sans commentaires.

Calamiteux débuts

Remarquez que les absents n'eurent pas forcément raison. Non pas que les débats aient été particulièrement fofichons mais parce que leur intensité et leurs rebondissements les rendirent plutôt intéressants. La «faute» à Martigny dirons-nous, qui ne brandira donc pas l'excuse de la pression populaire pour justifier son calamiteux début de match. Incroyable en effet, ce que le leader put se montrer fébrile et crispé lors des vingt premières minutes. Une nervosité d'autant plus surprenante que les événements lui étaient totalement favorables. Pensez, la pendule n'avait pas égrené sept minutes qu'Osborne, coupable d'un vilain geste à l'encontre de Steck, avait déjà rejoint les vestiaires. On pensa l'épisode et les cinq minutes de punition qui l'accompagneront susceptibles de rendre Rosol - discret hier soir - et les siens plus sereins. Que nenni. Incapables de maîtriser le geste le plus simple, de mettre un peu d'ordre dans leurs idées, les Octoduriens continuaient à subir le jeu pourtant simpliste des Zurichois. Pire, sur un contre, l'arme favorite des «Sauterelles», Hotz, le buteur maison, trompait très proprement le valeureux Andrey. Une fois de plus, le HCM était visiblement gêné aux entournures par l'agressivité et le jeu de puissance de son athlétique adversaire.

On ne sait qui de Mongrain ou de l'avantage creusé par le LHC à Rapperswil l'incita le plus à sortir de sa torpeur, mais l'équipe bas-valaisanne changea en tout cas radicalement de manière et d'état d'esprit dès le tiers médian. Cette volte-face rompit l'équilibre et ce malgré la deuxième réussite zurichoise. Dès lors, on ne vit en effet plus qu'une équipe sur la glace. En vrais leaders, Martigny et ses individualités corrigèrent du coup le tir et l'adversaire. De la belle ouvrage signée Ecœur, Aebersold (deux fois), Taccoz et Glowa. GC avait rompu sans même avoir plié, cassé,

Tiers par tiers

Premier

Martigny commence bien la rencontre. Il s'en faut même d'un ou deux centimètres pour que Glowa ne répète le coup fumant réussi par Heldner samedi contre Ajoie (1-0 après 15 secondes). Malgré cela, malgré un contexte favorable aussi, les Octoduriens se montrent fébriles et incapables de s'organiser. Pire, sur un contre, Hotz ouvre le score alors que Rosol purge une pénalité. Quelques tirs en direction de Kohli - Glowa, Rosol, Jäggi - n'effacent pas le sentiment mitigé que laissent les Valaisans dans ce tiers initial.

Deuxième

Mongrain n'a pas dû apprécier. Cela se voit dès la reprise de cette période médiane que le HCM attaque de manière nettement plus déterminée. Les tirs vers la cage zurichoise



Les Martigneraïns (ici Jäggi avec Just au sol) ont eu beaucoup de peine à s'imposer, mais dès le deuxième tiers, le match bascula en leur faveur.

terrassé par tant d'habileté et de vitesse d'exécution.

Martigny, lui, avait le plein. Au beau milieu du désert...

GC menait 2-0...

Buts: 12'37 Hotz (à 5 contre 4) 1-0; 33'52 Wick 2-0; 34'21 Ecœur (Rosol) 2-1; 44'27 Aebersold (Jäggi) 2-2; 45'12 Aebersold (Glowa) 2-3; 48'13 Taccoz (Aebersold) 2-4; 51'00 Glowa 2-5.

Martigny: Andrey; Neukom, Steck; Jäggi, Jezzone; Mauron, Rüter; Rosol, Heldner, Ecœur; Aebersold, Glowa, Taccoz; Bernard, Nussberger, Moret; Bonito. Entraîneur: Bob Mongrain.

Grasshopper: Kohli; Zuurmond, Lusth; Wick, Giacomelli; Honegger, Just; Cadisch, Hagmann, Looser; Ayer, Osborne, Hotz; Hofmann; Schellenberg, Paterlini. Entraîneur: Esa Siren.

Notes: patinoire du Neudorf, 150 spectateurs. Arbitrage difficile de M. Marti, assisté de MM. Gianolli et Wipf. Martigny sans Grand, Baumann, Évéquoz, Formaz et R. Heldner, tous blessés. GC privé de son international junior Luber, également blessé. Pénalités: 5 x 2' contre GC, plus 5' et match à Osborne, plus 10' à Looser. 5 x 2' contre Martigny, plus 5' à Andrey.

Octodure méritait mieux

Octodure - Villars 5-6 (2-3 2-3 1-0)

Forum, 450 spectateurs. Arbitres: MM. Calame, D'Ambrogio et Derada.

Octodure: Closuit (Rouiller, 41e); Bonnevault, Bauer; Frezza, Zuchuat; Locher, C. Michellod, P.-H. Michellod; Darbellay, Giroud, Monnet, F. Michellod, Pillet, Ançay. Entraîneur: Pochon.

Villars: Avella; Viret, Paris; Veluz, Volet; Ruchet, Rochat, Perretten; Perrin, Schneeberger, Payot; Pousaz, Clerc, Herrmann. Entraîneur: Croci-Torti.

Buts: 3'56" P.-H. Michellod 1-0; 6'26" Rochat (Pousaz) 1-1; 6'50" Ançay (Darbellay) 2-1; 7'27" Paris 2-2; 8'15" Rochat (Ruchet) 2-3; 22'44" Pousaz (Paris) 2-4; 25'27" C. Michellod (Darbellay) 3-4; 29'55" P.-H. Michellod (Zuchuat) 4-4; 30'17" Ruchet 4-5; 35'34" Herrmann (Viret) 4-6; 55'02" Ançay (penalty) 5-6.

Absents: Octodure sans Roudit ni E. Moret (blessés), Villars privé de Pleschberger (blessé), Ramirez (malade) et Cosandey (armée).

Pénalités: 6 x 2' + 1 x 10' (Zuchuat) contre Octodure. 7 x 2' contre Villars.

Quel match!

Souvent absent en première ligue, le suspense régna hier soir en maître sur le Forum. Octodure et Villars se sont livrés un superbe duel. Préconisant un jeu offensif, les entraîneurs favorisèrent la pratique d'un hockey rapide et collectif. Et, comme les deux équipes sont de valeur sensiblement identique, on n'eut pas le temps de s'ennuyer.

L'entrée en matière fut tonitruante. Après neuf minutes, les filets avaient déjà tremblé cinq fois. Octodure dominait, alertait constamment Avella, mais Villars se montrait plus réaliste à la conclusion. Si bien que les Chablaisiens avalaient le premier thé avec un avantage flatteur de 3 à 2.

Flatteur, car Octodure, par Pillet et Ançay, aurait pu renverser la vapeur. Dommage! D'autant plus que Pousaz

créait le «break» à l'appel de la période médiane. Mais Octodure, qui ne relâcha jamais sa pression, redressa la situation. En cinq minutes, les excellents Michellod relançaient leurs couleurs, ponctuant de remarquables actions collectives.

Malheureusement, le salaire au mérite n'est pas encore institué sur les patinoires. Et Villars reprit deux longueurs d'avance avant la seconde si-rène. Contre le cours des événements, mais au prix d'une leçon de réalisme dont devraient s'inspirer les gars de Pochon.

Lorsque ceux-ci se ruèrent à l'offensive en fin de rencontre, ils demeurèrent muets. Malgré des possibilités offertes à Pillet et à Philippe Michellod.

Octodure a certainement perdu un point, mais s'il con-

tinué de la sorte il ne tardera pas à les récupérer.

Emmanuel Favre

Le festival Kuonen

Monthey - Viège 3-7 (2-2 0-1 1-4)

Buts: 9e Krattiger 0-1, 15e Volery 1-1, 17e Horwath 1-2, 19e Joliquain 2-2, 26e Kuonen 2-3 (à 5 contre 4), 49e Brayde 2-4, 52e Chervaz 3-4, 56e Kuonen 3-5, 57e Kuonen 3-6 (à 5 contre 4), 58e Brayde 3-7.

Devant une centaine de spectateurs, Monthey s'est fort bien battu face au leader Viège. Ce n'est qu'en fin de rencontre, la fatigue aidant, que les hommes de Favrod ont dû encaisser coup sur coup en six minutes quatre buts. Dès lors, tout était dit. (red.)

TENNIS

Jakob Hlasek en verve

Demi-finaliste à Lyon, battu de justesse par Pete Sampras, Jakob Hlasek (ATP 39) est en passe de retrouver toutes ses sensations. Au tournoi de Stockholm (doté de 1650000 dollars), le Suisse a pris la mesure de l'Américain Brad Gilbert, 28e joueur mondial, au premier tour, en trois manches, 7-6 (7-3) 2-6 6-3.

Hlasek affichait d'emblée ses intentions en réalisant un break, pour mener 2-0. A 2-1, Gilbert égalisait en prenant le service du Zurichois. Au jeu décisif, Jakob s'imposait 7-3.

Dans la deuxième manche, Hlasek perdait son service à deux partout, puis à 4-2, laissant à son adversaire le gain de la manche. Mais le numéro deux helvétique ne se départissait pas de son agressivité. Il prenait beaucoup d'initiatives, attaquant surtout sur les jeux de services de Gilbert. Une prise de risque maximale sur les deuxièmes balles de l'Américain, lui permettait de faire le break dès la reprise du

troisième set et de garder son service jusqu'au terme de la partie.

La dernière victoire de Hlasek sur Gilbert remontait à 1991, lors de la World Team Cup 1991 à Düsseldorf, en deux manches, 6-0 6-4. Hlasek a retrouvé un moral de gagnant. Son attitude positive sur le court le démontrait amplement à Stockholm.

Le Zurichois bénéficie d'un tableau idéal, depuis le retrait du Tchèque Karel Novacek, blessé. Au prochain tour, aujourd'hui, Hlasek sera opposé à l'Espagnol Sergi Bruguera, lequel n'est pas forcément à l'aise sur une surface très rapide.

Marc Rosset affrontera aujourd'hui un homme dangereux à Stockholm. Redoutable spécialiste du service-volée, l'Américain Jared Palmer, qui s'est qualifié en dominant 6-4 6-3 l'Allemand Bernd Karbacher (ATP 53), peut, dans un bon jour, inquiéter réellement le champion olympique. (si)

Le Valais romand vient en aide au Haut-Valais!



r. bolli

VALAIS ROMAND. - Sous l'égide de Fiat Auto Suisse, les concessionnaires du Valais romand «roulent pour eux». Eux, ce sont les sinistrés du Haut-Valais qui s'évertuent à redonner à leur région l'image de marque de naguère. Pour les aider dans cette vaste entreprise, les concessionnaires Fiat mettent sur pied une campagne de soutien et de solidarité originale. C'est ainsi que les garages Alizé S.A., à Collombey, Centre Auto Bruchez & Matter S.A., à Martigny, de Champsec, à Sion, et du Petit-Lac S.A., à Sierre, mettent à la disposition de la population touchée par cette catastrophe un montant de mille francs sur chaque Fiat Tipo, Tempra ou Croma vendue et immatriculée d'ici au 30 novembre 1993. Bien évidemment, tout acheteur bénéficie, comme par le passé, d'offres avantageuses.

GARAGE DE CHAMPSEC
1950 SION
Tél. (027) 31 39 17

GARAGE DU PETIT-LAC
3960 SIERRE
Tél. (027) 55 52 58

CENTRE AUTO B+M
1920 MARTIGNY
Tél. (026) 22 10 28

GARAGE ALIZÉ
1868 COLLOMBEY
Tél. (025) 71 67 13-14



VEHICULES AUTOMOBILES

J'ACHÈTE JE VENDS

TOUS VEHICULES AUTOMOBILES
027 / 55 24 24 (H. BUREAU)
WILLY FOURNIER - ILE FALCON - SIERRE

A vendre

CAMION SAURER 4x4

basculant 3 côtés, équip. chasse-neige, moteur D 230.

(037) 31 17 70
Natel (077) 34 28 37.

17-045019

Cherche à acheter

Toyota Celica

86 ou 87, bon état, bas prix.

Tél. (025) 65 32 79.

036-127093

Achète voiture et bus usagé

de préférence japonais. Appelez-moi avant de vendre.

☎ (077) 28 77 26 ou (026) 23 29 52.

A vendre Alfa 75 TS

21, année 1991, 43 000 km.

Tél. (027) 38 37 47 ou (027) 38 10 04.

036-127226

A vendre

SUBARU LEGACY 2,2

gris mét., 1992, toit ouvrant, ABS, 28 000 km.

Tél. (021) 728 27 65
Garage Elysée Pully.

22-151654

A vendre

Land Rover 88

1969, avec treuil mécanique, Fr. 2500.-.

☎ (026) 22 11 81.

Occasions

Renault 21 GTX Olympique

1992, blanche, 35 300 km, radio, pack, ABS, Fr. 19 000.-, garantie 1 année;

Renault 21 GTX Olympique

1992, rouge, 37 700 km, radio, pack, ABS, Fr. 18 500.-, garantie 1 année.

☎ (026) 22 11 81.

036-126919

Exceptionnel!

Mercedes 300 TE 4 Matic

De particulier, 1re main, non-fumeur, non-accidentée, 7.1990, blanche, options, sans climatisation. Fr. 39 000.-.

Tél. (077) 22 48 62.

196-7452875

A vendre

CHEVROLET CORVETTE

1985, 55 000 km, Fr. 29 800.- ou Fr. 699.- par mois.

(037) 62 11 41.

Achète non-exp. tous genres de véhicules

préférence japonais.

N'hésitez pas à me contacter.

☎ (077) 28 78 36.

036-126969

AUDI 100

1989, expert. aut., climat., 105 000 km, de partic. Fr. 12 500.-.

Tél. (021) 701 33 31 ou (021) 701 09 63.

22-151277

VOYANCE

VOYANCE
Directe par téléphone
156 73 19
De 8 h à 23 h
Lun au Ven
ASTROTEL
CP 67 - 1219 Aire
(Fr. 2.- / mn)

M. Danso

voyant médium, peut vous aider à résoudre vos problèmes, amour, chance, amaigrissement, retour de l'être aimé, désenvoûtement, puissance sexuelle et les affaires. Paiement après résultats.

Tél. (023) ou (0033) 50 49 53 22.

18-106967

Prof. Dramé

Voyant-médium détenteur de puissants dons héréditaires, 35 ans d'expérience, résout les problèmes, amour, désenvoûtement, impuissance sexuelle, retour de l'être aimé, affaires clientèles pour vendeurs.

Paiement après résultats.

Tél. (023) ou (0033) 50 35 11 41.

22-146211

INES

Voyance par téléphone

(10 ans) de 9 h à 23 h.

☎ (021) 963 89 30 ou (021) 963 86 04

Et maintenant, gagnez en muscle et en aisance. Avec le nouveau Ford Maverick.



Ford Maverick GLX 2.4i, 5 portes, Fr. 40 900.-

Consommation selon FTP 75 (l/100 km) en circuit urbain: 13,0, routier: 9,0, mixte: 11,2

Gagnez en muscle: Puissant moteur multisoupapes à injection de 2,4 litres développant 124 ch, ou Turbodiesel économique de 100 ch pour 2,7 litres. Plus de muscle, pour plus de performances.

Gagnez en aisance: Élégance raffinée, jantes alu en série sur le GLX, protège-calandre à l'avant et phares à longue- portée supplémentaires en option. Le Maverick en impose au premier coup d'œil.

Gagnez en mobilité: Traction intégrale enclenchable, boîte de réduction, garde au sol exceptionnelle, extraordinaire agilité. Le Ford Maverick se joue des terrains les plus hostiles.

Vous trouverez ce géant chez votre concessionnaire Ford. Essayez-le, vous le gagnerez peut-être par tirage au sort (ou la Ford de votre choix) pour une valeur de Fr. 50 000.- au maximum. Et si la chance ne vous sourit pas, consolez-vous en l'achetant dès Fr. 34 350.-

PS: Pour plus de renseignements sur le Testival Ford, appelez le 155 2 155.



Collombey: Nouveau Garage de Collombey SA, 025 72 71 71 - **Sierre:** Garage du Rawyl, F. Durret SA, 027 55 03 08 - **Sion:** Garage Kaspar SA, Rue du Tunnel 20, 027 22 12 71

Ardon: Garage du Bisse, 027 86 13 57 - **Bex:** Michel Favre, 025 62 18 10 - **Brig-Glis:** Garage des Alpes, 028 23 13 61 - **Fully:** Garage de l'Etoile SA, 026 46 10 17 - **Grächen:** Garage Central, 028 56 22 29 - **Crône:** Garage Central, 027 58 12 80 - **Le Châble:** Garage St-Christophe Bagnes SA, 026 36 23 23 - **Martigny:** Garage Kaspar SA, 026 22 63 33 - **Montana-Crans:** Garage du Lac, 027 41 18 18 - **Münster:** Garage Ghimel, 028 73 13 50 - **Orsières:** Florian Arlettaz, 026 83 11 40 - **Riddes:** Garage du Pont, 027 86 39 87 - **St-Maurice:** Garage St-Maurice, Chabod & Garlet SA, 025 65 12 06 - **Visp:** Garage Albrecht, Gretz Renato, 028 46 21 23 - **Zermatt:** Garage Schaller, 028 67 26 46

La qualité que vous recherchez.



IMMOBILIERES

A louer à Sion appartement 4½ pièces

entièrement rénové. Loyer exceptionnel.

Tél. (027) 23 71 10.

036-127146

Bramois

jolis studios

dès Fr. 500.-. Place de parc et charges comprises. Libres tout de suite.

Tél. (027) 22 14 40, M. Rey.

036-118652

ANNONCES DIVERSES



Zanardini Sion
FABRICATION RENOVATION de A à Z
ROUTE DE NENDAZ
TEL. 027/31 11 13

Accordez-vous un bon moment

et passez à l'institut du Midi à Sion pour

un bon massage relaxant

du lu au sa.

Natel (077) 28 68 32.

036-126790

Pour votre forme et détente

massages relaxants, sportifs

masseuse diplômée.

Tél. (027) 56 13 69 (également sa et di) Route des Lacs 5, Sierre.

Offre spéciale: duvets nordiques

160x210 cm, plumettes duvetées neuves d'oies blanches à Fr. 99.- ou 200x210 cm à Fr. 159.- ou 240x240 cm à Fr. 269.-. Envoi rapide jusqu'à épuisement du stock.

DUVET SHOP S.A. Frontenex 8 1207 Genève
Tél. (022) 786 36 66 Fax (022) 786 32 40

18-099220

Abandonnez-vous par

un massage relaxant et sauna

par masseuse dipl.

Ch. des Pins 8, 3960 Sierre.
☎ (077) 28 66 91 ou (027) 56 50 50.

036-126606

OFFRE SPÉCIALE

A l'achat d'une voiture CITROËN ZX de notre stock

WEEK-END A PARIS



En collaboration avec l'agence Lathion Voyages à Martigny



Motorisation essence de 1360 cm³ à 1998 cm³ / 65 CV à 155 CV
Motorisation diesel de 65 CV à 92 CV
Turbo diesel
Prix dès Fr. 20 950.-

GARAGE Mistral

Jean-Pierre et Guy Bruchez
Avenue des Grandes-Maresches 102
1920 MARTIGNY
Tél. (026) 23 16 16-17

Agent local: Garage de la Gare CHARRAT M. Xavier Tornay Tél. (026) 46 33 23



CITROËN

Financement et leasing par Citroën Finance. CITROËN ZX. L'EXPRESSION DE LA QUALITÉ.

JEEP CHEROKEE JAMBOREE

Une vraie Jeep Cherokee pour Fr. 35'400.-



Une vraie Jeep Cherokee, avec transmission intégrale Command-Trac enclenchable à tout moment, démultiplication tout-terrain, moteur 2,5i (90 kW/122 CV-DIN) et boîte 5 vitesses. Une vraie Jeep Cherokee, qui vous offre 4 portes, hayon et sièges arrière rabattables. Une vraie Jeep Cherokee qui vous en donne plus: direction assistée, radio/lecteur stéréo et confortables sièges en tissu. Tout cela pour Fr. 35'400.-. Vraiment.

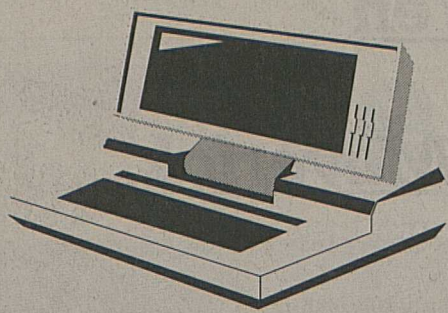


AUTO-PÔLE GARAGE - CARROSSERIE

René Vultagio Route d'Aproz 4
1950 SION Tél. 027/23 75 12

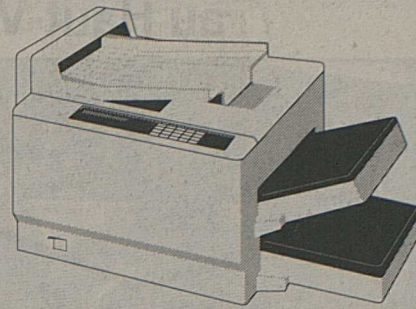


The American Legend.



INFORMATIQUE

BUREAUTIQUE



Un bus de classe

SION. - Dans un roman d'Erich Kästner, les écoliers rêvent d'une salle de classe volante leur permettant de suivre l'école sur les lieux mêmes où les événements se déroulent. Aujourd'hui, ce rêve devient pratiquement réalité grâce au bus éducatif d'Apple, un bus londonien rouge à deux étages. Ce dernier est aménagé en salle de classe et équipé de plusieurs ordinateurs et de différents logiciels. Inauguré à Computer 93, il est à la disposition des directions de l'instruction publique et des enseignants.

Le but de cette démarche est l'intégration de l'enseignement assisté par ordinateur, non seulement dans le cadre de l'enseignement de l'informatique, mais également dans toutes les branches étudiées.

Salle de classe dans un bus d'école londonien

Ce véhicule permettra aux enseignants et directeurs de l'instruction publique de se familiariser avec l'apprentissage et l'enseignement assisté par ordinateur. En effet, l'infrastructure permettant de tester l'intégration de l'informatique dans l'ensemble des

branches enseignées fait souvent défaut. Pour combler cette lacune, Apple a aménagé l'étage supérieur du bus en une salle de classe, équipée d'un rétroprojecteur avec écran LCD, ainsi que d'un ordinateur pour le professeur. A l'étage inférieur, des places de travail informatiques sont aménagées de manière à pouvoir accueillir quatre groupes de quatre élèves chacun. Ceux-ci pourront notamment, à l'aide d'un simple clic de la souris, «amener» dans leur salle l'Inde et le Gange, ou observer la manière dont l'aorte transporte le sang à travers le corps.

Plusieurs logiciels, de Claris et de Microsoft sont à disposition en standard sur les ordinateurs du bus. Il est en outre possible d'emprunter auprès d'Industrade d'autres programmes spécifiques. Le catalogue des produits éducatifs ainsi que le CD-Rom correspondant, tous deux réactualisés, sont disponibles auprès d'Industrade S.A., à Wallisellen.

Le bus londonien était en visite chez Visio informatique, à Sion, le 23 octobre dernier. (c)

Les CD-Rom arrivent

PARIS. - Ils ressemblent aux disques laser mais peuvent contenir jusqu'à 150 000 pages de textes et peuvent combiner l'image et le son.

Mais jusqu'ici, leur prix élevé les réservait aux professionnels. Aujourd'hui, les CD-Rom et leur complément indispensable, le lecteur de CD-Rom, sont devenus très abordables pour le grand public et arrivent en masse sur le marché pour les possesseurs d'ordinateurs.

Le CD-Rom - en anglais Compact Disc Read-Only Memory, c'est-à-dire CD non réinscriptible - utilise le même principe de stockage que le disque audio. Sa face préenregistrée permet le stockage de 600 méga-octets, soit 100 fois la Bible ou l'équivalent d'un quotidien pendant une année entière ou encore... l'équivalent de 400 disquettes haute densité.

Le lecteur de CD-Rom peut être externe et raccordé à l'une des prises extérieures de l'ordinateur mais la tendance actuelle est au lecteur interne. Dans ce cas, le lecteur doit être connecté à une carte so-

nore qui permet la restitution du son contenu dans le CD-Rom.

Pour pouvoir satisfaire la clientèle actuelle et compte tenu du parc existant d'ordinateurs, les fabricants ont retenu une «puissance» minimale pour l'accès aux CD-Rom. La configuration minimale exigée est un ordinateur avec processeur 386 SX 25 (deux méga-octets de RAM et un disque dur de 30 méga-octets de mémoire), un lecteur CD-Rom, une interface audio, une paire de haut-parleurs ou un casque audio et la version 3.1 du système d'exploitation Windows ou encore la version 3.0 de Windows avec extensions multimédia.

Mais la plupart des professionnels recommandent une puissance et une mémoire RAM supérieure (486 SX 25 avec 4 ou 8 méga).

La guerre des normes semble avoir d'ores et déjà été gagnée par Microsoft. Après avoir imposé le système Windows, la firme dirigée par Bill Gates a réussi à imposer le standard MPC (multimédia PC). Pour choisir son lecteur

de CD-Rom, il faudra donc veiller à sa conformité avec la norme MPC.

Il y a encore quelques années, un lecteur valait presque autant que l'ordinateur lui-même. Mais la guerre des prix a commencé au printemps dernier. Depuis, le prix des lecteurs s'est établi au-dessus de 2000 francs.

Les dinosaures aussi

Quant au CD-Rom, près de 3000 titres sont recensés dans le monde, qui vont de «L'Encyclopédie de l'aviation» au «Guinness Disc of Records» en passant par le «Code des marchés publics» et sans parler de très nombreux jeux.

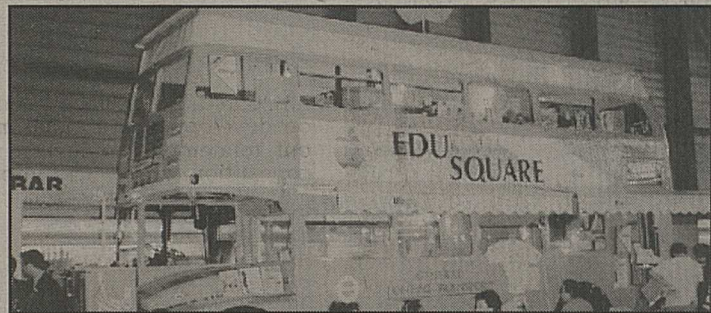
Et les fêtes de fin d'année devraient encore accélérer le mouvement avec notamment l'arrivée de nombreux titres ayant trait aux... dinosaures.

En septembre, Hachette a mis en vente «Axis», une encyclopédie en six volumes, disponible en version papier ou sur CD-Rom pour le même prix.

De même, le catalogue du numéro un mondial du logiciel, Microsoft, devrait passer de huit à soixante titres en français d'ici à la fin de l'année parmi lesquels on trouve aussi bien une encyclopédie générale («Encarta»), une sur les instruments de musique du monde entier («Musical Instruments») et une sur le cinéma («Cinéma»). Et bien sûr, un... «Dinosaures».

Mais pour les fabricants de matériels informatiques, le CD-Rom n'est que le premier maillon de la chaîne multimédia qui vise à intégrer son, animation, images de qualité photographiques et textes. Les applications informatiques sont énormes.

Grâce au multimédia, l'ordinateur permettra rapidement à son utilisateur aussi bien de s'éduquer en explorant les domaines de son choix, que de s'amuser avec des jeux interactifs avant d'arriver à la réalité virtuelle. A très court terme, l'utilisateur pourra même monter ses propres films à partir de grands classiques et en leur choisissant - pourquoi pas? - une autre fin. (ap)



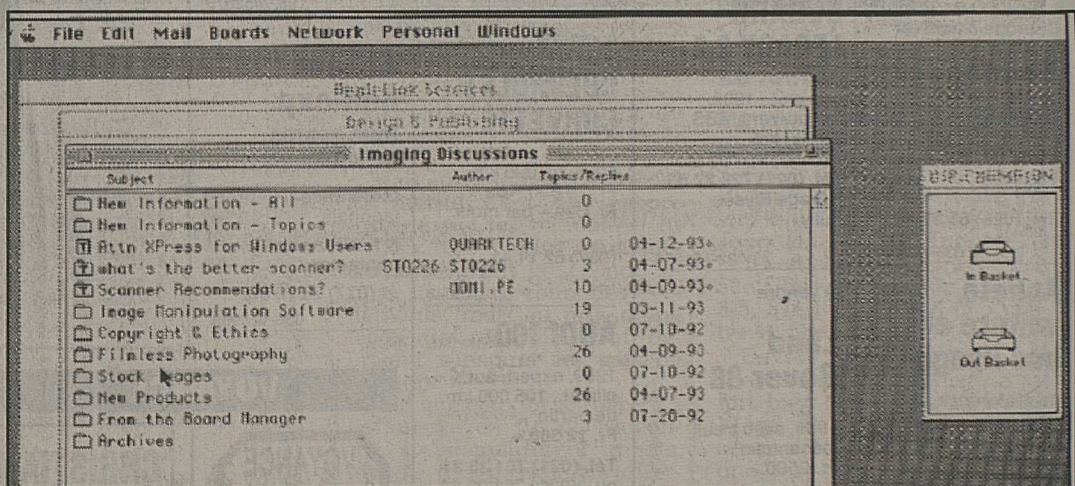
Une salle de classe sur quatre roues.

AppleLink: le bon support

Apple Computer, Inc. vient d'annoncer AppleLink CD. Un produit qui offre, sur CD-Rom, des informations régulièrement actualisées sur les produits et le support d'Apple ainsi que de tiers fournisseurs, moyennant une taxe de souscription annuelle unique.

WALLISELLEN. - AppleLink CD donne accès à une richesse d'informations qui ne fut jusqu'ici disponible que via AppleLink, le service global de communication et d'information par voie électronique d'Apple. Contrairement à la plupart des services en ligne, ce nouveau produit ne requiert cependant ni modem, ni ligne téléphonique spéciale, ni logiciel particulier. Equipés d'un seul ordinateur personnel Macintosh et d'un lecteur CD-Rom, les utilisateurs peuvent explorer des informations techniques sur les produits, les programmes et divers sujets spéciaux, sans restrictions au niveau du temps ou des coûts.

Grâce à l'interface Macintosh familière, alliée à une fonction d'aide en ligne, AppleLink CD est facile à configurer et à utiliser. De plus,



l'utilisateur n'est pas contraint de tenir compte du facteur coût et limitation de temps, comme cela est le cas pour des services en ligne. La version multi-utilisateurs d'AppleLink CD permet à des utilisateurs additionnels d'accéder aux informations sous la forme de ressources partagées dans le cadre d'un réseau AppleTalk.

Contenu des informations

Chaque édition d'AppleLink CD comprendra une bibliothèque étendue d'informations techniques - identique à celle que les collaborateurs de support technique d'Apple utilisent - ainsi que des données sur les produits, des articles publics et des informa-

tions sur des solutions pour des problèmes matériels et logiciels. Le disque compact contient aussi des descriptions des produits d'Apple, ainsi que des documentations techniques, de marketing et de support de plus de 400 fournisseurs de matériels et de logiciels compatibles Macintosh.

Une section spéciale intitulée Software Sampler contient 15 Mo de mises à jour logicielles d'Apple ainsi que des logiciels Shareware gratuits. Grâce à ce Software Sampler, les utilisateurs pourront visualiser de nouveaux logiciels.

Les utilisateurs pourront en outre accéder à de nombreuses conférences axées sur divers thèmes de discussion en ligne d'Apple. Ils auront éga-

lement la possibilité de se renseigner sur des sujets spéciaux, tels que l'enseignement, le multimédia, l'informatique d'entreprise ainsi que la conception et la publication assistée par ordinateur.

Configuration système

AppleLink CD exige un ordinateur Macintosh fonctionnant sous le Système 6.0.7 ou une version ultérieure et une unité CD-Rom. Il nécessite 4 Mo de mémoire vive (RAM).

Disponibilité

AppleLink CD est disponible depuis février 1993 auprès d'Apple Online Services Suisse. (c)

Maintenant aussi en Valais

Une affaire... de toner!

FAITES RECONDITIONNER VOS CARTOUCHES DE TONER pour photocopieurs ou imprimantes laser. Travail rapide et soigné, service à domicile. Vente de cartouches neuves et accessoires.

MARIOCAR Rue de Clos-Novex 56, 1868 COLLOMBEY tél./fax: (025) 72 74 78

Offre d'inauguration

Ordinateur Protocol 486 DX/40

- Processeur 486 DX, 40 MHz, 256 KB de cache
- Boîtier mini-tour, Vesa Local Bus
- Mémoire vive (RAM) de 4 MB
- Disque dur de 170 MB, 15 ms
- Unité pour disquettes 3.5"
- 2 ports sériels, 1 parallèle, 1 joystick
- Carte SVGA Trident 16 bits, 1 MB, 1024x768
- Moniteur couleur SVGA, 1024x768 non entrelacé
- Clavier suisse romand 102 touches & souris
- DOS 6.0 & Windows 3.1 en français installés

+ Imprimante couleur HP-Deskjet 500c

Options imprimantes

- Jet d'encre: HP-Deskjet 550c +490.-
- Laser: Panasonic 4430, 300 dpi, 1 MB, 5 ppm, compatible HP-LaserJet III +530.-

PROTOCOL 11010001

Côtes-de-Montbenon 8 Place du Centre 1
1003 Lausanne 1860 Aigle
Tél. 021/311 7311 Tél. 025/27 26 26
Fax 021/312 91 95 Fax 025/27 26 28

PLUS DE 1000 LOGICIELS
Shareware (Try Before You Buy)
dès Fr. 5.- pièce
IBM PC COMPATIBLE ou MACINTOSH
(jeux, business, traitement texte, graphiques, utilitaires, windows, database, programmation, stacks hypercard, éducation, printer...)
Catalogue IBM en MAC (FR en ANGL.), Joindre Fr. 2.- timbres

Association of Shareware Professionals MEMBER

D.S.A. Computer C.P. 135
1213 Petit-Lancy 1 (Genève)

ELLIPSE LIBRAIRIES

Livres, logiciels, CD-ROM

GENEVE 14, rue Rousseau Tél. 731-58-78
LAUSANNE 10, av. Ruchonnet Tél. 312-26-67

Explosion indonésienne

Les exportations d'ordinateurs ont été multipliées par huit.

DJAKARTA. - Les exportations indonésiennes de matériel informatique sont passées de 102 millions de dollars en 1989 à 865 millions de dollars (environ 1,24 milliard de francs) en 1992, a rapporté l'agence de presse officielle Antara. L'Indonésie a progressé sur tous les marchés, notamment en Europe, aux Etats-Unis, à Singapour et au Japon.

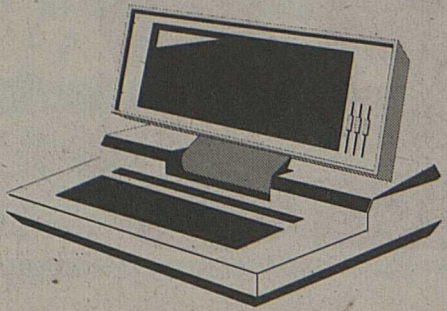
Selon le président de l'As-

sociation patronale des fabricants et distributeurs d'ordinateurs, Sonny Franslay, l'Indonésie vend 100 unités par mois à Singapour et 75 au Japon. Dans un pays comme l'Egypte, indique Antara, l'Indonésie est la troisième fournisseur de moniteurs pour ordinateurs, avec 8500 écrans vendus de janvier à mars 1993, soit 12,5 % du marché.

Un haut fonctionnaire du

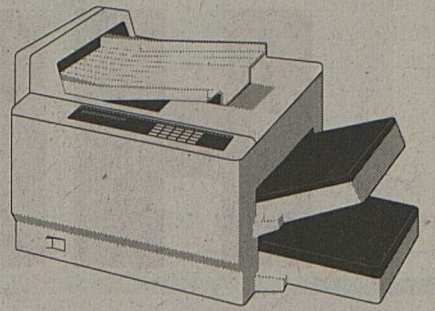
Ministère de l'industrie a déclaré que l'Indonésie, pour s'approprier un modeste 0,5 % du marché mondial d'ici à l'an 2000, devrait augmenter sa production de 47 % par an.

Il se référait à une récente étude de l'Institut de recherche américain Stanford, estimant à quelque 580 milliards de dollars la valeur du matériel informatique écoulé dans le monde d'ici à la fin du siècle. (ats/afp)



INFORMATIQUE

BUREAUTIQUE



Nouveaux objectifs

L'industrie des ordinateurs vise à reconnaître la parole et l'écriture.

ZURICH. - La reconnaissance de la parole et de l'écriture ainsi que l'interconnexion entre ordinateur, télécopieur et téléphone sont les nouveaux objectifs de l'industrie mondiale des ordinateurs. Bill Gates, le patron de Microsoft, leader mondial de la programmation, en est convaincu.

Après avoir enlevé le marché domestique (ordinateurs personnels), l'industrie de l'ordinateur se trouve à une croisée des chemins. Il ne lui suffit plus de présenter un produit facile à utiliser à la clientèle. Bill Gates, qui a notamment développé le système MS-DOS d'IBM, il y a une douzaine d'années, estime par ailleurs que le temps des géants de l'ordinateur est passé. En raison de la multiplication des entreprises spécialisées dans la programmation, une entreprise comme IBM n'emploiera plus jamais 400 000 collaborateurs, comme ce fut le cas.

Aujourd'hui, le développement fait la part belle au domaine multimédia et à la programmation individuelle. L'offre est énorme. Etant donné la chute des prix des ordinateurs, M. Gates prévoit que, bientôt, le client dépensera plus pour ses programmes (software) que pour son matériel (hardware).

La prochaine réalisation de réseaux intégrés permettra par exemple d'éviter de retaper deux fois un télécopieur. La collaboration entre l'industrie des télécommunications et celle des ordinateurs rapprochera producteurs et clients. Selon Bill Gates, cette collaboration n'aura pas d'influence négative sur le marché de l'emploi.

En 1992-1993, Microsoft a réalisé un chiffre d'affaires proche de 4 milliards de dollars et un bénéfice net de 953 millions de dollars. L'entreprise emploie actuellement 15 000 collaborateurs dans le monde entier. (ats)

PCMCIA : nouveau standard

Que peuvent bien signifier ces six lettres?

On peut s'imaginer qu'il s'agit de Personal Computer (PC), mais le CIA final a-t-il un rapport avec la célèbre agence américaine?

Et bien non, il s'agit ici d'un nouveau standard, un vrai cette fois, pour les cartes d'extension PC. Son abréviation signifie Personal Computer (on avait vu juste) Memory Card International Association.

Cette association fondée en 1989 regroupe à ce jour 350 éditeurs de logiciels, constructeurs d'ordinateurs, de périphériques et de composants électroniques parmi lesquels nous trouvons entre autres AT&T, Apple, Compaq, HP, Intel, IBM, NEC, Sharp, Toshiba.

A l'origine de ce nouveau standard, nous trouvons la Japanese Electronic Industry Development Association (JEIDA) qui en 1985 définissait les premiers éléments de ce nouveau standard et entrepris de collaborer avec la PCMCIA dès 1989. Ces deux associations continuent leur collaboration à ce jour.

Le point fort des cartes au standard PCMCIA réside dans leur taille réduite qui est de 5,4 cm par 8,56 cm, ce qui correspond au format d'une carte de crédit. Elles sont équipées de connecteurs comprenant

soixante-huit broches et leur épaisseur peut être de 3,3 mm pour les cartes de type 1, de 5,5 mm pour les cartes de type 2 et de 10,5 mm pour les cartes de type 3. Un quatrième type est en cours de développement et son épaisseur sera de 16 ou 18 mm.

Un autre avantage est la facilité d'installation qu'offre la technique PCMCIA. Les cartes sont simplement enfichables et ne nécessitent pas le démontage de l'ordinateur.

Les trois types de cartes disponibles à ce jour se différencient également par leur fonction.

En effet, les cartes de type 1 sont utilisées dans le domaine des communications externes et fonctionnent principalement comme modems. L'Of-

fice fédéral de la communication a déjà homologué (PTT conforme) un modem disponible en version 14 400 bauds.

Les cartes de type 2 sont utilisées pour les communications internes et servent d'adaptateurs réseaux voir de cartes d'émulations de terminal.

Les cartes de type 3 servent de supports de données. Ces supports de données peuvent être des disques durs, 1,8 pouce pour le plus petit, dont la capacité actuelle va de 42 à 120 MB. Comme autre type de supports de données, on trouve également des unités de mémorisation non mécaniques telles que cartes Flash ou SRAM dont la capacité est de 20 MB, capacité qui sera certainement dépassée dans un

très proche avenir.

Une évolution proche de la PCMCIA version 2,0 consistera dans l'intégration des fonctions XIP (execute in Place). Ces fonctions permettent le déroulement de processus directement sur la carte et ceci indépendamment du processeur du PC.

La miniaturisation des ordinateurs (Laptop, Notebook, Palmtop), leurs besoins en communication ainsi que la nécessité de disposer d'un standard indépendant d'un constructeur sont les meilleurs garants du succès de cette nouvelle norme qui avec le temps sera certainement un concurrent sérieux aux actuels ISA, EISA et MCA.

Philippe Hatt

Imprimantes ultra-compactes

Dans le domaine des imprimantes, les utilisateurs s'attendent avec un changement

de génération à voir arriver des appareils meilleurs, plus rapides et enfin plus respec-

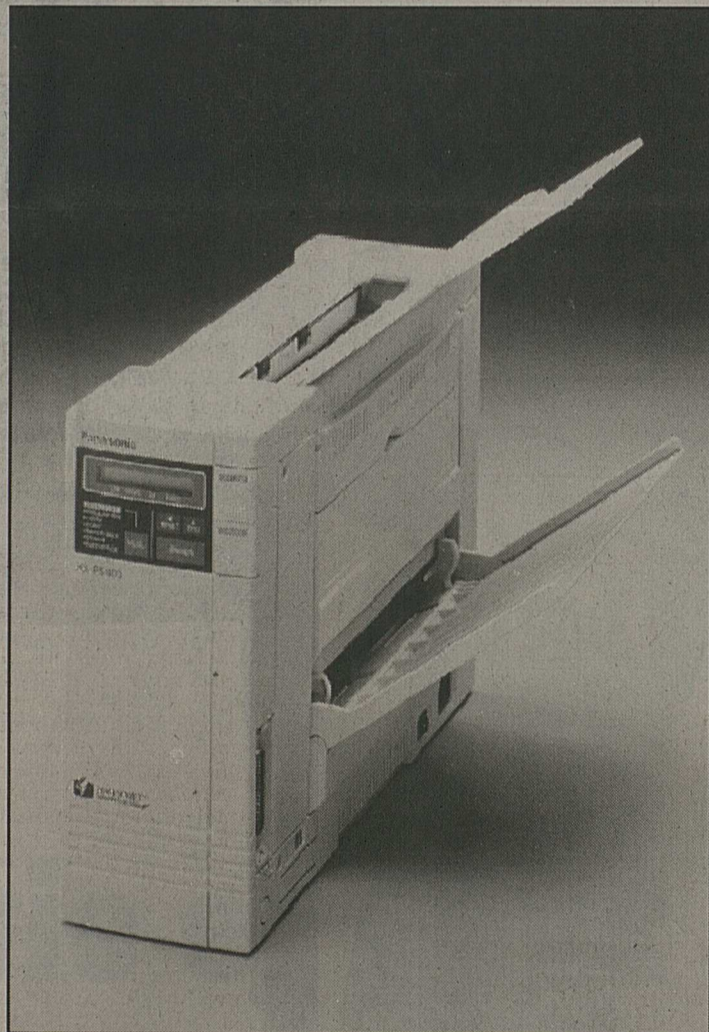
tueux de l'environnement. La plupart du temps toutefois, leur design ne change guère et semble même être traité comme un élément très secondaire.

Ces imprimantes Panasonic méritent donc un coup de chapeau. Le design ne doit pas se limiter à l'aspect esthétique, mais englober aussi la fonctionnalité. Les ingénieurs de développement Panasonic ont totalement bouleversé la conception «à plat» de l'imprimante traditionnelle. Inspirés de l'idée des boîtiers-tours des ordinateurs, les modèles Ultra Compact KX-P4400 et KX-P5400 occupent une surface de base aussi réduite que possible, en occupant seulement 127x380 mm sur le bureau. Une telle imprimante se range facilement à côté du PC ou peut même être fixée au mur, ce qui donne au poste de travail PC un aspect beaucoup plus aéré.

Leur «vie intérieure» n'a pas été négligée non plus: vitesse d'impression 4 pages/minute, unité d'impression LED, circuit économiseur, langage de description de page HP PCL 4 et mémoire 1,5 MB (KX-P4400), ou Postscript Level 2 mémoire 2 MB (KX-P5400). Avec un bac de 100 feuilles et une résolution de 300 dpi, elles assurent à la fois productivité et qualité.

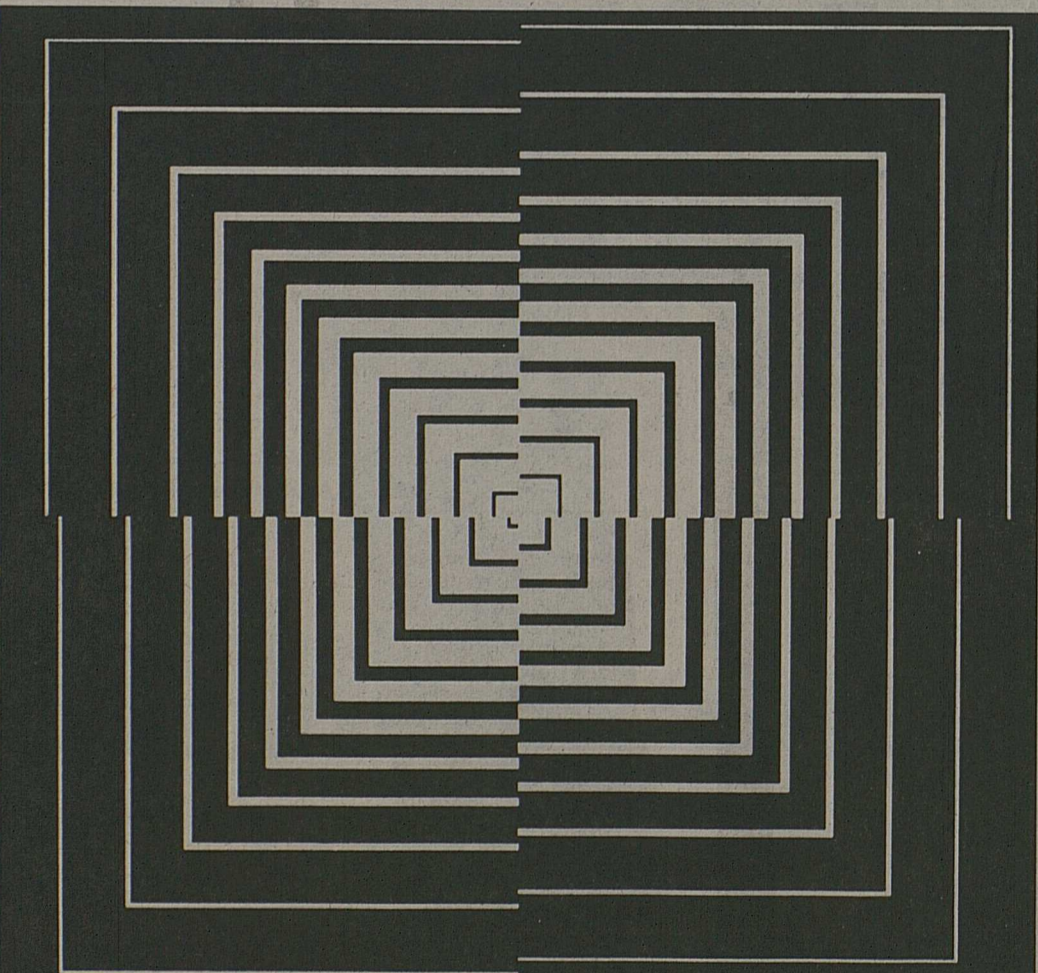
Avec une telle conception, Panasonic s'adresse autant à l'utilisateur individuel qu'à l'entreprise disposant de postes de travail PC personnels.

La KX-P5400 sera livrable en Suisse dès novembre 1993 et la KX-P4400 dès janvier 1994. (c).



Le Panasonic KX-5400.

ltd



SCHMID
IMPRIMERIES, SION

SPÉCIALISTE ROMAND
DES FORMULAIRES
EN CONTINU INFORMATIQUE

SCHMID S.A. TÉL. 027/23 44 84
RUE ST-HUBERT 45 FAX 027/23 44 41 1951 SION

Prochaine
parution

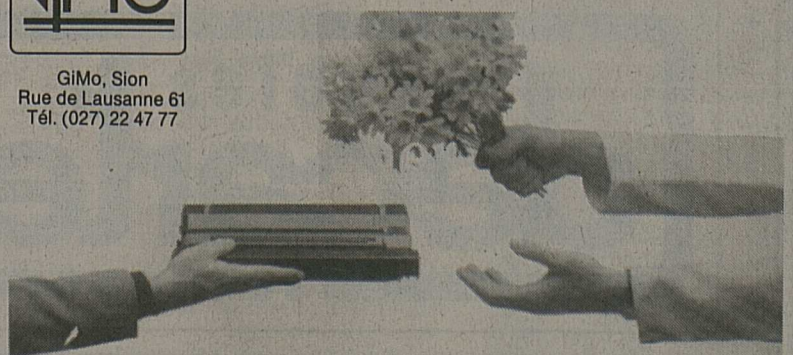
30

novembre



GiMo, Sion
Rue de Lausanne 61
Tél. (027) 22 47 77

Centre valaisan
de recyclage bureautique



Consommables pour imprimantes
LASER ET JET D'ENCRE
NE JETEZ PLUS!
ÉCONOMISEZ ▶ RECYCLEZ

HENRI DÉS



ESKERT PHOTO IYAN MURSET

meubles
decarte
saxon


THERMALP
LES BAINS
D'OVRONNAZ
Résidence Thermalp affiliée à 
TIMESHARING



MERCREDI 27 OCTOBRE 19 H - SIERRE SALLE OMNISPORTS

S É A N C E É D E C D É D I C A C E

Nouvelliste

MAGAZINE

Clin d'œil

Mercredi 27 octobre, 300e jour de l'année.

Si ce jour est votre anniversaire, pour réaliser vos projets il faudra beaucoup d'énergie pendant cette année astrale. L'amour ne vous apportera pas grand-chose.

Les enfants nés ce jour seront de santé parfois fragile. Ces êtres auront de grandes qualités morales qui leur permettront de s'imposer dans la vie active. (ap)

Pensée

Nous défendre quelque chose, c'est nous en donner envie.

Proverbe français



Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.

Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666

Votre partenaire en publicité directe

CINÉMA

Retour à la case départ

Après des tentatives (ratées) dans le domaine comique, Stallone renoue avec l'action.

Par Manuela Giroud

Pour Sylvester Stallone, «Cliffhanger» marque un retour. Et plutôt deux fois qu'une. Retour à l'action, domaine - le seul - dans lequel l'acteur excelle. Retour aussi aux sommets du box-office. Rien que de très normal somme toute pour un film dont l'action se déroule en haute montagne. Et qui donne en y réfléchissant une image fidèle de la carrière de celui que ses potes appellent Sly, avec des hauts et des bas.

«Mes films qui ont été des succès racontent l'histoire d'une deuxième chance... Rocky, Rambo... Des gars perdus, au fond du trou, et qui remontent à la surface... Lorsqu'il n'y a pas ce thème, ça semble ne pas marcher pour moi. C'est un étrange phénomène, mais ça a l'air d'être essentiel. Il faut que je sois à terre et que je me relève.» Lucide, Sylvester Stallone, quand il analyse le succès des deux séries qui ont fait sa renommée, «Rocky» et «Rambo».

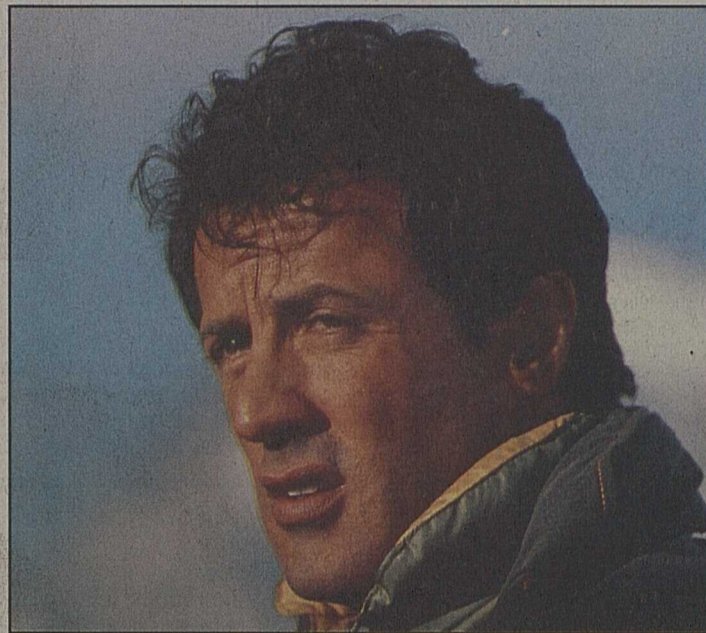
Des forceps...

Ces personnages de faux battus et de vrais battants lui colent à la peau. Et pour cause. La vie n'a pas été tendre avec Stallone. Dès sa naissance. Les médecins ont précipité l'accouchement de sa mère, sortant le bébé aux forceps. Résultat, l'enfant reste paralysé du côté gauche. «Il a fallu plusieurs années pour qu'il recouvre complètement la santé», explique Mme Stallone mère, Jacqueline. «Ses yeux ne bougeaient pas et seul le côté droit de son visage était mobile. De même pour la langue.» Pire, l'enfant est fragile. Un nuage cache le soleil, et le voilà bon pour une pneumonie. Il est aussi le champion de la mononucléose: trois par an, certifie maman Jacqueline. Plus tard d'ailleurs, en raison de ce dossier médical chargé, l'armée ne voudra pas de lui (les gradés ont dû s'étouffer en voyant la recrue rachitique interpréter Rambo). Comme de plus, il a les pieds plats... «S'il reste debout pendant deux heures, ses pieds se mettent à gonfler», s'attendrit sa génitrice. Ajoutez à cela un père qui le bat régulièrement et une allure chétive, et vous aurez un idée du profil du jeune Sylvester.

Heureusement, il a le caractère bien trempé. Sa destinée, il la fait changer à grands coups de culture physique, jusqu'à devenir la montagne de muscles que l'on connaît aujourd'hui.

... à Woody Allen

Ses débuts au cinéma se passent nettement mieux que son entrée dans la vie. Stallone tourne en effet son tout premier film avec... Woody Allen. Il faut dire qu'à l'époque (1971), le New-Yorkais au teint d'endive n'a pas encore viré intello. «Bananas», dans lequel apparaît Stallone, est une gentille (et hilarante) comédie satirique. Avant cela, l'étalon italo-américain a dû



«Hollywood est le seul endroit du monde où vos amis ne vous tiennent pas dans le dos... mais en face!»

tristar

prêter ses avantages dans quelques œuvres inavouables, mais comme sa filmographie n'en fait pas état, tirons sur ces épisodes un voile pudique.

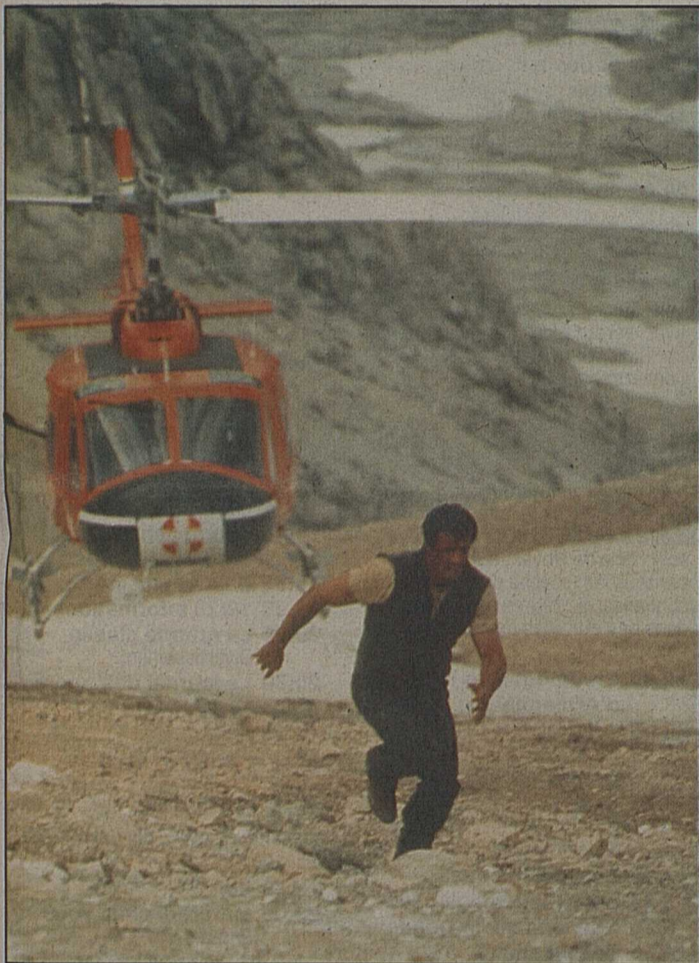
Dernière chance

Depuis cinq ans, Sylvester Stallone avoue qu'il avait l'impression d'être un «has-been». «Over the top», tourné pour des raisons purement financières, est un flop terrible. «Tango et Cash» marche très moyennement et «Rocky V» est jugé par beaucoup comme le combat de trop. En désespoir de cause, l'acteur se tourne vers la comédie. Il se commet dans deux nanars («Oscar» et «Arrête ou ma mère va tirer») qui précipitent sa cote de popularité au plus bas. Si le public ne rit pas, les «concurrents» de Sly, eux, se bidonnent (Schwarzenegger, Bruce Willis, Van Damme, etc.)

Pour rectifier le tir, il lui faut jouer les Rocky. Remon-

ter sur le ring pour écraser ses adversaires et faire taire ses détracteurs. Il tombe sur un sujet très musclé, celui de «Cliffhanger», qu'il modèle à sa guise, réécrivant le scénario pour donner plus d'épaisseur aux personnages et en introduire de nouveaux. Il se jette à corps perdu dans un tournage épuisant, à 3000 mètres d'altitude, vainc sa peur du vertige, récolte au passage neuf points de suture et met 2 millions de dollars de sa poche pour couvrir les dépassements de la production.

Comme dans un film, ces efforts sont récompensés. «Cliffhanger» devance très largement le Schwarzenegger («Last action hero») et n'est pas ridiculisé par les dinosaures de Spielberg, son autre grand rival de l'été aux Etats-Unis. Le public est ravi d'avoir retrouvé «son» Stallone. Qui, après «Demolition man» (action pure garantie), songe déjà à «Rambo IV». The show goes on.



Stallone a effectué lui-même la plupart des scènes difficiles.

CULTURE

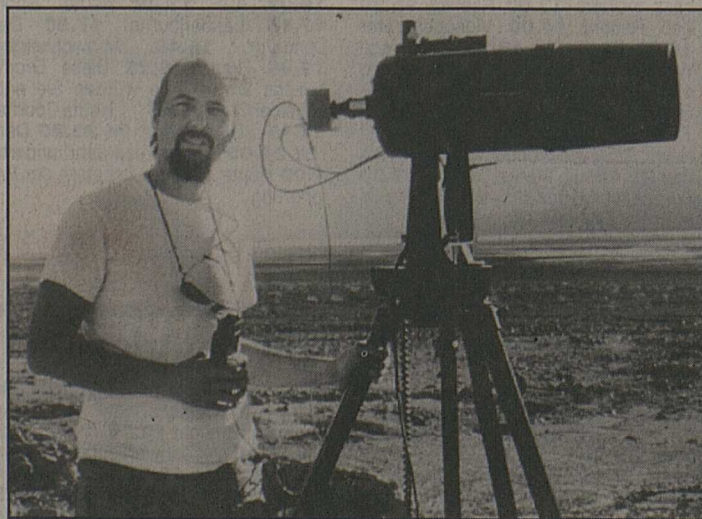
Bill Viola, entre vie et mort

Avec ses «Images jamais vues», Viola interroge l'homme sur son rapport au monde.

Par Manuela Giroud

Le Musée des beaux-arts de Lausanne adore décidément les chocs culturels. Il fait très fort avec son nouvel accrochage, qui propose simultanément (mais dans des salles séparées, tout de même!) des paysages de peintres du XIXe siècle et des vidéos de Bill Viola. Bonjour les contrastes.

L'espace culturel de la place de la Riponne a subi d'importantes modifications pour accueillir les installations de l'artiste américain. Les salles du fond ont été complètement obscurcies et leur agencement modifié pour que les projections puissent exercer tout leur effet. Même les premières salles, celles qui accueillent Bocion, Jean-François David et Chavannes, ne sont pas exemptes de tout changement. Une altération sonore du moins, puisque l'espèce de litanie qui accompagne «Slowly turning narrative» («Narration tournant lentement») est perçue depuis ces pièces, interférence qui confère aux toiles de ces paysa-



Bill Viola. Des «images jamais vues» à découvrir.

ldd

gistes une étrange dimension.

Questions existentielles

Viola présente à Lausanne cinq réalisations conçues l'année dernière. «The Nantes Triptych» («Triptyque de Nantes») est sans doute la plus marquante. Combinant les

formes picturales de la peinture occidentale et les techniques de tournage du cinéma contemporain, elle présente sur le panneau de gauche une femme en train d'accoucher, et sur celui de droite, en couleurs également, une vieille femme à l'agonie. Le panneau central montre pour sa part,

en noir et blanc, une silhouette humaine en suspension dans l'eau, tantôt agitée, tantôt calme. Le personnage du centre fait le joint entre les panneaux latéraux, situé qu'il est comme entre le liquide amniotique et l'inconscience de la mort.

Cette composition est emblématique du travail récent de Bill Viola. Une autre installation, «Heaven and Earth» («Ciel et Terre»), explore cette même problématique. Au centre d'une colonne, à hauteur du regard, deux moniteurs vidéo placés à l'horizontale se font face, séparés par quelques centimètres. Sur celui du haut, un vieillard agonise. Sur celui du bas, un bébé gazouille, filmé lui aussi en gros plan. Aucun son n'accompagne cette installation dont les deux écrans sont situés tellement près que chacune des deux surfaces reflète les images de l'autre moniteur. Vie et mort liées, comme deux aspects du même phénomène, l'un impliquant l'autre.

Thématique similaire encore avec «The sleepers» («Les dormeurs»). Dans une pièce

obscur, sept tonneaux entièrement blancs, remplis d'eau. Au fond de chacun d'eux, tourné vers le haut, un moniteur noir et blanc diffuse des images de personnes endormies. Seule la lumière provenant des écrans éclaire la salle d'une lueur bleutée.

A Genève aussi

Préparée en collaboration avec la Städtische Kunsthalle de Düsseldorf, l'exposition Viola est présentée conjointement par le Musée des beaux-arts de Lausanne et par Saint-Gervais, Genève (deux installations). Une coopération inédite et intéressante entre deux espaces culturels lémaniques qui se consacrent à l'art contemporain. A l'occasion de cette exposition, parution d'un important catalogue trilingue, comportant notamment un entretien de Bill Viola avec Jörg Zutter.

Lausanne, Musée cantonal des beaux-arts (lundi fermé) et Genève, Saint-Gervais (dimanche fermé); jusqu'au 28 novembre.

Ecrans

TSR - 20 h 10

Baptême des jumelles



tsr

Voilà dix ans que la TSR ne mettait plus à l'antenne un magazine entièrement dévoué aux Alpes. Remarquez, les deux autres chaînes nationales n'en voyaient pas non plus la nécessité. Ce soir, «Passe-moi les jumelles» comble enfin cette lacune avec Benoît Aymon et Pierre-Pascal Rossi dans le rôle des reporters téméraires. Pour les deux acolytes, il ne s'agit aucunement de concrétiser un «Ushuaïa» version fondue du pauvre. Plus que l'exploit kamikaze, ils prônent un certain art de vie où l'on se donne le temps de l'oxygène. Ils s'en expliquent dans les «Ecrans» du jour...

Voir page 35

Radio Rhône

J'écoute...

16 heures: «Couleur passion». Le chanteur Dominique Savioz, qui vient de sortir un nouvel album.

18 h 40: «L'invité du journal». Le Valais et la crise économique: le point sur le programme de revitalisation de l'économie cantonale, en discussion ces jours au Grand Conseil.

Disque

Le retour du piano

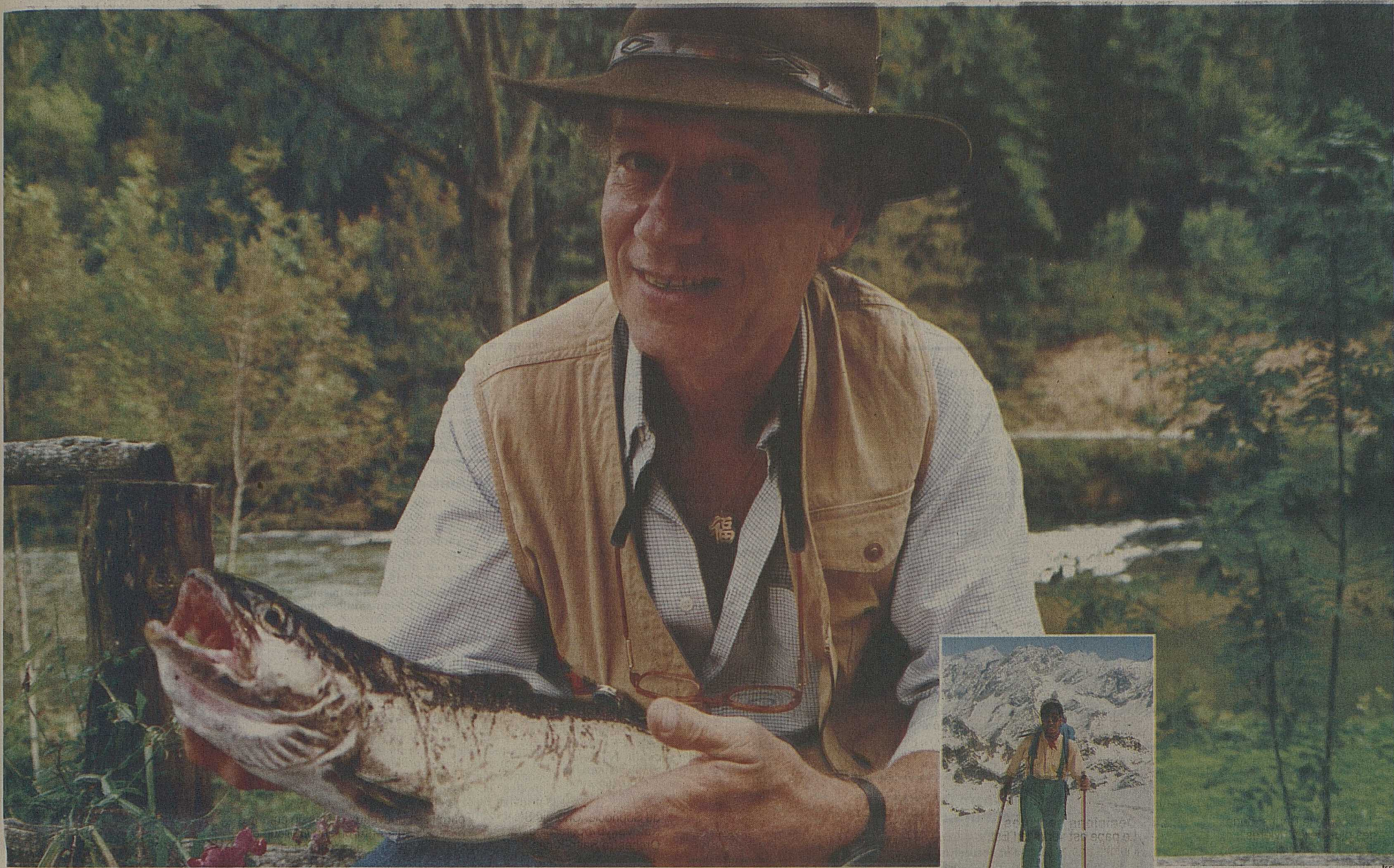
Le succès de «La leçon de piano», palme d'or au Festival de Cannes, a dû en surprendre plus d'un. Les éditeurs de la musique du film de Jane Campion font sans doute partie du lot. En quelques jours, le disque était devenu aussi demandé qu'introuvable. Ces difficultés semblent aujourd'hui réglées. La musique de Michael Nyman, connu avant tout pour son travail avec Peter Greenaway, est à nouveau disponible. La partition du compositeur anglais est tout simplement superbe. Elle comprend à la fois la «musique du film» à proprement parler et le répertoire d'Ada, la protagoniste principale qui, muette, ne s'exprime qu'à travers les notes qu'elle tire de son piano. Les notes tellement évocatrices de Michael Nyman.

«The piano», Virgin, distr. EMI.

TSR 20 h 10

Entre piolets et appâts...

«Passe-moi les jumelles» apporte mensuellement une bouffée d'oxygène aux citadins-télespectateurs en mal d'horizons pas si lointains que ça.



Elle devait arriver sur le plateau, fatalement, cette interrogation. «Benoît Aymon ou Pierre-Pascal Rossi, l'actualité du 19 h 30, elle vous manque?» Eux qui vous invitent au baptême médiatique de leur «Passe-moi les jumelles», vous ne vous attendez tout de même pas à une réponse positive? «A présent, j'ai envie de respecter la durée. Vous ne prenez pas une truite en vitesse... Dans notre métier de journaliste, on triche avec le

temps. Je pense que le temps finira par se venger des insultes qui lui sont faites», philosophie PPR sous les sifflets admiratifs (et un peu ironiques) de l'assistance. Voilà deux ans que le projet de Claude Delieutraz traîne sur les bureaux de la TSR. Dès son arrivée au département «Découvertes», Catherine Noyer donne son feu vert à un concept fleurant bon la chlorophylle ou l'iode alpestres. A présent «Passe-moi les jumelles» sent les vents gonfler leurs voiles flâneuses. La DSR, qui ne possède pas non plus de chroniques

montagnardes, souhaite monter trois ou quatre opérations interrégionales avec ce magazine. Des collaborations avec la consœur «Montagne» de France 3, prennent de sérieuses formes concrètes. Car les deux équipes se situent sur les mêmes longueurs et hauteurs d'ondes. «On est des vieux loups solitaires, mais pas asociaux. On fuit toujours les sports qui deviennent de masse. Moi, j'ai arrêté le tennis et le VTT à cause de ça. La pêche, qui m'a amené à cette émission, ne risque pas de devenir populaire. Bon, on risque un

peu d'y contribuer» lâche encore PPR. Benoît Aymon, lui, ne prise guère l'art de l'hameçon. «Il paraît que je confonds le fouet et la canne à pêche... Je me vengerais à la deuxième édition!» Celle de ce mercredi descend les flots du Doubs. Dès le 24 novembre, «Passe-moi les jumelles» met le cap sur les Alpes bernoises et valaisannes. «J'y ai fait une interview pendant que j'essayais la vaisselle, une première pour moi!», assure Benoît Aymon. Les deux compères donnent ainsi la «parole à ceux qui ne la

prennent jamais». «Je suis frappé de voir à quel point on ne laisse jamais courir une interview. Au TJ, rien ne doit dépasser une minute. Moi, écouter un gardien de cabane durant un quart d'heure, cela ne me gêne pas», souligne PPR. Loin des exploits décoiffants à la Hulot, très très loin. «On se mouille raisonnablement. Quelques frissons ne sont pas exclus mais on ne la vend pas du tout comme ça... On se sent

plus proche du travail des gens de «Thalassa»... Ce qu'on veut dire aux gens c'est: «Vous pouvez le faire! Regardez notre émission, éteignez votre télévision et SORTEZ!», définit Benoît Aymon. Entraînée dans ce maelström aventurier, l'équipe technique tiendra-t-elle le coup? «Elle a énormément de plaisir à faire cette émission...», commente Aymon. «...Même si on l'exploite comme des négriers», reprend en pince-sans-rire PPR.

Propos recueillis par
Joël Cerutti

MAGAZINE

Voyage dans les airs

Origin et Microsoft voient grand.

Deux excellents programmes au menu cette semaine avec un accessoire destiné à «Privateer» et «Flight Simulator», la simulation de vol la plus complexe actuellement sur le marché.

Speech Pack

«Privateer» ou comment se faire une fortune entre les étoiles. Ce jeu possède une durée de vie fort longue. Raison de plus pour ne pas mégoter et acquérir ce petit programme supplémentaire. Il s'agit d'un complément indispensable à la bande son d'origine puisqu'il transcrit les dialogues en voix numérisées. Bonjour le réalisme... On attend maintenant quelques datas qui complèteraient la liste des vaisseaux disponibles ou les bases à disposition... Le rêve...

Flight Simulator

Prévoyez une longue, très longue soirée — ou une nuit si vous en avez les moyens — gardez à proximité immédiate café et calmants et bouclez votre ceinture, vous allez en avoir besoin... Les bienheureux (dont nous sommes pour le moment exclus) qui arriveront à maîtriser «Flight Simulator version 5» pourront sans rougir s'inscrire dans un aéro-club. Ce serait bête en effet de s'arrêter en si bon chemin et de ne pas décrocher une licence de vol officielle. Si ce programme reste un jeu, on se demande où intervient le côté ludique. Car à force d'étudier les diverses commandes de vol, à apprendre le fonctionnement de la radio, à interpréter les utilisations des balises, à mémoriser la disposition des différents aéroports, le fana du joystick retourne véritablement sur les bancs d'école.



Vous avez dit compliqué? Mheu non... Il s'agit simplement de prendre son mal en patience, d'apprendre à conserver son calme, à persévérer en dépit des accidents fréquents. Sans rien d'autre qu'un effort énorme, après pas mal d'heures entre la dépression et l'enthousiasme (si, si, j'ai réussi à décoller) vous posséderez bientôt (!) à la fois le noble art du pilotage et l'intuition instinctive d'une forme de zen très évolué. Ceci dit par sa richesse et son réalisme, par son graphisme et sa bande son, ce titre enfonce tout ce qui a paru jusqu'ici en matière de simulation aérienne classique.

Graphisme: 9/10
Son: 9/10
Réalisme: 10/10
Intérêt: 96%
Microsoft pour PC compatibles

Antoine Gessler

URGENCES

Services médicaux

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, ☎ 111.
 Régions et villages entre Sion et Martigny: ☎ 111 ou natel (077) 28 08 09.
 Région Fully-Conthey: Dr Roggo, Riddes, ☎ (027) 86 29 27, natel (077) 28 08 09.
 Saint-Maurice: médecin de garde: natel ☎ (077) 22 84 40 ou clinique Saint-Amé, ☎ 65 12 12.
 Monthey: service de garde, ☎ 71 11 92.
 Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, ☎ (025) 288 288.

Pharmacies de service

Loèche-les-Bains: 61 15 15.
 Sierre: Sun'Store ☎ 55 60 96.
 Crans-Montana: Pharmacie Internationale, R. et P. Féraud, Montana, ☎ 41 24 18, natel (077) 28 34 35.
 De Conthey à Fully: natel (077) 28 14 24.
 Sion: Pharmacie 2000, ☎ 22 33 77.
 Martigny: ☎ 111.
 Saint-Maurice: de Saint-Maurice, ☎ 65 12 17.
 Monthey: De Lavallaz, ☎ 71 21 06.
 Bex et Aigle: Pharmacie de la Fontaine, rue du Cropt, Bex, ☎ (025) 63 33 15.

Ambulances

Centrale cantonale des appels ambulance secours: Police cantonale, ☎ (027) 22 61 61.
 District de Sierre - moins Saint-Léonard - et district de Loèche: ☎ 55 17 17.
 Centrale cantonale des appels ambulance secours: police cantonale, ☎ (027) 22 61 61.
 Sion: Police municipale, ☎ (027) 23 33 33.
 Martigny et Entremont: service officiel (Martigny et Verbier), ☎ (026) 220 144, ambulances Yerly, ☎ (026) 83 18 13 (Orsières).
 Saint-Maurice: ☎ (025) 71 62 62 et ☎ (026) 220 144.
 Monthey: ☎ 71 62 62.
 Aigle: ☎ 26 27 18.

Auto-secours

Sierre: garagistes siérois, ☎ 55 55 50. Auto-Secours siérois, ☎ 55 24 24.
 Sion: TCS, ☎ 140. Garage Tanquy Micheloud, 1950 Sion, jour 31 36 68.

CINÉMAS-SPECTACLES

Crans

Cinécran (027) 41 11 12
 A 21 h - 10 ans
 Version originale
Jurassic Park
 de Steven Spielberg, avec Sam Neill, Laura Dern.

Sierre

Bourg (027) 55 01 18
 A 15 h et 20 h 30 - 12 ans
 L'événement cinématographique de l'année
Jurassic Park
 de Steven Spielberg. Il a fallu 65 millions d'années pour que cette aventure devienne possible. D'après le roman de Michael Crichton.

Casino (027) 55 14 60

A 15 h - 7 ans
Bambi
 de Walt Disney.
 A 20 h 30 - 12 ans
Le fugitif
 avec Harrison Ford. Un rythme infernal qui laisse à peine le temps au spectateur de reprendre son souffle. («Première»)

Sion

Arlequin (027) 22 32 42
 A 20 h 30 - 12 ans
Jurassic Park
 de Steven Spielberg, avec Laura Dern, Sam Neill et Jeff Goldblum. Les dinosaures de Spielberg arrivent sur nos écrans. Un fabuleux spectacle. Pendant 65 millions d'années, vous avez dû attendre le retour des dinosaures. Et, ils sont dans votre ville, vivants. «Les dents de la préhistoire».

Capitole (027) 22 32 42

A 20 h - 12 ans
Germinal
 de Claude Berri, avec Renaud, Miou-Miou, Gérard Depardieu et Jean-Roger Milo. Les mineurs ne sont pas des dinosaures. Claude Berri adapte Zola et donne à Renaud, novice à l'écran, un rôle essentiel qu'il tient à merveille. Je pense, donc je suis... et pourtant... Un film qu'il faut voir.

Lux (027) 22 15 45

A 20 h 30 - 12 ans
Le fugitif
 avec Harrison Ford. Suspense! Sœurs froides! Frissons de peur et de plaisir! Dynamite! Un film tourné à 100 à l'heure qui vous laissera à bout de souffle! Une prestation d'ac-

natel (077) 28 60 90. Auto-Secours accidents séduis, ☎ 23 19 19.
Martigny: Auto-secours des garagistes Martigny et environs, 24 heures sur 24, ☎ 22 89 89 (jour et nuit). Groupement des dépanneurs accidents de Martigny, ☎ 22 81 81. Garage City-Rhône, route du Simplon 128, 1920 Martigny, ☎ (026) 22 86 86.
Saint-Maurice: Garage de la Cascade, E. Bourgos, ☎ (026) 64 16 16.
Monthey: ☎ 72 70 77.
Brigue: patrouilleurs TCS, ☎ (022) ou ☎ (031) 140.
Membres TCS: ☎ 140.

TAXI Taxis

Sierre: Association des taxis siérois, gare de Sierre, ☎ 55 63 63. Val Taxi Sierre, ☎ jour et nuit (027) 55 39 19. Natel (077) 28 56 11.
 Crans-Montana: Taxi Luc, jour et nuit, ☎ 41 85 85. Taxis Poncie Montana, 24 h sur 24, ☎ 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, ☎ 41 34 65, le jour; ☎ (020) 246 585, la nuit, de 19 à 7 heures.
Saint-Léonard, ☎ 31 12 69.
Sion: station centrale de la gare, ☎ 22 33 33.
Savièse: Dubuis, jour et nuit, ☎ 25 10 81 ou 23 55 08.
Martigny: Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, ☎ 22 32 31. Verbier: May Taxis (24 h sur 24), ☎ (026) 31 63 33, fax ☎ (026) 31 63 34. **Le Châble:** Taxi Alpina, ☎ (026) 31 35 55. **Saint-Maurice:** taxi-phone, ☎ 71 17 17.
Monthey: station place Centrale de la gare, ☎ 71 14 84 et 71 41 41 ou taxi-phone, ☎ 71 17 17.
Bex: taxi-phone, ☎ 71 17 17.

Divers

La main tendue: ☎ 143.
SOS jeunesse, ☎ (027) 23 18 42.
SOS futures mères: permanence 24 h sur 24 h, Sion, ☎ (027) 22 12 02 et Chablais, ☎ (025) 65 30 30.
Service de dépannage du 0,8%: ☎ (027) 22 38 59.
Sage-femme: service VS, centrale romande, ☎ (021) 728 90 70, de 9 à 12 heures et de 14 à 18 heures.
Baby-sitting: Sion, ☎ 38 37 03 et Martigny, ☎ 85 22 33. Fully, ☎ (026) 46 36 16.
Réparations prothèses dentaires: Alban Jossen, Sion, ☎ 23 43 64 ou 31 65 48 (jour et nuit). Laboratoire dentaire M. Tarbouche, Sion, ☎ (027) 22 79 84.
ADS (Appel-Détresse-Service): assistance à personne seule, handicapée et âgée. 24 heures sur 24. ☎ (026) 23 20 30.

teurs de tout haut niveau et une réalisation d'une grande intensité.

Martigny

Casino (026) 22 17 74
 Aujourd'hui à 14 h 30 - Sans limite d'âge
Bambi
 de Walt Disney.
 Aujourd'hui à 16 h 30 et 20 h 30
 12 ans
 Attention, les dinosaures débarquent!
Jurassic Park
 de Steven Spielberg.

Corso (026) 22 26 22

Ce soir mercredi à 20 h 30 - 14 ans
 Accrochez-vous!
Stallone - Cliffhanger
 «Traque au sommet»
 de Renny Harlin. Une chasse à l'homme infernale sur les montagnes enneigées et les sommets verglacés.

Monthey

Monthéolo (025) 71 22 60
 Première!
 Aujourd'hui à 14 h 30 et 20 h 30
 Admis dès 12 ans
 Film phénoménal! Un fabuleux spectacle
 Les dinosaures de Steven Spielberg arrivent.
Jurassic Park
 Il a fallu 65 millions d'années pour que cette aventure devienne possible!

Plaza (025) 71 22 61

Ce soir mercredi à 20 h 30
 Admis dès 14 ans
 Prolongation troisième semaine de succès
 Sylvester Stallone dans
Cliffhanger
 «Traque au sommet»
 Deux heures d'action et de suspense, de séquences d'alpinisme vertigineuses et angoissantes ainsi que de très fortes émotions.

THÉÂTRE

Monthey

Crochetan
 Jeudi 28 octobre à 20 h 30
Grand concert de jazz:
 Illinois Jacquet Big Band
 18 musiciens
 Renseignements et réservations: tél. (025) 75 79 11 et par billetel.

Monsieur Antoine FELLAY
 mécanicien

endormi le 24 octobre 1993 dans sa 83^e année, muni des sacrements de l'Eglise.

Font part de leur peine:

Ses enfants et petits-enfants:
 Liliane et Jean-Claude PAVESI-FELLAY et leur fils Frédéric, à Martigny;
 Pierre et Marie-Claire FELLAY-DUBOSSON et leur fils Sébastien, à Troistorrents;

Son frère, ses belles-sœurs, beaux-frères, neveux et nièces:
 Jean et Céline FELLAY-ROSSIER, à Martigny-Bourg;
 Famille de feu Marc DARBELLAY, à Martigny et Monthey;
 Famille de feu Otto DARBELLAY, à Martigny et Chemin;
 Monsieur Anselme TORNAY et famille, à Saxon;
 Madame Raymonde GIRARD et famille, à Martigny;
 Madame Denise FAVRE et famille, à Martigny;
 Monsieur et Madame Maurice et Yvonne TORNAY et famille, à Saxon et Saillon;
 Monsieur et Madame Albert et Agnès TORNAY et famille, à Saxon, Martigny et Genève;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ABBET, NOYER, BALET, CRETTON, MEUNIER à Martigny, Villette et Chemin; PAVESI, GOLLUT, BRUNNER, CARATI à Bex et Riaz.

La messe de sépulture a été célébrée dans l'intimité de la famille le mardi 26 octobre 1993 à l'église Saint-Michel à Martigny-Bourg.

Si vous souhaitez honorer la mémoire du défunt, pensez à la maison de Terre des Hommes à Massongex, c.c.p. 19-9340-7 ou à une œuvre de votre choix.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Le conseil d'administration, la direction et le personnel du bureau FMP, ingénieurs-conseils S.A. à Martigny
 ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Antoine FELLAY
 mécanicien

père de M^{me} Liliane Pavési et beau-père de M. Jean-Claude Pavési.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille. 036-127402

La direction et le personnel du garage du Rawyl F. Durret S.A. à Sierre
 ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Hans PASSERAUB

frère de leur collaborateur Karl Passeraub.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille. 036-127451

Madame Anne-Marie VAUDROZ-VOEFFRAY

vous remercie de vous être associés à sa douloureuse épreuve et vous assure de sa profonde reconnaissance pour votre témoignage si touchant de sympathie.

Bex et Martigny, octobre 1993.

La société folklorique La Comberintze de Martigny-Combe

a le regret de faire part du décès de

Madame Catherine CRETTON
 née LAMON

maman de notre membre Colette Lattion. 036-127330

La classe 1923 de Riddes

a le regret de faire part du décès de

Mademoiselle Julie DÉTIENNE

sa chère contemporaine. Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille. 036-127517

Mademoiselle Julie DÉTIENNE
 dite Lili

Font part de leur peine:

Ses frère, sœurs, belle-sœur et beau-frère:
 Mademoiselle Henriette DÉTIENNE, à Riddes;
 Madame veuve Céline DÉTIENNE-AMOOS, à Riddes;
 Mademoiselle Georgette DÉTIENNE, à Martigny;
 Monsieur et Madame Michel SAUTHIER-DÉTIENNE, à Vétroz;
 Monsieur Guy DÉTIENNE, à Riddes;

Ses neveux et nièces:
 Monsieur François DÉTIENNE, à Riddes;
 Monsieur et Madame Pierre-André DÉTIENNE-VOUILLAMOZ et leurs enfants, à Saxon;
 Monsieur et Madame Alexandre GIROUD-LOVEY, à Chamoson;
 Mademoiselle Hélène DÉTIENNE, à Belmont;
 Monsieur Stéphane SAUTHIER, à Vétroz;

Ses cousins et cousines; ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Riddes, le jeudi 28 octobre 1993, à 15 heures.

La défunte repose à l'ancienne église de Riddes, où la famille sera présente, aujourd'hui mercredi 27 octobre 1993, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

La classe 1917 du Haut-Plateau

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Albert MARTY

son contemporain et ami.

La copropriété Beaulieu et l'agence Les Grillons à Crans

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Albert MARTY

leur collaborateur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille. 036-127572

La Société entomologique valaisanne

a le regret de faire part du décès de

Madame Janine GAY

maman de Paulette Lesage, membre du comité.

La classe 1933 de Fully

a le regret de faire part du décès de

Madame Janine GAY-BENDER

sa contemporaine.

Les membres sont priés de se retrouver devant l'église de Martigny à 9 h 45. 036-127611



La classe 1954 de Vex

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Albert GUGGENBUEHL

papa de sa contemporaine Pierrette Favre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille. 036-127303

EN SOUVENIR DE Marcelle FORMAZ



1988 - 1993

Cinq ans déjà que nous t'avons accompagnée vers le chemin sans retour. A jamais, tu resteras gravée dans nos cœurs meurtris par ce départ qui a laissé un grand vide.

Ton mari, tes enfants et petits-enfants.

Deux messes d'anniversaire seront célébrées, l'une à Orsières vendredi 29 octobre 1993, à 19 heures, et l'autre à Sembrancher le samedi 30 octobre, à 19 h 30.

22 heures

Dernier délai pour vos annonces mortuaires



Son époux:
Raphy GAY;

Ses enfants et petits-enfants:
Jacqueline et Eric POCHON-LESAGE et leurs enfants Tania et Emmanuelle, à Collonges;
Michèle et Daniel ROUILLER-LESAGE et leurs enfants Leïla et Eva, à Lausanne;
Paulette LESAGE, à Martigny;

Sa sœur, ses frères, ses beaux-frères et belles-sœurs:
Edmée et Freddy SARRASIN-BENDER, leurs enfants et petits-enfants, aux Valettes;
Charly et Marie-José BENDER-MARQUIS, leurs enfants et petits-enfants, à Dorénaz;
Edmond et Monique BENDER-BRESSOUD et leurs enfants, à Torgon;
Willy et Myrienne BENDER-DEMIERRE et leur fille, à Martigny;
Pierre et Marie GAY-MINOIA, leurs enfants et petits-enfants, à Martigny, Massongex, La Fouly et Yverdon;
Les enfants et petits-enfants de feu Roland GAY, à Martigny et Lausanne;

Ses oncles et tantes;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la tristesse de faire part du décès de

Madame Janine GAY

née BENDER

enlevée subitement à leur tendre affection le 25 octobre 1993 à l'âge de 61 ans à l'hôpital de Martigny.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Martigny-Ville le jeudi 28 octobre 1993, à 10 heures.

Janine repose à la crypte Saint-Michel à Martigny-Bourg où la famille sera présente aujourd'hui mercredi 27 octobre, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La commune de Martigny

a le regret de faire part du décès de

Madame Janine GAY

mère de Paulette Lesage, employée au service de l'embellissement.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-127465



La classe 1933 de Martigny

a le regret de faire part du décès de

Madame Janine GAY

sa chère contemporaine et amie.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Réconfortée par les nombreux témoignages de sympathie et d'amitié reçus lors du décès de

Monsieur Alexis REY

la famille vous remercie de tout cœur de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve par votre présence, vos dons de messes, vos envois de couronnes, de gerbes et vos messages de condoléances.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci particulier:
- au docteur Benoît Delaloye;
- au personnel soignant du service médecine 2 de l'hôpital de Monthey;
- au père Girod, aumônier de l'hôpital;
- au clergé de la paroisse de Monthey;
- à M. Antoine Rithner, pompes funèbres;
- aux classes 1909 et 1941;
- à la Diana plaine Monthey;
- à Ciba-Geigy S.A. Monthey;
- à la maison Gaby Delaloye, vins, Ardon;
- à l'Harmonie municipale de Martigny (Tambours d'Octodure).

Monthey, Martigny, Aigle, Cessy, octobre 1993.



IN MEMORIAM

La famille du

révérend professeur Alois WALKER

décédé à Brigue le 23 septembre 1993, fera célébrer une messe en sa mémoire le samedi 30 octobre 1993, à 9 h 30 dans la crypte de l'église Saint-François-de-Sales, rue des Voisins 23, à Genève.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus dans sa profonde peine, la famille de

Madame Thérèse MATHIS

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son deuil par leur présence, leurs dons, leurs messages et leurs prières et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un merci tout particulier:

- au clergé et aux auxiliaires de l'eucharistie;
- au docteur Theytaz;
- au service médico-social subrégional;
- au service des soins palliatifs de Gravelone;
- au chœur mixte de la paroisse;
- ainsi qu'à toutes les personnes qui l'ont entourée durant sa maladie.

Grimisuat, octobre 1993.

036-126760



Profondément touchée par tous les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

Madame Louisa ZWIMPFER- BALZANI

remercie très cordialement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs et de couronnes, leurs dons de messes ont pris part à son grand deuil et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un merci particulier aux docteurs Dufour, Bayard, Veuthey, aux infirmières, à M^{lle} Bouvandon, aux collaboratrices et collaborateurs, au curé Berchtold, à l'hôpital de Gravelone, au home Le Glarier, à Sion, à la direction, à M^{me} Mathys, au personnel, aux pensionnaires.

La messe du septième sera célébrée le mercredi 27 octobre 1993, à l'église du Sacré-Cœur, à Sion, à 19 h 30.

Octobre 1993.



Réconfortée par les nombreux témoignages de sympathie et d'amitié reçus lors du décès de

Madame Noéla PILLET-DISIÈRE

la famille vous remercie de tout cœur de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve par votre présence, vos dons de messes, vos envois de gerbes et de fleurs et vos messages de condoléances.
Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci tout particulier: aux médecins, au personnel soignant et au service d'aumônerie du Centre valaisan de pneumologie à Montana, pour la dimension humaine apportée à leur travail.

Martigny, octobre 1993.

036-126978



Dans l'impossibilité de répondre à tous, et profondément touchée par vos témoignages d'affection et de sympathie, la famille de

Raymond PUTALLAZ

fil

remercie toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages et leurs dons, l'ont reconfortée lors de son deuil.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Octobre 1993.



Père, je m'abandonne à Toi.

S'est endormie dans la paix du Seigneur, à l'âge de 82 ans

Madame Jeanne JORDAN- PRALONG

Font part de leur peine et de leur espérance:

Ses enfants:

Alice et Simon FOURNIER-JORDAN, à Sion;
Marie-Odile et André BAECHLER-JORDAN, à Salins;
André et Sylvie JORDAN-FRANCEY, à Salins;
Josiane et Alexis MICHELLOD-JORDAN, à Leytron;
Monique et Gilbert LAVANCHY-JORDAN, à Saint-Maurice;
Marie-Hélène et François GROSS-JORDAN, à Genève;
Jean-Marie et Christiane JORDAN-KIENER et leurs enfants, à Genève;

Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants:

Pierre-Etienne et Jeanine FOURNIER et leurs enfants;
Geneviève et Yvan FOURNIER et leur enfant;
Gérard, Dominique FOURNIER;
Liliane et Georges SEFEIN;
Claude et Simone BAECHLER et leurs enfants;
Michel et Marie-Alice BAECHLER;
Philippe, Isabelle BAECHLER;
Didier et Nicole JORDAN et leur fils;
Charles-André et Sandra JORDAN et leur fils;
Christophe et Marie-Pascale JORDAN et leurs enfants;
Sarah JORDAN et son ami Grégoire;
Stéphane et Rosanna MICHELLOD;
Albert et Natacha MICHELLOD;
Olivier MICHELLOD;
Véronique et Yves RODUIT et leurs enfants;
Claudine et Patrick BONNEFOUS et leur fille;
Xavier, Joëlle, Anne et Raphaël LAVANCHY;
Basile, Fabien GROSS;

Sa sœur, son beau-frère, sa belle-sœur:
Odile et Fernand DESLARZES-PRALONG;
Jeanne PUTALLAZ-PRALONG;

Les familles PRALONG-JORDAN, HEUMANN et ROSSIER ainsi que les familles parentes et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Salins le jeudi 28 octobre 1993, à 15 heures.

La défunte repose à la crypte de l'église de Salins, où la famille sera présente aujourd'hui mercredi 27 octobre, de 18 h 30 à 19 h 30.

Veillée de prière dès 19 h 30 à l'église.

Selon le désir de la défunte, ni fleurs ni couronnes, mais pensez à l'église de Salins.

Cet avis tient lieu de faire-part.



La direction et le personnel de la maison Gétaz Romang S.A.

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Madame Jeanne JORDAN

maman de notre collègue et ami André Jordan.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-127620



*Tu t'en vas cueillir le soleil
de l'Eternité!
La paix est en fleurs!*

Profondément touchée par les très nombreuses marques d'affection, de sympathie et de solidarité que vous lui avez témoignées, la famille de

Madame Françoise-Ariane REVAZ- BEAUD

vous remercie chaleureusement de la part que vous avez prise à sa peine. Votre présence, vos prières, vos dons de messes, vos fleurs et vos messages d'amitié lui ont apporté un inappréciable réconfort.

Savièse et Fribourg, octobre 1993.



A tous ceux qui lui ont témoigné tant de marques de sympathie et d'affection lors de la maladie puis du décès de

Walter VETTER

sa famille exprime sa plus profonde reconnaissance.

Sion, octobre 1993.

036-127375



Celui qui croit en moi, même s'il est mort, vivra.

Madame Jeanne MARTY-PORTMANN, à Crans-sur-Sierre; Monsieur et Madame Jean-Jacques MARTY-ZANOLINI et leur fils Nicolas, à Lausanne; Madame veuve Marthe MARTY-MATHYS, à Zweisimmen;

Les enfants, petits-enfants de feu Ernest CLIVAZ-DELALAY, à Saint-Léonard; Les enfants, petits-enfants de feu René CLIVAZ-GAILLET, à Saint-Léonard;

Ses cousins et cousines;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur Albert MARTY

dit Béberty
retraité chauffeur SMC

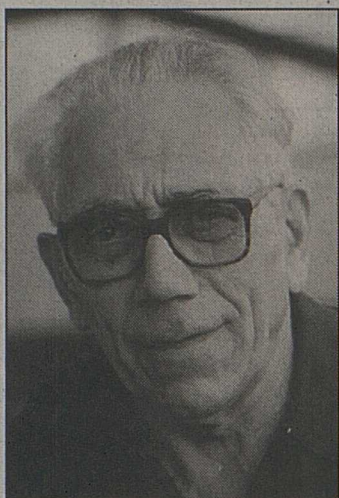
enlevé subitement à leur tendre affection le mardi 26 octobre 1993 à l'âge de 76 ans.

Le défunt repose à la salle Saint-Guérin à Montana-Station, où la famille sera présente aujourd'hui mercredi 27 octobre, de 19 à 20 heures.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Montana-Station le jeudi 28 octobre 1993, à 10 h 30.

Ni fleurs ni couronnes, pensez aux handicapés.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La compagnie de chemin de fer et d'autobus Sierre - Montana - Crans (SMC)

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Albert MARTY
retraité

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Le Front communal démocratique de Vex

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

Albert GUGGENBUEHL

beau-père de M. Daniel Favre, conseiller communal.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



EN SOUVENIR DE
nos chers parents

Hermine et Hermann BOURGEOIS



1983 - Octobre - 1993

1984 - Décembre - 1993

Le temps qui s'écoule n'effacera jamais votre souvenir.

Vos enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Bovernier, le 29 octobre 1993, à 19 h 30.

Son époux:
André DERIVAZ, à Nax;

Roberte et René MORARD-DERIVAZ;
Rose DERIVAZ;
Solange et Claude SPRING et leurs enfants;

La famille de feu Georges DERIVAZ;
La famille de feu Raymond DERIVAZ;
La famille WEIDMANN, à Winterthour;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le regret de faire part du décès subit à l'âge de 67 ans de

Madame Emilie DERIVAZ

née WEIDMANN

leur chère épouse, belle-sœur et amie.

Le culte aura lieu à Platta à Sion le jeudi 28 octobre 1993, à 10 heures, suivi de l'incinération.

La défunte repose au centre funéraire à Platta où la famille sera présente aujourd'hui mercredi 27 octobre, de 19 à 20 heures.

R. I. P.



Le Golf-Club Crans-sur-Sierre

a le regret de faire part du décès de

Madame Ernestine LAMON-PRAPLAN

belle-mère de Charly Bagnoud, trésorier.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



L'Association des commerçants et cafetiers-restaurateurs d'Evolène

a le regret de faire part du décès de

Madame Adèle PRALONG-DIRREN

maman de Gilbert et belle-maman de Raymonde, membres de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-127606



La famille de

Edith BOCHATAY

remercie toutes les personnes qui, par leur présence, leurs dons, leurs prières, leurs offrandes de messes et leur amitié ont montré l'estime qu'elles portaient à leur chère maman et belle-maman. Tous ces gestes l'ont beaucoup touchée. Elle vous en est très reconnaissante.

Les Marécottes et Vernayaz, octobre 1993.



La commission scolaire et le personnel enseignant de la commune de Grimisuat

ont le regret de faire part du décès de

Madame Marguerite JACQUOD

maman de Bernard, instituteur apprécié.

Pour les obsèques, prière de vous référer à l'avis de la famille.

036-127554



La direction, les professeurs et les élèves du lycée-collège des Creusets à Sion

ont le regret de faire part du décès de

Madame Marguerite JACQUOD

maman d'André, professeur, grand-maman de Pierre-André, classe 3C1, et de Muriel, classe 1A2.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-127595



Mon âme attend plus sûrement le Seigneur qu'un veilleur n'attend l'aurore.

Il a plu au Seigneur de rappeler à Lui Sa fidèle servante

Madame Marguerite JACQUOD-MAURY

tertiaire de saint François

notre chère maman, belle-maman, grand-maman, belle-sœur, tante, cousine, marraine, pieusement décédée à l'hôpital de Gravelone, à Sion, dans sa 86^e année.



Fônt part de leur peine et de leur foi dans la résurrection:

Sœur Thérèse-Marie JACQUOD, à Romont; Sœur Marguerite JACQUOD, à Lucerne; Monsieur et Madame André et Simone JACQUOD-PAZ et leurs enfants Pierre-André, Muriel et Séverine, à Vernamiège;

Madame et Monsieur Marie-Monique et Emile REY-JACQUOD et leurs enfants Benoît et Viviane, à Vernamiège;

Monsieur et Madame Bernard et Françoise JACQUOD-PANNATIER et leurs enfants Marie-France, Floriane et Madeline, à Grimisuat;

La famille de feu Eugène JACQUOD; La famille de feu Etienne MAURY;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Vernamiège le jeudi 28 octobre 1993, à 10 heures.

La défunte repose au centre funéraire de Platta où la famille sera présente aujourd'hui mercredi 27 octobre 1993, de 18 à 19 heures.

Selon le désir de la défunte, prière de n'offrir ni fleurs ni couronnes, mais de penser aux bonnes œuvres.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le Volleyball-Club Grimisuat

a le regret de faire part du décès de

Madame Marguerite JACQUOD

maman de Bernard, responsable de la première équipe et arbitre du club.



Le chœur mixte Sainte-Cécile de Vernamiège

a le regret de faire part du décès de

Madame Marguerite JACQUOD

maman de Marie-Monique, directrice, et belle-mère d'Emile Rey, membre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



L'administration communale de Vernamiège

a le regret de faire part du décès de

Madame Marguerite JACQUOD

belle-mère de M^{me} Simone Jacquod, présidente, et maman de M. André Jacquod, ancien président.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La troupe de théâtre Le Grime

s'associe à la peine de la famille de

Madame Marguerite JACQUOD

maman de Bernard, membre de la troupe.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

CHABLAIS	Suspense dans huit communes	14
MARTIGNY	Des auditeurs contents	15
SION	Diagnostic, cancer	17
HAUT-VALAIS	Aide pour Saint-Nicolas	18
SIERRE	Le tourisme avec du cœur	20

Cet emplacement publicitaire est à votre disposition

Pour tout renseignement: (027) 295 151, interne 211

Insolite

Le train sifflera trois fois

CANTERBURY, New Hampshire. - La perspective d'avoir bientôt 40 ans déprimait tant Bev Tonkin qu'elle a voulu célébrer dignement cet anniversaire.

Elle a proposé à une dizaine de ses amis de se déguiser en cow-boys et d'attaquer un train.

Aussitôt dit, aussitôt fait: avec l'accord du propriétaire du train - il s'agissait d'une ligne privée - la joyeuse bande, juchée sur des chevaux ornés de peintures de guerre, s'est lancée à l'assaut du train, avec force coups de feu - à blanc - et hurlements.

Ni les passagers ni le personnel n'étaient au courant.

Deux des cow-boys sont montés en marche à bord du train, armes à la main, avant d'avouer la supercherie aux passagers effarés... et de leur distribuer des bonbons pour se faire pardonner. (ap)

Xénophobie britannique

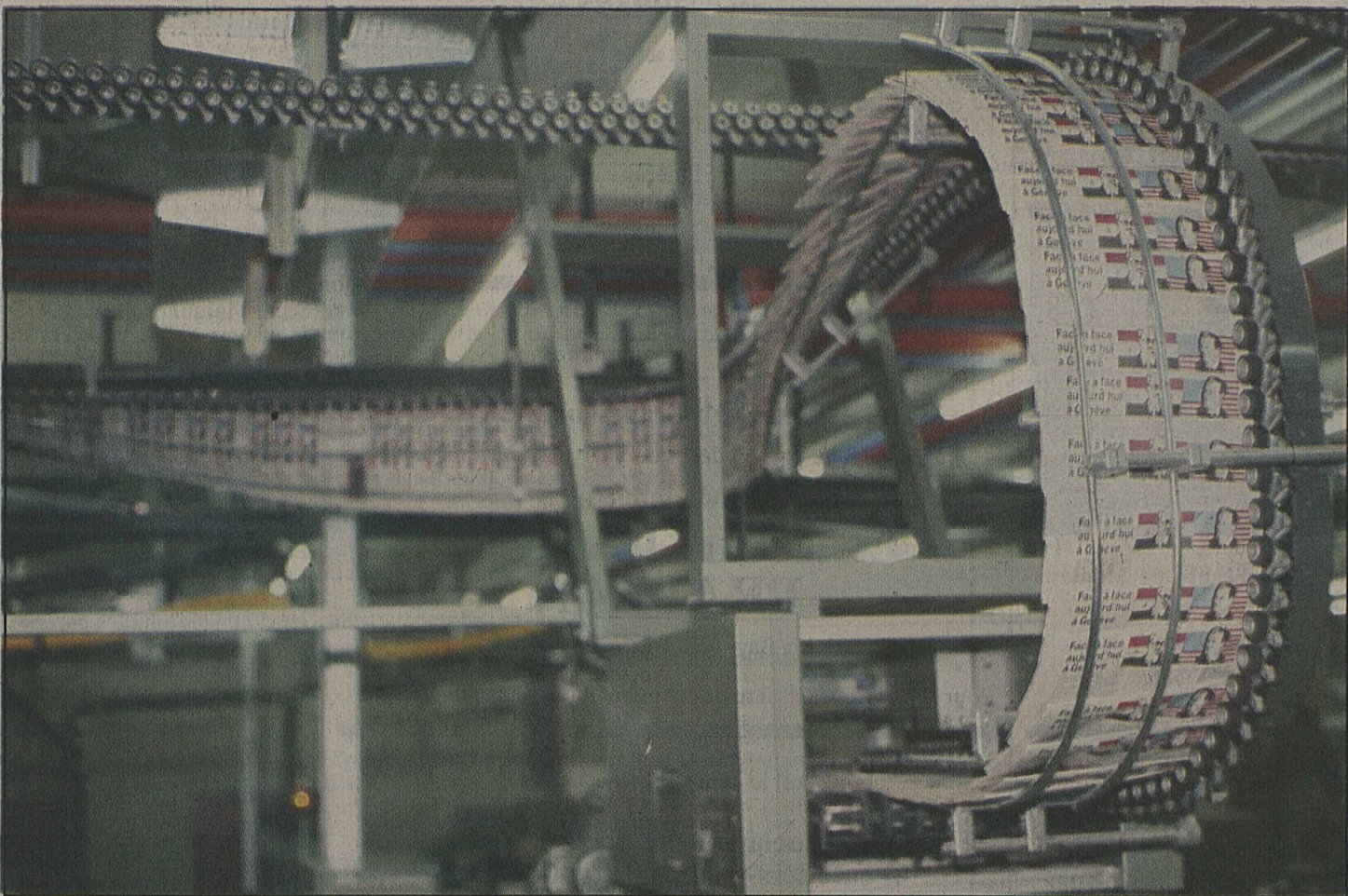
LONDRES. - Plus du quart des Britanniques ne veulent pas d'Arabes, de Pakistans ou d'Indiens comme voisins, mais les deux tiers d'entre eux ne veulent pas de gitans à côté de leurs maisons.

Selon un sondage Gallup (portant sur 959 personnes interrogées), 65% des Britanniques ne veulent pas avoir des gitans comme voisins; 31% ne veulent pas d'Arabes, 30% de Pakistans et 27% d'Indiens.

Les chiffres du Ministère de l'intérieur montrent qu'il y a eu près de 8000 attaques racistes en Grande-Bretagne en 1992, contre 4300 en 1988. Les minorités ethniques représentent 5,5% des 57 millions d'habitants. (ap)

La fin des journaux en papier?

Malgré l'électronique, ça n'est pas encore pour demain.



Les rotatives ont encore de beaux jours devant elles.

BOULDER, Colorado. - Le froissement du papier, bruit familier à tout lecteur de journaux, risque fort de n'être plus qu'un souvenir au siècle prochain.

Projetons-nous dans le futur. A votre réveil, vous déclenchez votre cafetière électrique multifonctions, puis mettez en marche votre télétexte parlant. Les informations internationales - correspondant au sujet programmé à l'avance - vous sont lues par une douce voix électronique dont vous avez, bien sûr, choisi la tonalité.

Vous cherchez un bon restaurant chinois ou une voiture d'occasion? Tapez vos préférences sur votre mini-ordinateur personnel - n'importe où, y compris dans la rue - puis appuyez sur une touche pour réserver votre table ou prendre rendez-vous avec le vendeur du véhicule.

Tout ceci n'est qu'un petit aperçu de notre vie future, si l'on en croit les spécialistes américains de la bureautique et de la domotique. Selon eux, le secteur de la presse écrite - et de l'information en général - sera l'un des domaines les plus radicalement transfor-

més par l'électronique au cours des années à venir.

«Ce sera un énorme changement culturel: l'actuelle génération de journalistes et de propriétaires de journaux - qui a de l'encre dans les veines - aura disparu avant que la prochaine génération ne réalise que la presse n'est plus la presse écrite», estime W. Russell Neumann, professeur de communication à l'université Fletcher de Bedford (Massachusetts).

Les chiffres parlent d'eux-mêmes. En 1970, 78% des Américains de plus de 18 ans lisaient au moins un quoti-

dien. Ce chiffre est tombé à 62,6% l'année dernière.

La presse écrite américaine n'est pas restée immobile face à ces évolutions et ces perspectives. La plupart des grosses entreprises du secteur, inquiètes du déclin de leur lectorat, travaillent actuellement à des versions électroniques de leurs journaux.

Ainsi, le «Chicago Tribune» a mis un service informatique à la disposition de ses lecteurs. Le journal new-yorkais «Newsday» a annoncé la mise en place d'un service d'informations générales par téléphone. (ap)

En bref

Hâte-toi lentement!

C'est le sentiment qu'ont eu hier les députés valaisans en analysant le message du Conseil d'Etat consacré à la revitalisation de l'économie. Les parlementaires auraient souhaité que l'Etat s'engage un peu plus dans la voie de la déréglementation.

Voir page 3

Primes maladie

Les grandes caisses-maladie annoncent pour 1994 des augmentations échelonnées jusqu'à 15%, selon les cantons et le type d'assurance. Certains assurés bénéficieront même de réductions de primes.

Voir page 4

Majorité

TORONTO. - Les libéraux menés par Jean Chrétien ont remporté la majorité absolue des 295 sièges de la Chambre des communes canadienne et mettent ainsi fin à neuf ans de domination conservatrice.

Engrenage

Deux personnes ont été tuées et cinq autres blessées, hier matin, dans un quartier catholique de Belfast par deux hommes déguisés en ouvriers, qui ont ouvert le feu dans un dépôt de camions de la voirie municipale. L'attentat a été revendiqué peu après par les Combattants pour la liberté de l'Ulster, organisation protestante interdite.

Voir page 12

Humeur

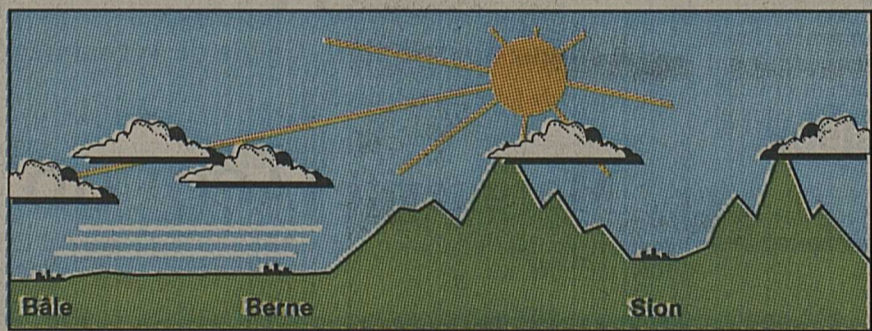
Sincères en apparence, ils sont en réalité dévoués par curiosité, les faux amis cultivent avec une facilité déconcertante l'art de l'illusion. Un petit rien vous tracasse? Ils vous fournissent une solution toute faite, tellement bien faite d'ailleurs qu'elle finit par vous causer un réel problème. Mais ne paniquez pas! Ils sont là pour vous écouter et vous soutenir à moins que ce ne soit plutôt pour vous arracher quelques malheureuses confidences et vous enfoncer ensuite joyeusement dans la mélasse...

Frileuse amitié

Comment de telles pensées peuvent-elles vous envahir? Vous êtes si heureux d'avoir enfin rencontré les personnes qui vous comprennent, mieux, qui réagissent comme vous l'avez toujours rêvé. Ils partagent vos idées, sont de toutes les batailles et naturellement toujours à vos côtés.

Oui, mais... L'autre jour, vous avez surpris une conversation qui vous laisse une curieuse impression. Depuis, les circonstances de votre rencontre vous paraissent troubles, les raisons de votre si grande entente se perdent dans les incertitudes. Le scepticisme pointe à l'horizon. Vous tentez de chasser cet horrible épouvantail de votre esprit. Vous aimeriez soudain ne pas les connaître, vous n'auriez pas ainsi à redouter une trahison. Peine perdue! Leur regard est devenu opaque. Votre confiance est brisée et l'amitié s'est oubliée dans les abîmes de l'intérêt. Aucune amertume dans ces propos, simplement un profond dégoût.

Sylvie Biderbost



Météo

11 + 2

07.01 17.18

15.42 03.57

2700 m

Evolution
De demain à dimanche: un temps ensoleillé et doux.

Hier
A Sion: stratus la nuit, journée superbe, 12 degrés.
A 13 heures: 15 degrés à Alicante (pluie), 5 à Berne, 6 à Fribourg, 9 à Genève, 16 à Palma (très nuageux), 10 à Vouvry, 18 à Séville (peu nuageux), 5 à Crans-Montana, Zermatt et La Sage, 9 à Coire et Viège, 10 à Fey, 12 à Lugano (beau).

Nous fêtons...
... Antoinette de Brescia, 1407-1507. A 16 ans, elle fut élue prieure du couvent Sainte-Catherine à Ferrare.

